

Шире круг



№ 4 (14) / 2009



ЖУРНАЛ "ШИРЕ КРУГ" ИЗДАЕТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ РФ ПО ДЕЛАМ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ ЗА РУБЕЖОМ



**Уважаемые читатели!
Дорогие соотечественники!**

Принято ругать все, что было связано с Советским Союзом. Но нельзя забывать, что это были времена интернационализма, когда мы все жили единой братской семьей, когда все говорили на одном – родном или втором родном – русском языке. Кроме того, мы были активны: занимались физкультурой и спортом, ходили в турпоходы, участвовали в художественной самодеятельности. Мы все, кто был воспитан в таком духе, переехав за границу, не потеряли вкуса к коллективным занятиям. Мы не перестаем быть активными, мы пытаемся что-то организовать: проводим фестивали, учим детишек русскому языку, устраиваем выставки...

За постсоветское время выросли и повзрослели наши дети, которые всю свою сознательную жизнь прожили за рубежом; они интегрировались в местные реалии, читают местные газеты и смотрят местное телевидение, которые, как вы сами знаете, постоянно наезжают на Россию. При этом, как я убедилась 9 Мая у памятника Советскому солдату, наши дети остаются приверженцами российских идеалов, и для них День Победы, например, такой же святой праздник, как и для нас – взрослого поколения. Так что я считаю, что вся наша надежда – на молодежь: кто же останется после нас и будет помнить об отечестве!

Я с удовольствием общаюсь с молодыми, узнаю об их увлечениях и занятиях. Я не вижу в них инертности, о которой порой говорят более взрослые соотечественники. Просто у них свои приоритеты и интересы, свои мысли, к которым нам надо бы прислушиваться. Да, не только молодые должны перенимать у нас опыт, но и мы, старшее поколение, должны учиться у наших детей новому передовому мышлению. Они более ин-

формированы, чем мы, потому что свободно пользуются передовыми технологиями.

Недаром президент России делает заметную ставку на молодежь – об этом говорит то, что он сформировал кадровый резерв из молодых управленцев, да и сам президент так молод, что советским партийным бонзам годился бы во внуки. Он, думаю, еще не забыл то время, когда ходил с длинными волосами и увлекался рок-музыкой.

Этот год объявлен в России Годом молодежи, и нам, соотечественникам, которые во многом живут интересами России, тоже надо больше обращать внимания на уже подросшее новое поколение. Многие общественные организации успешно занимаются воспитанием детей: работают школы, кружки, ставятся спектакли – но это все для малышей и детей младшего школьного возраста. А вот со старшеклассниками и поколением послешкольным, мне кажется, мы недорабатываем. Существующая с 2004 года Международная ассоциация молодежных организаций российских соотечественников МАМОРС, на мой взгляд, работает недостаточно активно, да и руководит ею далеко не юный человек. А почему бы не дать молодым самим распоряжаться своими ресурсами, самим придумывать что-то новое и интересное. А наша задача даже не просто помочь им, а главное – не мешать!

Я наблюдала по телевидению за Молодежным инновационным образовательным форумом на озере Селигер, удивлялась и радовалась такому огромному количеству талантливых юношей и девушек. Им дали свободу действий, их поддерживали на самом высоком уровне – и морально, и материально. А разве среди наших ребят, которые живут за границей, кстати, не по своей воле, а из-за желания их родителей, мало умников и умниц?! Так хотелось бы, чтобы свои способности они применяли, думая и о России тоже.

Федеральное агентство по делам молодежи в рамках Года молодежи и в целях реализации задачи укрепления связей Российской Федерации с соотечественниками, проживающими за рубежом, в прошедшем июне в Лондоне и во Франкфурте-на-

Майне провело первую в своем роде «Неделю русских вакансий в странах Евросоюза» – проект, направленный на привлечение к работе в России лучших представителей сообщества соотечественников. На мой взгляд, она была проведена достаточно формально: объявили о ней в последний момент, а какие-то страны и вовсе о ней не узнали; заявленные на участие солидные российские фирмы, вроде Газпрома, на проверку явились простой приманкой и вообще не появились на выставке. А ведь молодежь надеялась! Это очень плохо, когда обманывают ожидания.

Я вспоминаю свое выступление на секции Конгресса соотечественников в 2006 году. Я говорила о том, что самое время прекратить вспоминать об утечке мозгов из России, а надо постараться организовать обратный процесс. Тогда деньги на обучение специалистов, которые «утекали» за границу, потратил СССР. Сейчас мы выучили своих детей, уже находясь за рубежом, – оплачивала обучение страна проживания или сами родители. Они свободно говорят на иностранных языках, а то и мыслят на них, они европеизировались или американизировались, но это – наши дети, которые через родителей ментально остались верны России: они интересуются передовыми процессами, там происходящими, и если бы им были созданы нормальные, привычные для них условия, с удовольствием поехали бы туда жить и работать. Там, заодно с поднятием передовых технологий, они позаботились бы и об улучшении местной демографической обстановки. Но, мне кажется, что для этого не надо устраивать такие дорогостоящие мероприятия, а достаточно поместить в Интернете доступный и полноценный банк вакансий российских фирм.

И еще. В работе с молодыми надо находить темы, которые их больше всего интересуют, – политика, бизнес, инновации. Они не могут заниматься только фольклорными танцами и песнями и играть в «потертый» КВН. Они – другие, и наша задача – найти с ними общий язык и не оттолкнуть их от себя и от России.

**Издатель и гл. редактор
Ирина Мучкина**

<i>Официальные документы</i> Заявление МИД России	4	<i>Фоторепортаж · Германия</i> "Молодежные встречи – 2009 BIDN"	43
<i>Конференции · Австралия</i> О третьей региональной конференции российских соотечественников, проживающих в странах Азиатско-Тихоокеанского региона	5	<i>Фонды · Венгрия</i> Зарождение традиции	44
<i>Фестивали · Аргентина</i> Фестиваль славянской культуры "Матушка Русь"	6	<i>Наши соотечественники · Словакия</i> Молодежный лагерь на 5 лет за 1 евро – предлагает Нодар Гиоргадзе	46
<i>Наши соотечественники · Ливан</i> Продолжатели славных дел	9	<i>Русские женщины за рубежом · Марокко</i> Русские женщины в смешанных браках	48
<i>Они вернулись на родину</i> Василий Аксенов. Стиляга из Москвы, живший с ручкой в руке	10	<i>Русская православная церковь</i> ...Как драгоценные шкатулки – русские церкви в Европе	50
<i>Год молодежи</i> Неделя русских вакансий в странах Евросоюза	14	<i>Потомки белоэмигрантов · Франция</i> Максим Жедилягин: "Мне с русскими людьми хорошо, а Россию я безумно люблю..."	56
<i>Политик с человеческим лицом</i> Интервью Чрезвычайного и Полномочного Посла РФ в Швейцарии И. Б. Братчикова	16	<i>Анализ</i> Является ли русский язык международным	60
<i>Дискуссии</i> Какова цель КС и чем он занимается	19	<i>Конкурсы</i> Конкурс журнала "Шире круг"	63
<i>Русскоязычные СМИ</i> Выступление Президента ВАРП В. Игнатенко на открытии XI Всемирного конгресса русской прессы в Люцерне	20	<i>Общественные организации · Швеция</i> Двести лет вместе	64
<i>События · Швейцария</i> Швейцария заговорила по-русски	23	<i>Защита прав соотечественников · Дания</i> Датское детство	68
<i>История эмиграции · Греция</i> Путешествие во времени в прошлое и будущее одним рейсом	24	<i>Проекты · Чили</i> Уникальная методика детям	70
<i>Благотворительная акция · Австрия</i> Детские сердца	30	<i>Детская страничка · Германия</i> Результаты конкурса рисунка	71
<i>Политик с человеческим лицом</i> Интервью с израильским министром абсорбции Софой Ландвер	32	<i>Проект "Жди меня"</i> Помогите разыскать	72
<i>Наши соотечественники · Германия</i> Экслибрисы Владимира Марыина	36	<i>Культура · Россия</i> Книга "История России. XX век"	74
<i>Общественные организации · Польша</i> Русской общине – 20 лет!	38	<i>Общественные организации · Германия</i> Десант в Русском Центре Ганновера	76
<i>Потомки эмигрантов · Австралия – АЭ</i> Игнатовка – Австралия	40	<i>Фестивали · Бельгия</i> Фестиваль "Малиновый звон" в РЦНК в Брюсселе	77
<i>Размышления</i> О Союзе российской молодежи	42	<i>Творчество соотечественников · Германия</i> "Если радость на всех одна.."	78
		<i>Наши соотечественники · США</i> Приключения Тимура Сапира	80

Журнал для соотечественников и о соотечественниках

Владелец: Ирина Мучкина

Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина · Дизайн и верстка журнала: Ирина Соколова · Ответственный секретарь: Юлия Креч
Редактор и корректор: Галина Аполонская

Фото на обложке: Лилия Бояринова на фестивале славянской культуры "Матушка Русь" в Аргентине

Логотип: Искандер Галимов · Цветоделение и печать: "VERT Druckerei"

Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!

Адрес редакции: Singerstrasse 4/2, 1010 Вена, Австрия · Наш адрес в Интернете: www.shirekrug.com · E-mail: rus.journal@chello.at

Телефон: +43 1 513 07 03 · Факс: +43 1 513 07 03 · Мобильный телефон: +43 (0) 0664/351 36 09

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Заявление МИД России

8 августа исполняется годовщина трагических событий в Южной Осетии. В ту ночь режим М. Саакашвили совершил подлое и бесчеловечное нападение на ее мирных жителей, а также на российских миротворцев, которые многие годы защищали мир и безопасность народов, проживающих в хрупком закавказском регионе.

В ходе грузинской агрессии массированно использовались негуманные виды вооружений, включая касетные боеприпасы, системы залпового огня, 500-килограммовые бомбы. В результате погибли сотни мирных жителей Цхинвала и окрестных населенных пунктов, десятки российских военных, в том числе миротворцев, а число раненых и пострадавших – неизмеримо больше. Идентифицировать многих погибших не представляется возможным до сих пор. Масштаб разрушений поистине ужасал.

Огромное количество человеческих жертв, появление тысяч беженцев свидетельствуют о том, что речь идет не об «ошибке» или «случайности», а о заранее спланированных преступных действиях. Это недвусмысленно подтверждают и трофейные документы грузинской армии, включая пресловутый план «Чистое поле».

Гнев и боль испытывают российские граждане, вспоминая события августа прошлого года. Мы скорбим вместе с югоосетинским народом, отдаем дань памяти погибшим, обещаем продолжать оказывать помощь всем пострадавшим в ходе конфликта.

Трагические события в Южной Осетии вновь продемонстрировали всему международному сообществу безальтернативность мирных переговорных способов урегулирования споров и конфликтов. К сожалению, ценой жизни невинных людей. Этому нет и не может быть прощения. Военные преступники должны понести соответствующее наказание. Современная история Европы знает немало примеров на этот счет.

Варварская агрессия Грузии против бывшей части своего же государства

наглядно высветила глубокие трещины в существовавшей системе европейской безопасности. Она оказалась не способной предотвратить внезапные и широкомасштабные нападения на территориях, находящихся в сфере пристального внимания важнейших международных институтов.

Российская Федерация последовательно отстаивала политические принципы мирного урегулирования в Закавказье, выступала беспристрастным и добросовестным посредником на переговорах в рамках ООН и ОБСЕ. 17 лет мы выполняли ответственные миротворческие функции, были готовы – в случае достижения урегулирования – взять на себя роль гаранта в договоренностях конфликтующих сторон. Однако грузинские власти предпочли расстрелять территориальную целостность своего государства из установок «Град», поставив тем самым крест на восстановлении межэтнического сообщества с соседними национальностями. Более того, в первые дни после цхинвальского кровопролития режим М. Саакашвили еще более усугубил ситуацию, пытаясь обвинить Россию в развязывании конфликта и продолжая угрожать своим соседям.

В сложившихся условиях у нас не было иного пути обеспечить мир и безопасность народов Южной Осетии и Абхазии, кроме признания их независимости, предоставления им свободного демократического выбора собственного государственного и национального развития. Россия первой нашла в себе мужество осознать объективную реальность. Это было самое действенное решение, от которого выиграли все, даже те, кто не хочет это признать.

Присутствие наших военных и пограничников на основании двусторонних договоренностей, прошедших ратификацию в парламентах, является абсолютно легитимным. Оно обеспечивает надежную безопасность республик, создает условия для их самостоятельного развития. Россия продолжит оказание братским народам Южной Осетии и Абхазии масштабной социально-экономической помощи, прежде всего в вопросах восстановления жилья и гражданской инфраструктуры, а также со-

действия в обороне их государств и охране границ.

Спустя год после грузинской агрессии народы Закавказья, тем не менее, все еще испытывают немало вызовов и проблем. Главной из них остается политика реванша и перспектива рецидива силовых действий со стороны Грузии. Несмотря на провал августовской авантюры, власти в Тбилиси, как представляется, не собираются отказываться от планов по насильственному восстановлению «целостности Грузии». Поэтому мы настаиваем на принятии юридических обязательств о неприменении силы. Причем такие обязательства должны быть безоговорочно взяты на себя Грузией не применительно к России, а в отношении соседних республик – Южной Осетии и Абхазии. Только таким способом Тбилиси может восстановить хотя бы минимальное доверие к себе со стороны соседних стран и международного сообщества. Соглашения о неприменении силы должны содержать четкие гарантии безопасности народам Южной Осетии и Абхазии. Это предотвратит повторение трагедии. Все демократические государства и народы должны быть заинтересованы в том, чтобы не допустить новых всплесков насилия в регионе.

Трудно переоценить и необходимость для всех стран воздержаться в течение продолжительного периода от поставок в Грузию наступательных, а в идеале – всех видов вооружений и военной техники. Осуществлявшиеся в последние годы массированные поставки вооружений из-за рубежа создали у грузинского руководства иллюзию безнаказанности и вседозволенности, породили соблазн решать свои проблемы военным путем. Пагубные последствия этого сегодня очевидны. Международное сообщество должно продемонстрировать в данном вопросе ответственный подход и признать новые геополитические изменения, сложившиеся в Закавказье после августовских событий.

Попытки действовать так, как будто ничего не случилось, игнорировать полностью самостоятельное существование независимых Южной Осетии и Абхазии в итоге привели к закрытию в этих странах и Грузии меж-

О третьей региональной конференции российских соотечественников, проживающих в странах Азиатско-Тихоокеанского региона

12 – 14 июня 2009 года в Канберре (Австралия) состоялась третья региональная конференция российских соотечественников из стран Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР), в которой приняли участие руководители государственных советов Австралии, Вануату, Индии, Китая, Монголии, Новой Зеландии, Сингапура, Фиджи, Японии, представители РПЦ и РПЦЗ. Конференция была проведена при содействии Правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом (ПКДСР) и Посольства России в Австралии.

Участники конференции тепло встретили приветственное послание статс-секретаря – заместителя Министра иностранных дел Российской Федерации, заместителя Председателя ПКДСР Г. Б. Карасина. Перед участниками конференции выступил Посол России в Австралии А. В. Блохин, представители МИД России.

В ходе работы конференции делегаты обсудили вопросы подготовки к Всемирному конгрессу соотечественников, который планируется провести 1 – 2 декабря с. г. в Москве, обменялись опытом работы по консолидации российских общин, укреплению их связей с исторической Родиной.

Была признана необходимость расширить взаимодействие на региональном уровне, шире вовлекать в деятельность организаций соотечественников молодежь, развивать информационные ресурсы организаций, в том числе газеты и интернет-сайты, активизировать сотрудничество организаций соотечественников с фондом «Русский мир» и другими российскими фондами.

Организациям соотечественников рекомендовано провести комплекс мероприятий, посвященных 65-летию Победы в Великой Отечественной войне, противодействовать искажению правды об исторических событиях, связанных с Россией.

Соотечественники из государств АТР высказались в поддержку инициативы европейской региональной конференции (г. София, 11 – 12 мая 2009 г.) о создании специального фонда правовой поддержки соотечественников.

Принято решение о созыве очередной региональной конференции во втором квартале 2010 года. В качестве возможного места ее проведения определена Индия.

Представителем региона во всемирном Координационном совете российских соотечественников избран И. К. Савицкий (Австралия).

дународных присутствий, оказывавших в целом полезное содействие народам региона. Это был не наш выбор. Не на России лежит и ответственность за уход международных миссий, как бы кто ни старался это представить.

Тем не менее, полагаем, что при надлежащем извлечении всеми заинтересованными сторонами уроков и выводов из трагедии августа прошлого года международное сообщество способно наладить конструктивное взаимодействие в Закавказье. Основные пути для этого заложены планом Д. А. Медведева – Н. Саркози, положения которого Россия

полностью и неукоснительно выполняет и будет выполнять и впредь. Только совместными усилиями мы можем сохранить мир на нашем европейском континенте.

События августа 2008 года еще долго будут оставаться в центре внимания политиков и политологов. Главное – чтобы процесс их осмысления не был заложником идеологизированных или блоковых подходов, а способствовал поиску адекватных путей и средств обеспечения стабильности и безопасности в Закавказье.

6 августа 2009 года

Герою России Денису Ветчинову поставили памятник

В августе 2008 года майор Денис Ветчинов погиб, защищая группу журналистов в Южной Осетии. Он «снял» грузинского спецназовца, стрелявшего по журналистам, но сам получил тяжелое ранение и умер по дороге в госпиталь. У Дениса осталась беременная жена.

В данный момент на могиле Ветчинова установлен черный мраморный обелиск с портретом героя, датами рождения и смерти (28.06.76 – 09.08.08) и словами из песни Высоцкого:

*«Почему все не так?
Вроде все как всегда:
То же небо опять голубое,
Тот же лес, тот же воздух
и та же вода.
Только он не вернулся из боя».*

Торжественная церемония откры-



тия памятника прошла на Центральном кладбище Волгограда 9 августа, ровно год спустя после гибели майора Ветчинова. На церемонию собрались друзья и родственники погибшего героя. Отдали дань памяти Денису и те, кого он спас ценой своей жизни, – среди спасенных им журналистов были корреспондент ВГТРК Александр Сладков, корреспондент «Комсомольской правды» Александр Коц, корреспондент «Московского комсомольца» Виктор Сокирко и другие.



Бюст Дениса Ветчинова на «Аллее Российской славы» во Владикавказе





Клуб "Пушкин", г. Росарио

Фестиваль славянской культуры "Матушка Русь"

Важный шаг на пути к воссоединению российской диаспоры

21 июня в самом сердце Буэнос-Айреса – на Авенида де Майо (Майский проспект) – состоялся Фестиваль «Матушка Русь», первый такого масштаба праздник славянской культуры в Аргентине, организованный Координационным советом наших соотечественников, проживающих в Аргентине, при поддержке Посольства России и Правительства г. Буэнос-Айреса.

На сцене, сооруженной в специально отведенном для этого месте – неподалеку от Президентского дворца и напротив здания столичного муниципалитета, были размещены плакаты с изображением Спасской башни и Колокольни Ивана Великого, подняты флаги России, Аргентины и Буэнос-Айреса. Перед началом мероприятия были исполнены государственные гимны Аргентины и России. Собравшихся со сцены поприветствовали советник-посланник Посольства А. В. Щетинин и генеральный

директор Департамента по межгосударственным отношениям Правительства г. Буэнос-Айреса К. Аврух.

Затем для гостей фестиваля, среди которых были как наши соотечественники, так и аргентинцы и гости столицы, пришедшие в этот ясный и, по аргентинским меркам, морозный день насладиться нашим фольклором и культурой, был дан праздничный концерт. В продлившемся без малого пять часов фестивале приняли участие более 200 артистов из наиболее крупных объединений наших соотечественников со всех концов Аргентины: из столицы и пригородов – культурно-спортивные клубы и общества им. В. Белинского, В. Маяковского, Н. Островского, «Днипро», «Восток», Культурный и научно-технический центр соотечественников «Наша Русь», Молодежное движение «Славянка»; из г. Мар-дель-Плата – культурные центры «Русский дом» и «Аврора», из г. Росарио – Русская культурно-просветительная библиотека им. А. С. Пушкина, из г. Обера – Русская община провинции Мисьонес. В концертной программе прозвучали

песни в исполнении певицы Лилии Бариновой.

Фестиваль славянской культуры продемонстрировал стремление к сплоченности нашей многонациональной диаспоры, тянущейся к России, ассоциирующей себя с ее историей, культурой и традициями. Одетые в яркие национальные костюмы, артисты всех поколений (от 5 до 80 лет) трогательно и с большой любовью исполнили русские, украинские и белорусские народные песни и танцы, наглядно показав, что в сердцах границ не бывает.

Красочное шоу привлекло более двух тысяч зрителей, они восторженно приветствовали выступления артистов, их зажигательные танцы, хором подпевая знакомые песни.

Неподалеку от сцены были развернуты шатры, в которых все желающие могли приобрести сувениры с российской символикой, товары народных промыслов, отведать национальные блюда нашей кухни.

Информация Посольства РФ
в Аргентине

Своими впечатлениями о Фестивале делится певица Лилия Бояринова – его художественный руководитель и участница.

Для начала хотелось бы сказать несколько слов о подготовке этого беспрецедентного по аргентинским меркам праздника славянской культуры и фольклора. То, что мы – первые, накладывало на нас дополнительную ответственность. Все мы – организаторы, участники, все, кто помогал в подготовке, – с трепетом в душе и горячим желанием в сердце выпекали вместе наш "первый блин". И он бесспорно удался на славу! Хотя сколько было переживаний... Днем – организованные при содействии нашего Посольства встречи с городскими властями (надо отдать должное, они тоже глубоко прониклись нашими заботами и очень помогли), беседы в объединениях наших соотечественников, которых в Аргентине насчитывается более двадцати, вечером – просмотр и прослушивание записей будущих участников, верстка музыкальной программы, подготовка рекламных и других материалов для оформления праздника. Вся эта долгая и кропотливая работа вселяла в нас еще больше уверенности, что вместе мы – действительно сила!

Фестиваль проходил – как уже говорилось выше – в самом центре столицы Аргентины на открытом воздухе. Сейчас в Аргентине зима, и в этот день было довольно прохладно. Мы, организаторы фестиваля, приехали на площадку раньше всех, надеясь завершить последние приготовления до того, как приедут участники и гости.



Уже была готова сцена, специально смонтированная городскими властями для этого случая, поблизости от сцены развернулись ярмарочные шатры, шли последние приготовления в зале, отведенном Муниципалитетом для приветственного коктейля.

А на улице между тем собирались как участники фестиваля, так и гости. Появился ведущий – Алехандро Самуэль, ди-джей одной из самых популярных музыкальных радиостанций в Аргентине; начали прибывать художественные коллективы: клубы "Островский", "Днипро", "Маяков-

ский", "Восток", "Белинский" – все из пригородов Буэнос-Айреса; Центр "Наша Русь" и Молодежное движение "Славянка" – из столицы; Общество "Библиотека Пушкина" – из города Росарио, где родился Че Гевара, расположенного в 400 километрах от Буэнос-Айреса; танцевальный коллектив "Метелица" – из города Обера (Русская община провинции Мисьонес), что неподалеку от всемирно известных водопадов Игуасу; исполнители из города-курорта Мар-дель-Платы на Атлантическом побережье (от культурных центров "Аврора" и "Русский Дом в Мар-дель-Плате").

И вот, наконец, долгожданное открытие Фестиваля. Звучат гимны двух стран, приветственные слова от Посольства России в Аргентине и от Правительства г. Буэнос-Айреса, – и фестиваль начинают самые маленькие из участников – детский танцевальный коллектив "Радуга" из клуба им. Белинского...

Идут номер за номером. Четко и слаженно работает группа звукооператоров под руководством Анатолія Веселова, назначенного Координационным советом соотечественников ответственным за этот участок. Рядом со сценой готовятся к выступлению следующие по очереди коллективы члены Координационного Совета Мария Ана Лис из клуба "Белинский" и ее муж Хосе Приступа, Марина Богословская из Центра "Наша Русь", ребята из Молодежного движения "Славянка" и, разумеется, я – художественный руководитель фестиваля Л. А. Бояринова*.

На сцену выходит старейший хор из

Клуб "Восток"



Клуб "Белинский"



г. Росарио – более молодые участники помогают артистам подняться по лестнице и разместиться на сцене. Все действуют четко и слаженно. Затем выходит коллектив молодежного движения "Славянка" – композиция о Великой Отечественной войне. Она, конечно, – единственная в своем роде, потому что все остальные коллективы представляют традиционные народные танцы и песни. Перед нами совсем другое поколение – это молодые люди, приехавшие в Аргентину с родителями в 12 – 13-летнем возрасте. Им сейчас по 20 с небольшим. И они решили поставить композицию о войне. Хотели напомнить, что именно Советский Союз – та страна, которая победила фашизм, ведь в школах Аргентины ученикам объясняют, что это сделали США... По завершении их выступления гостям фестиваля вместе с Георгиевскими ленточками раздают данные о колоссальных потерях СССР в годы войны.

На сцену выходит певец из Мардель-Платы, как оказалось, не знающий русского языка, но прекрасно поющий русские песни... Председатели объединений соотечественников, принимавших самое активное участие в подготовке фестиваля,

стоят тут же, возле сцены, рядом со своими артистами, подбадривая их.

Все, кто пришел в этот день на фестиваль, не остались равнодушными к блюдам русской национальной кухни. Кругом только и восхищались домашней выпечкой, которой бойко торговали на разместившейся по соседству со сценой ярмарке. Хорошо продавались и изделия народного творчества из единственного в Буэнос-Айресе магазина русских сувениров "Из России с любовью". Русские художники последней волны, написавшие картины с видами родной природы, были тоже довольны: и общались со своими, и поторговали неплохо...

А фестиваль шел своим чередом. Пришла и моя очередь выйти на сцену в качестве певицы – исполнять любимые всеми нами русские народные песни, однако, несмотря на то, что я являлась руководителем фестиваля, я не позволила себе спеть более трех песен – уж слишком много было желающих выйти на сцену в этот день! Все артисты усиленно готовились, даже накануне конкурсы проводили на право участия – не просто так!

Спускался вечер, но публики не то что не убавлялось, а наоборот, становилось все больше. В этот день в Аргентине отмечается "День отца" – семейный праздник, когда по обыкновению семьи собираются вместе пообедать, пообщаться. Это свято соблюдается – в Аргентине культ семьи четко присутствует. Не смотря на это, жители и гости аргентинской столицы все-таки не смогли усидеть дома и посетили в этот день наш праздник. Пришли семьями, с детьми и с пожилыми родителями. Приятно было видеть их радостные, удивленные, растроганные лица... Все были в приподнятом настроении, испытывая, как тут говорят, "позитивный

шок" от нашего фестиваля.

Вероятно, представители столичного Правительства, присутствовавшие на празднике, мало у кого встречали такое разнообразие репертуара, костюмов, ответственную четкую организацию, а публика и вовсе не ожидала увидеть русские славянские клубы с их размахом, песнями-танцами и ярмаркой в самом центре столицы. Здесь привыкли к тому, что, если и видят русский танцевальный ансамбль, то он обязательно приехал из России, и вдруг такая красота существует под самым носом! Многие наши соотечественники, заглянувшие "на огонек", не ожидали такого широкого русского присутствия в Аргентине, живо интересуясь тут же у сцены, как можно записаться или записать своего ребенка в тот или иной фольклорно-танцевальный коллектив.

А Фестиваль шел к своему завершению... Вот на сцене последние участники – Ассоциация соотечественников "Русская культурно-просветительная библиотека им. Александра Пушкина" из Росарио. С флагом России и штандартом "Русь Великая" они торжественно завершают программу...

На сцену выходят организаторы фестиваля. Советник-посланник посольства А. В. Щетинин приглашает к себе руководителей клубов, приветствует их, дарит памятные подарки. Мне как «вдохновителю и художественному руководителю» говорят какие-то прекрасные и значительные слова, вручают роскошный букет цветов... А у меня в голове проносится мысль: сколько труда нами положено – и все кончено?!

Но – нет, не кончено! В памяти участников и гостей он еще очень долго будет жить – этот фестиваль!

Ваша Лилия Бояринова (Баринава)

Финал фестиваля (Лилия Бояринова в центре)



Клуб "Днипро"



Клуб "Островский"



Продолжатели славных дел

В Ливане трудятся продолжатели дела русской миссионерки Марии Черкасовой



РЦНК в Бейруте, Ливан

Во второй половине дня четвертый этаж Российского культурного центра в Бейруте бурлит. Сюда, на курсы русского языка, приводят своих детей женщины, волею судьбы оказавшиеся в ливанских пределах. Большинство юных слушателей – выходцы из так называемых смешанных русскоязычных семей. Их отцы и матери надеются, что со временем любимые чада направятся на учебу в вузы России и СНГ, т.е. семейная традиция будет продолжена. Попадаются на этаже и потомки белых эмигрантов. Так, Тамара Кельдани – режиссер кукольного театра – привела в РКЦ своих сыновей Мишу и Николая.

Оба говорят на французском и немецком. Но Тамара убеждена, что "пора серьезно освоить родной язык предков". Ее мать – Татьяна Александровна Абу Фадель, урожденная Карвольская-Гриневская, внучка предводителя дворянского собрания в Киеве, переехала в Бейрут из Берлина. В семье с давних пор поддерживаются русские традиции.

Руководит курсами Марина Сариеддин. Эта очаровательная подвижница когда-то покорила сердце ливанского горца, привезшего ее из Северной Пальмиры на берег Средиземноморья. По словам директора Культурного центра Мансура Хасанова, Марина стала "настоящей находкой". Сочетание таланта и кипучей энергии позволило ей привить любовь к России не одному поколению ливанцев. Сариеддин по образованию филолог, однако ее программа обучения переступает пределы языкознания. "Я стремлюсь максимально расширить кругозор слушателей, – говорит преподаватель. – Несколько раз в год мы ставим спектакли по мотивам классических произведений,

проводим семинары со сценами из российской истории, знакомимся с искусством, наукой, спортом". Доброй традицией стали ежегодные поездки в Санкт-Петербург, где в Смольном институте ее подопечные проходят практику.

Слушатели делятся на три категории: дети, подростки и будущие студенты; деловые люди, желающие завязать отношения с нашей страной, и мужчины, твердо решившие направиться в Россию, Белоруссию, на Украину в поисках "дамы сердца"; наконец, самая приятная для Марины группа – люди, которые изучают язык для себя, чтобы наслаждаться чтением книг и познанием богатой русской культуры.

Труды Марины были вознаграждены в этом году. Один из ее слушателей, банковский менеджер Ибрагим Колейлат, стал победителем итогового конкурса Года Русского языка, который проводился по всему миру. 64-летний банковский служащий попал в заветную "двадцатку" счастливых, чьи сочинения получили высшую оценку взыскательного жюри, и теперь собирается на торжественную церемонию в Москву.

"Всю свою жизнь я сознательно тянулся к России. Так уж случилось, что наш дом оказался по соседству с Советским культурным центром, который в 50-х годах прошлого века размещался в бейрутском квартале Зариф, и я еще мальчишкой переступил его порог", – вспоминает лауреат. Однако направиться на учебу в коммунистическую страну у Колейлата не получилось: возразила семья. Окончив школу, он уехал на Запад, учился в Швейцарии, затем вернулся, работал, получил второе образование. За 30 лет карьеры во Французско-ливанском банке Колейлат дослужился до заместителя управляющего. Но финансовый бизнес не смог поглотить его: он сохранил мечту молодых лет – побывать в далекой Северной стране. Собрав целую библиотеку о России, он с увлечением взялся за изучение языка. "Я понял, что постичь таинственную русскую душу можно, лишь читая в подлин-

никах произведения великих писателей XIX века", – отметил Колейлат.

Второе место на конкурсе заняла Катя Захар. В своем сочинении она рассказала о судьбе замечательного человека – миссионерки Марии Александровны Черкасовой, посвятившей себя просветительской деятельности на Востоке. Оставшись в раннем возрасте сиротой, но получив блестящее образование благодаря личному попечительству Императора Николая Первого, петербургская аристократка приняла в молодости монашеский постриг. Однако в обители ей не суждено было провести свою жизнь. После создания Императорского Православного Палестинского Общества Черкасова возглавила сеть русских миссионерских школ в Ливане. Свыше 30 лет прожила она в Бейруте и была здесь похоронена в 1918 году. Черкасова создала благотворительное общество, приют и больницу, женские мастерские, которые размещались на территории нынешнего посольства РФ. Несколько сотен семей бедняков опекала заботливая монахиня. Ее милосердие не знало пределов, и простой народ звал Черкасову "матерью". Усилиями миссионерки к 1912 году в Бейруте работало четыре русские школы. Овладев в совершенстве арабским, Черкасова на месте готовила преподавательские кадры. Память о подвижнице до сих пор живет в христианских семьях, из поколения в поколение передаются рассказы о ее добрых делах. Не будет преувеличением сказать, что у Марии Черкасовой появились последователи из числа русских женщин, осевших в Ливане в новую эпоху. Как и тогда, на рубеже XIX – XX веков, многое, если не все держится на энтузиазме. И все же прогресс есть. Марина Сариеддин нашла в себе силы возглавить филиал РКЦ в Триполи на севере Ливана, где проживает большая русскоязычная община. Остается пожелать успеха этой удивительной женщине и ее бескорыстным помощникам.

По материалам ИТАР-ТАСС

Стиляга из Москвы,

живший с ручкой в руке

«Для русской литературы Василий Аксенов сыграл ту же роль, что и Курт Воннегут — для американской, — написал журналист Washington Post Роберт Дж. Кайзер. — Но Воннегут позавидовал бы статусу Аксенова на его родине — в России он был скорее кем-то вроде Тайгера Вудса или даже Майкла Джексона. Мне посчастливилось подружиться с этой уникальной личностью: обаятельным усачом с озорными искорками в синих глазах и неумейной душой вечного мальчишки».

Василий Аксенов родился 20 августа 1932 года в Казани, в семье партийных работников, Евгении Семеновны Гинзбург, автора «Крутого маршрута» (одной из первых книг-мемуаров об эпохе сталинских репрессий и о восемнадцати годах, проведенных автором в тюрьме, колымских лагерях и ссылке), и Павла Васильевича Аксенова.

«Я родился на улице тишайшей, что Комлевой звалась в честь местного большевика, застреленного бунтующим чехословаком», — писал Аксенов. Вася был третьим, младшим ребенком в семье и единственным общим ребенком родителей.

Шел 1937 год. Однажды вечером в квартире Аксеновых раздался телефонный звонок, после которого мать спешно начала куда-то собираться. Эти мгновения она потом вспоминала в своей книге: «По какому-то странному совпадению маленький Вася, привыкший к моим постоянным отъездам и отлучкам и всегда совершенно спокойно реагировавший на них, на этот раз выбегает в прихожую и начинает настойчиво допытываться: — А ты, мамуля, куда? Нет, а куда? А я не хочу, чтобы ты шла...». Тяжелая дверь с грохотом захлопнулась перед носом напуганного четырехлетнего ребенка. Так его лишили матери, которую осудили на 10 лет тюрьмы и лагерей. А затем таким же образом отняли отца. Малыш остался жить с няней Фимой и бабушкой Евдокией Васильевной Аксеновой в квартире родителей, где осталась лишь одна неопечатанная комната — его детская. Майю — дочь отца и Алешу — сына матери забрали их неарестованные родители в Москву и Ленинград. Однажды ночью у



В июле Москва простилась с Василием Аксеновым — одним из ярчайших представителей шестидесятников, писателем с огромным талантом и непростой судьбой.

24 года он провел в Америке, затем переехал в Биарриц (Франция). В 1990 году Аксенову вернули российское гражданство, и он в основном жил в Москве.

крыльца дома, где остался жить мальенький Вася, остановилась черная машина со шторками. Три чекиста, среди которых была одна женщина, поднялись в квартиру Аксеновых. «Дама» протянула Васе конфетку и пообещала отвезти его к родителям. Они посадили малыша в машину, и последнее, что мальчик увидел – рыдавшие во весь голос на крыльце няня и бабушка. А затем вместо теплых объятий родителей его ожидал холодный спецдетдом.

«Только много позднее, уже на Колыме, я узнала, что в то время, когда мама писала: "Васе под Новый год сделали елочку", на самом деле Вася был потерян в недрах детдомов для детей заключенных, где перепутали его фамилию. Были такие месяцы, когда наши родные уже отчаивались найти ребенка», – вспоминала Евгения Гинзбург.

Разыскать его смог дядя по отцу. Он был доцентом в университете, и его выгнали с работы. В подвыпившем состоянии дядя заявился в НКВД, где стал стучать кулаком по столу и требовать отдать ему племянника. И что самое удивительное, разрешение забрать Васю он действительно получил. Как оказалось, мальчика увезли в Кострому. Дядя разыскал его там и забрал из детдома. Вначале малыш подумал, что за ним приехал папа – они внешне были очень похожи. Вместе они направились к сестре Павла Васильевича – тете Ксении в Казань, где мальчик воспитывался до 16 лет.

А мать тем временем всеми силами добивалась встречи с сыном, и ей удалось практически невозможное – Евгения Гинзбург получила разрешение на приезд Васи.

«Приезд его был назначен на первые числа сентября, чтобы не опоздать к началу учебного года. С замирающим сердцем я зашла в среднюю школу, тогда еще единственную в Магадане, и побеседовала с завучем о том, что вот у меня сын приезжает и есть ли у них места в девятых классах... Это было острое, терпкое чувство возвращения из страшных снов к разумной человеческой повседневности. Как это замечательно – хоть на минуту оказаться такой, как все! Не одиночница, не этапница, не подсудимая Военной коллегии, не террористка-тюрячка. Просто мамаша, пришедшая в школу определять сына», – вспоминала Евгения Гинзбург.

И вот спустя долгих 11 лет и 8 ме-

сяцев, 9 октября 1948 года настал тот долгожданный день. Мальчика привезла знакомая матери – Нина Константиновна. Евгения не могла справиться с нахлынувшими эмоциями и взяла на встречу с Васей свою подругу Юлию:

«Картина, которую мы застали в квартире Козыревых, напоминала кадр из давнишних фильмов, где кутили и разлагались белые офицеры. Мы топтались в прихожей, ожидая выхода Нины Константиновны, и в полуоткрытую дверь видели блеск погон, разгоряченные лица, слышали звон стеклянной посуды, взрывы хохота, пьяные возгласы.

– О, это вы? Проходите, проходите... Он уж тут заждался, приуныл совсем, – гостеприимно пригласила нас хозяйка, – вас двое? А вот интересно, узнает ли он, которая мама?

Ей очень хотелось разукрасить и без того интересное трогательное зрелище этой предполагаемой сценой узнавания.

– Смотри, Тамара, – окликнула она свою дочь, жену следователя, – сейчас у нас тут будет, как в кино. – И, обернувшись к дивану, добавила: – Вот, Василек, видишь? Две дамы... Одна, стало быть, твоя мама. Ну-ка выбери: которая?

И тут только я нашла наконец глазами то, что тщетно пыталась различить в кутерьме этого кутежа. Вот он! В углу широченного дивана неловко приткнулся худой подросток в потертой курточке.

Он встал. Показался мне довольно высоким, плечистым. Он ничем не напоминал того четырехлетнего белобрысенького толстяка, что бегал двенадцать лет назад по большой казанской квартире. Тот и цветом волос и голубиной глаз был похож на деревенских мальчишек рязанской аксеновской породы. Этот был шатеном, глаза посерели и издали казались карими, как у Алеши. Вообще он больше походил на Алешу, чем на самого себя.

Все эти наблюдения делал как бы кто-то, стоящий вне меня. Сама же я, оглушенная, неспособная к какой-либо членораздельной мысли, была поглощена как будто только тем, чтобы выстоять на ногах, чтобы не свалиться под гулом ритмичного прибора крови, бьющего в виски, в затылок, в лицо...

Выбирать между мной и Юлей он не стал. Он подошел ко мне и смущенно положил мне руку на плечо. И тут я услышала, услышала наконец то



самое слово, которого боялась не услышать вовеки, которое донеслось ко мне сейчас через пропасть почти двенадцати лет, через все суды, тюрьмы и этапы, через гибель моего первенца, через все эльгенские ночи.

– Мама! – сказал мой сын Вася.

... Вот он идет рядом со мной, шагая шире, чем я, и несет в руках свое имущество: заплатанный стиранный-перестиранный рюкзак, похожий на наши лагерные узелки. И телогрейка на его плечах такая же, какие носят у нас в Эльгене. При мне на материке никто не носил таких телогреек. Наверно, появились в войну. Но все-таки меня ужасно корбит, что на Васе такое, почти лагерное одеяние... Уже маячит передо мной новая сверхзадача – пальто для Васи.

... Мы торопились узнать друг дру-



га и радовались, что каждый узнавал в собеседнике самого себя. Удивительны, поистине удивительны законы генетики! Колдовство какое-то! Ребенок, не помнивший ни отца, ни мать, был похож на обоих не только внешне, но и вкусами, пристрастиями, привычками. Я вздрагивала, когда он поправлял волосы чисто аксеновским жестом. Я захлебывалась от радостного изумления, когда он в ту же первую ночь стал читать мне наизусть те самые стихи, с которыми я жила, погибала и снова жила все эти годы. Так же как я, он находил в поэзии опору против жестокости реального мира. Она — поэзия — была формой его сопротивления. В той первой ночной беседе с нами были и Блок, и Пастернак, и Ахматова. И я радовалась, что владею в изобилии тем, что ему от меня хочется получить».

Два года пролетели незаметно. В 1950-м Василий Аксенов окончил школу с тройкой по физике, но несмотря на это смог поступить в 1-й

Ленинградский медицинский институт. Так посоветовала мать: «Иди-ка в медицинский — в лагере врачи лучше выживают». Спустя четыре года он снова вернулся в Магадан. Но уже совсем другой — с длинными волосами и в ярком клетчатом пиджаке, чем вызвал шок у Евгении Семеновны, но ни за что не согласился расставаться с атрибутами своей новой жизни. Спустя много лет, в 1975 году Аксенов описал свою магаданскую юность в автобиографичном романе «Ожог».

В 1956 году Василий окончил институт, работал врачом на Крайнем Севере, в Карелии, в Ленинградском морском торговом порту, в туберкулезной больнице в Москве. А вместе с тем в 1958 году в журнале «Юность», который тогда казался недостижимой мечтой для молодых авторов, были напечатаны его первые рассказы. Затем в 1960 году вышла повесть «Коллеги». Именно в связи с «Коллегами» впервые появилось выражение «шестидесятники», которое впоследствии стало обозначением целого поколения и эпохи. Однако его звездный час наступил после выхода романа «Звездный билет» в 1961 году. И литература затащила Аксенова. Его произведения, наполненные духом свободы, мало кого оставляли равнодушным. Сам Аксенов считал, что «писатель должен быть не властителем дум, а распрягателем дум, высвободителем дум, то есть стараться сделать своих читателей соавторами, согероями своих книг».

Его мать потом вспоминала: «Глаза бы выцарапала всякому, кто сказал бы мне, что Вася не воспользуется своим медицинским дипломом и что жизнь его пойдет совсем стороной от этого института».

Ни для кого не секрет, что Аксенов был стилигой и пижомом. Наверняка каждый слышал песню группы «Браво» про Васю, «стилягу из Москвы»: «Когда горят огнем витрины, на старых улицах Москвы нетрудно встретить этого мужчину небесной красоты. На нем всегда костюм отличный, оттенка кофе с молоком...» и т.д. Прототипом «Васи» из песни был наш герой — Вася Аксенов — главный пропагандист западных ценностей. Все западное интриговало его с детства. Когда Васе было 10 лет, он зачитывался дореволюционным изданием Джека Лондона. Даже когда юноша жил в Магадане, он очень странно ощущал близость Америки.

На витринах еще лежали американские продукты, а некоторые из его школьных друзей во время войны плавали в США на пароходах. В далеком Магадане Аксенов начал слушать джаз. А потом его сверстники стали подражать американцам — одевались так же и уже сами играли джаз.

В 60-е он активно печатался, а затем на протяжении почти десяти лет его вынудили «молчать», романы «Ожог» и «Остров Крым» были запрещены цензурой. Критики называли писателя «несоветским» и «ненародным». В 1979 году Аксенов активно участвовал в создании литературного альманаха «Метрополь», вокруг которого разгорелся нешуточный политический скандал. Речь шла о публикации обычных произведений, однако властей возмутил тот факт, что альманах создавался «без санкции инстанций». На «метропольцев» последовали гонения, и Аксенов был вынужден уехать из СССР. Он отправился с женой в США, а вскоре после прибытия узнал, что у него отнимают советское гражданство.

В Америке Василий Павлович прожил 24 года. Там он преподавал русскую литературу в университете Дж. Мейсона под Вашингтоном. Сам Аксенов говорил: «В университете я стал интеллигентом. Писатель в России — это не интеллигент, на самом деле. Скорее — часть богемы. Вот я был такой богемный в 60-е годы. А попав в университет, я волей-неволей стал читать книги, в том числе и теоретические. И стал колоссальным высоколобом». Он полюбил эту страну и получил американское гражданство. Впечатления о новом месте легли в основу книги «В поисках грустного бэби» (1987 год), ставшей своего рода энциклопедией американской жизни, и романа «Новый сладостный стиль», который затрагивает тему судьбы русских эмигрантов в США.

На протяжении 11 лет (1980 — 1991) Аксенов в качестве журналиста активно сотрудничал с радиостанцией «Свобода».

Американский период жизни писателя закончился в 2004 году, когда он продал свой дом в графстве Фейрфакс и приобрел коттедж во Франции в Биаррице, куда и переехал с супругой.

В 1990 году Василию Павловичу вернули российское гражданство, чему Аксенов был несказанно рад:

«Мне очень нравится быть россиянином. По-моему, как сейчас говорят, это круто... Масса людей разъехалась, и, если бы они не возвращались сюда периодически, здесь был бы застой. Они все-таки всегда возвращаются. Это уже не эмиграция, а миграция русских людей по всему миру. Всегда, когда хочешь, можешь вернуться. И это совершенно особая атмосфера».

Последние годы он в основном жил в России. Во Францию на свою дачу, носящую название «Ясная поляна», приезжал, чтобы поработать в тиши. Эти места он сам называл «полным Переделкиным с примесью Коктебеля». А в Москве он почти не писал, потому что было много отвлекающих моментов.

В 2004 году Аксенов стал лауреатом престижной премии «Русского Букера» за книгу «Вольтерьянцы и вольтерьянки» — это была первая награда маститого писателя. В том же году по его роману «Московская сага» был снят многосерийный телефильм. В 2005 году Василий Аксенов был удостоен Ордена литературы и искусства, одной из высших наград современной Франции. В США писателю было присвоено почетное звание Doctor of Humane Letters.

К себе он никогда не относился особо серьезно и просил не называть его мэтром: «У меня есть роман “Кесарево свечение”. И там автор про себя написал: старый сочинитель. Я бы хотел больше всего, чтобы я воспринимался именно как старый сочинитель, а не как мэтр. И я так стараюсь и живу, как старый сочинитель.

Я не чувствую себя старым, как и мой герой. Но он стар хронологически, просто методом подсчета возраста».

Когда Василию Павловичу «хронологически» исполнилось 75 лет, это событие торжественно отпраздновали на его родине в Казани, а власти города тогда подарили писателю дом, в котором он родился. Спустя всего полгода, в начале 2008-го, у Аксенова случился инсульт, в тот момент он находился за рулем своей машины. С тех пор он не приходил в сознание, а 6 июля этого года Василия Павловича Аксенова не стало.

Прощаться с человеком, который был олицетворением целой эпохи, пришли Виктор Ерофеев, Мария Арбатова, Олег Табаков, Сергей Гармаш, Игорь Кваша, Дмитрий Быков, Виктор Третьяков, Михаил Швыдкой, Белла Ахмадулина и многие-многие другие известные люди и простые читатели. Его провожали аплодисментами под обожаемый им джаз.

По словам Владимира Путина, смерть Аксенова — «огромная, невосполнимая потеря для русской литературы и всей отечественной культуры. Для тех, кто знал и любил творчество этого яркого, мужественного и свободолюбивого писателя.

Василий Аксенов останется в нашей памяти как летописец целой эпохи в истории страны, как мастер слова и тонкий знаток человеческой души. Он прожил достойную жизнь, многое успел, создал замечательные произведения, которые уже не одно десятилетие с большим интересом читают не только в России, но



и за ее пределами».

На самом деле он навсегда оставил нам часть себя — 23 романа, десятки рассказов, пьесы, сценарии — литературу, наполненную свободой.

Недавно в Казани в его родовом доме строители случайно нашли тайник отца — личные документы и свидетельства эпохи. Василий Аксенов мечтал, чтобы это здание превратили в «живой» музей со встречами молодых литераторов, музыкантов, чтобы в этих стенах звучали стихи и его любимый джаз. И несмотря ни на что все в той же Казани осенью этого года состоится традиционный литературно-музыкальный фестиваль «Аксенов-фест». Как и планировал Василий Павлович.

Юлия Креч





На выставке вакансий были представлены такие компании, как ОАО «РЖД», ABBY Lingvo, ОАО «ОПК Оборонпром», ОАО «Компания Сухой», ЗАО «Лаборатория Касперского», ОАО «Вертолеты России», ОАО «СоюзМаш России», Ward Howell, Программа обучения MBA Skolkovo.

Мнение организаторов

О целях и задачах мероприятия нам рассказали **Владимир Журавлев** – секретарь исполкома Международной ассоциации молодежных организаций российских соотечественников (МАМОРС – объединяет 69 организаций из 44 стран мира), председатель НС «Союз молодежных организаций РФ», советник мэра Москвы и **Михаил Мамонов** – начальник отдела международной деятельности и молодежных обменов Федерального агентства РФ по делам молодежи (Росмолодежь).

– Каковы были цели проведения данного мероприятия?

– Главная цель заключалась в задаче не столько вернуть «мозги», сколько создать нормальные условия и инфраструктуру для обеспечения их циркуляции. Русскоязычные молодые люди с опытом работы на веду-



Неделя русских вакансий в странах Евросоюза

вызвала неподдельный интерес соотечественников, проживающих в Германии

Во Франкфурте на Неделе русских вакансий в странах Евросоюза, организованной в рамках программы работы с соотечественниками Федеральным агентством по делам молодежи РФ во главе с Василием Яценко, прошла презентация крупных российских компаний.

щих европейских предприятиях могут привнести новые знания и энергию в российские промышленные предприятия, что необходимо для возрождения научно-технического потенциала. Мы собираемся вернуть статус героев инженерам, физикам, химикам, не принижая достоинств работников культуры. От молодых квалифицированных кадров зависит экономическая конкурентоспособность России в будущем, и мы даем возможность талантливым зарубежным соотечественникам попробовать свои силы на исторической родине. Посмотрим на наших соотечественников за рубежом. В США, в Силиконовой долине, где умелой политикой смогли привлечь самых выдающихся специалистов со всего мира, кадры компаний, работающих в области передовых информационных технологий, почти на четверть составляют выходцы из России. В Израиле огромное количество квалифицированных специалистов отлично говорят на рус-

ском языке, но не собираются возвращаться на родину, так как им не подходят условия работы в РФ. Химики и фармацевты не чувствуют такой государственной поддержки привлечения кадров в России, какая имеется в Германии.

– Нужно ли отказаться от немецкого гражданства для работы в России?

– В условиях глобализации состояния стали не так важны, что позволяет привлечь на работу специалистов, например, из Европы, без необходимости для людей менять свое гражданство. До той поры, пока соотечественники связаны с Россией, необходимо перенести их из состояния объекта политики в статус партнера, найти точки взаимовыгодного сотрудничества. Именно подобную структуру для диалога мы и создаем.

– Какую помощь вы предлагаете желающим поработать в России?

– Желаящим применить свой опыт и знания на исторической родине мы предлагаем помощь в решении во-

просов, связанных с визами, трудовым правом, мы настроены на оказание максимального содействия.

– Каков итог проведения Недель русских вакансий во Франкфурте и в Лондоне?

– Несмотря на популярность выставки в Лондоне, особенно среди выпускников вузов, мы нашли для себя дополнительную цель развития диалога с молодежью за рубежом. Нас поразили предрассудки, сложившиеся у молодых людей в возрасте 20 – 25 лет, уехавших всего несколько лет назад из России. Высказывания в ключе «у вас там, в России, уже полный экономический кризис наступил, заводы закрылись и никто больше не работает» граничили с откровенным страхом перед КГБ, структурой, которой не существует уже более двадцати лет.

Мы обнаружили, что попутно выполняем задачу создания объективного понимания современной России. Каждый посетитель выставки смог вживую пообщаться с представителями крупных частных предприятий и составить свое мнение о состоянии экономики в целом и работы на современном российском предприятии в частности. Одним из доказательств конкурентоспособности российских предприятий частного сектора являются молодые предприниматели, занимающие лидирующие должности, которые поделились своим опытом работы в России с соотечественниками за рубежом.

Во Франкфурте выставку посетили более 600 человек. Интерес к выставке проявили также немецкие компании и организация по международному трудовому обмену. Мы увозим с собой анкеты кандидатов из десяти европейских стран с выражением интереса к работе в России и с российскими предприятиями. Анкеты мы передадим компаниям, которые нуждаются в этих кадрах и которые в силу различных причин не смогли присутствовать на выставке.

Напоследок Владимир Журавлев и Михаил Мамонов выразили огромную благодарность Российскому генеральному консульству во Франкфурте-на-Майне в лице генерального консула Владимира Липаева за оказанную всестороннюю поддержку, Федеральному агентству по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству за поддержку проведения Не-

дели русских вакансий, а также принимающей стороне – русскому культурному центру «Исток» в лице руководителя и члена Координационного совета соотечественников Германии Ларисы Юрченко.

Мнение посетителей

Одна из первых посетительниц выставки, заполняя анкету, ответила на наши вопросы.

– Вы пришли сюда в поисках работы в России?

– Да, я получила юридическое образование в Германии и уже имею опыт работы в Германии, Люксембурге и России. В настоящее время я работаю в немецкой компании, но если у меня будет возможность получить интересную в финансовом и профессиональном плане должность в России, то я туда поеду.

– Вы готовы навсегда переехать в Россию?

– Нет, сейчас не готова, но я могла бы поработать некоторое время, чтобы определиться. Возможно, я останусь в России несколько лет и потом поеду по работе в другую страну. В идеале я хотела бы представлять российскую фирму в Европе.

Другая посетительница выставки заинтересовалась нашим разговором.

– Ищете работу в России?

– Смотря какую. Моя подруга давно работает в Газпроме, работы много, приходит домой поздно, но жалеет, что ее контракт заканчивается этим летом.

– Кто вы по профессии, что вы ищете?

– Я экономист, мне больше всего подходила бы работа на российскую компанию в Германии. Я просматриваю вакансии ведущих российских компаний в Интернете, надеюсь встретить представителей Газпрома на выставке, теперь придется писать им по почте.

Молодой человек тоже захотел ответить на наши вопросы.

– Хотели бы работать в России?

– В настоящий момент я заканчиваю обучение в Германии по специальности «инженер информационных технологий», после прохождения практики мне хотелось бы устроиться на работу в международную компанию, возможно, даже в России.

– Готовы ли вы переехать в Россию ради работы?

– Если будет интересная работа, европейская зарплата, социальный пакет, то я был бы готов поехать и



в Тюмень.

Была также откровенная критика со стороны посетителей.

– Ищете ли вы работу в России?

– Нет, мы искали подработку на летнее время и сильно разочаровались, так как представителей российских компаний совсем не интересуют лингвисты. К тому же, в выставочном списке компаний было написано «и другие», а на деле приехало всего десять фирм.

Посетители выставки сетовали и на то, что организована она была в рабочие дни – у многих знакомые и родственники, узнав за короткое, по немецким меркам, время о проведении мероприятия, не имели никакой возможности отпроситься с работы. Слишком мало было информации и о компаниях-участниках.

Сами компании-организаторы были довольны достигнутыми результатами. В большей степени, чем найти конкретных специалистов, им было важно узнать, есть ли интерес соотечественников за рубежом к возможности поработать в России. Большое количество посетителей выставки этот интерес проявили.

Даурен НАРУБАЕВ

P.S.: Если вас заинтересовала возможность работы в России, обращайтесь в редакцию журнала.

– Игорь Борисович, мы беседуем с вами на поле Всемирного конгресса русской прессы, который в этом году проходит в швейцарском Люцерне. Естественно, хотелось бы узнать, кто представляет Россию в этом государстве. Расскажите о себе. Где вы получили образование и работали до приезда в эту страну?

– Я коренной москвич в нескольких поколениях. Думаю, что в этом плане стал сегодня на госслужбе представителем «регионального меньшинства». Учился в московской, как тогда говорили, «немецкой спецшколе» в районе Сухаревской площади. Школа была ближайшая к дому, поэтому выбор родителей был однозначным и, как оказалось в дальнейшем, предопределил многое в моей судьбе. Немецкий язык стал тем фундаментом, на котором потом выстраивалась профессиональная карьера.

После окончания школы поступил в МГИМО на факультет «Международные отношения». С 1979 года в МИДе. Трижды по несколько лет работал в посольстве СССР/России в Бонне и Берлине. В межкомандировочные годы – в «германском» отделе Министерства. В 2000 г. был назначен руководителем департамента, который отвечал за двустороннее взаи-

Посол с автором материала



Рождественский прием в посольстве



Представитель «регионального меньшинства»

Интервью Чрезвычайного и Полномочного
Посла РФ в Швейцарии И. Б. Братчикова

модействие с двумя десятками европейских стран: от Германии и Польши – на севере до Турции и стран бывшей Югославии – на юге. Пожалуй, здесь впервые, вспоминая Козьму Прутков, мой германский «флюс» стал выравниваться.

– Тогда на вашем профессиональном горизонте и возникла Швейцария?

– Да, отношения со Швейцарией входили в компетенцию моего департамента, и я с интересом ими занимался. Но побывал в Конфедерации впервые много раньше – лет 15 назад как турист и был очарован красотой этой страны. Не скрою, рад, что судьба подарила мне возможность ближе познакомиться с этим краем и людьми, его населяющими.

– Не расслабляет ли спокойный ритм жизни в этой стране? Поговаривают, что послов в Берн раньше отправляли на отдых, «под пенсию».

– (Улыбается) На пенсию мне vro-

де бы еще рановато. А что касается «отдыха на работе», то за три десятка лет на дипслужбе такой привычки за собой не замечал.

Посольство у нас небольшое, поэтому на недозагруженность, думаю, никто не жалуется. Да и динамичное развитие российско-швейцарских отношений в последние годы не дает расслабиться. Между нашими странами идет активный политический диалог, в том числе на высоком и высшем уровнях. Нарастает взаимное взаимодействие в экономике и научно-технической сфере. Ширятся межрегиональные связи. На подъеме культурные и спортивные обмены, туризм. Как посол я этому, конечно же, рад и настроен максимально содействовать такой тенденции.

– Знаем, что готовится визит в Швейцарию Д. А. Медведева. По-моему, событие неординарное?

– Вы правы. Двустороннего визита в Швейцарию на высшем уровне за

два века дипломатических отношений не было ни разу. Здесь не был официально, по приглашению правительства Конфедерации, ни царь, ни генсек, ни президент.

Договоренность о государственном визите Д. А. Медведева – а это высшая, с точки зрения протокола, форма визита – была достигнута в прошлом году. И сейчас мы готовимся с нашими швейцарскими партнерами максимально эффективно провести это действительно историческое мероприятие.

– **Вы упомянули историю. А что значит для вас, посла в Берне, «связь времен»?**

– Летопись российско-швейцарских отношений не уложится в учебную тетрадку; это, образно говоря, – несколько томов убористого текста.

Десять лет назад Россия и Швейцария отмечали 200-летний юбилей перехода армии А. В. Суворова через Альпы. Для многих моих соотечественников было приятным открытием, что в Альпийской республике помнят и чтят подвиг русских солдат. К этому юбилею был заново отремонтирован величественный монумент у Чертова моста, возведенный более ста лет назад по инициативе и на средства князя С. М. Голицына; был открыт памятник генералиссимусу на перевале Сен-Готтард. В этом году будет продолжена работа по увековечиванию памяти о пребывании русских войск в Швейцарии. В августе на перевале Паникс будет установлена мемориальная доска в честь тех событий. Будут и другие мероприятия, которые позволят достойно отметить очередную «круглую» годовщину героического похода.

Очень хотелось бы претворить в жизнь еще один проект. В 2008 году мы начали в стенах посольства новую традицию. Каждый прием, посвященный Дню дипломатического работника, отмечаемому 10 февраля, мы решили посвящать видному дипломату или политическому деятелю, внесшему весомый вклад в развитие отношений между Россией и Швейцарией. Первый прием был посвящен Иоанису Каподистрии – греку по национальности, выдающемуся российскому дипломату, стоявшему одно время во главе нашего МИД, борнику швейцарской независимости и нейтралитета, соавтору проекта швейцарской Конституции того времени и почетному гражданину Лозанны и Женевы, первому президенту Греции. Феерическая карьера

для одного человека. Кстати, Каподистрия – мой предшественник в Швейцарии: в 1814 году он – «Чрезвычайный посланник и Полномочный министр России в Швейцарии» (так витиевато называлась тогда должность нашего посла в архивных документах). Его портрет наряду с портретом А. В. Суворова украшает стены нашего посольства в Берне. Хотел бы (и к этому есть все предпосылки) увековечить память этого человека, связавшего судьбы трех европейских государств, установив ему памятник на берегу Женевского озера. Власти Лозанны выделили для монумента прекрасное место, а над идеей памятника уже работает известный российский скульптор...

– **Много ли в Швейцарии наших соотечественников? Как Посольство с ними работает?**

– Первооткрывателем Швейцарии для «просвещенной» России стал наследник престола, будущий император Павел I, который в 1782 году вместе с супругой совершил длительное путешествие из Цюриха через Берн, Тун, Интерлакен и Аванш в Лозанну и Вевей, оставив подробные записки о той поездке.

Список наших выдающихся соотечественников, посетивших Швейцарию, очень разносторонен и многочислен: от членов императорской фамилии до огромной плеяды рево-



Прием в посольстве в национальный праздник



Прием в посольстве на 9-е мая

люционеров – А. И. Герцена, М. А. Бакунина, В. И. Ленина. А цвет русской культуры – Н. М. Карамзин, Н. И. Жуковский, Ф. М. Достоевский! Федор Тютчев, неоднократно бывавший в





И. Б. Братчиков с известным хоккейным вратарем В. А. Третьяком

Берне, венчался здесь в церкви при русской дипломатической миссии. Л. Н. Толстой, совершив поездку по Швейцарии в 1857 году, оставил нам не только свои дневники, но и известный рассказ «Люцерн».

Вы сами только что, во время работы Всемирного конгресса русской прессы, присутствовали на открытии иницизированной посольством памятной доски в Люцерне в честь великого русского писателя.

О соотечественниках в Швейцарии можно рассказывать бесконечно, но в вашем вопросе кроется интерес к нашим современникам, а их сейчас в Швейцарии немало. Люди приез-

жают сюда на лечение, в туристические поездки и в последнее время на многочисленные международные спортивные соревнования. Во время проходившего здесь в этом году Чемпионата мира по хоккею Берн стал практически «русским» городом — столько болельщиков собралось поддержать нашу хоккейную дружину! И как приятно мне лично было выслушать из уст мэра Берна похвальные слова в адрес наших болельщиков, отметившего исключительный порядок на улицах столицы в дни чемпионата. Должен признать, что наши соотечественники стали намного собранные и организованнее, но в любом случае сотрудники консульского отдела Посольства всегда готовы оказать посильную помощь в трудных ситуациях.

Наше посольство по-настоящему дружит с выдающимся пианистом Андреем Гавриловым, известными дирижерами Владимиром Федосеевым и Андреем Бореико, «хоккейной легендой» Владимиром Юрзиновым... Проживающие и работающие в Швейцарии представители российских коммерческих и банковских структур, деятели науки и культуры вносят свой незаменимый вклад в развитие наших двусторонних отношений с Конфедерацией. Большое им за это спасибо.

— Еще пара личных вопросов. Вы в Берне с семьей?

— В эту командировку мы с женой впервые приехали вдвоем, дети работают в Москве, имеют свои собственные семьи. Они любят приезжать к нам, правда, для этого им удастся выкроить всего недельку-другую.

Но помощь и поддержку со стороны своих близких я ощущал и ощущаю на каждом шагу. Мне очень хотелось бы, чтобы семейные традиции, в которых сын и дочь выросли, стали стержнем их семейной жизни и залогом их семейного счастья.

— Как вы проводите свободное время, чем увлекаетесь? Есть ли у вас в Швейцарии любимые места?

— Люблю путешествовать, узнавать новые места и интересных людей. Благодаря пребыванию в Швейцарии я познакомился с совершенно новыми для меня как гуманитария вещами: видел, как собираются мини-моторы, предназначенные для работы на космических кораблях, как создаются самые точные и надежные швейцарские часы, как варится вкуснейший швейцарский шоколад. Все эти производственные процессы я наблюдал впервые и понял, что кладовая познания бесконечна. Вот только бы времени побольше на освоение этих ценностей!

С каждым месяцем и любимых мест становится все больше — это и цепь горных озер, окаймленных снежными вершинами Berner Oberland от Туна до Бриенца, и, конечно, Фирвальдштеттерзее с расположенными на его берегах природными и рукотворными жемчужинами (луг Рютли, места Вильгельма Телля), и всегда солнечный и жизнерадостный кантон Тичино, и неприступное ущелье Шолленен у Чертова моста, где высечен 12-метровый крест — символ стойкости и героизма русского солдата.

Надеюсь, что этот список будет пополняться и приумножаться.

— Что бы вы хотели пожелать нашим читателям?

— Ваш журнал выполняет очень почетную миссию — он объединяет и просвещает наших соотечественников за рубежом.

Но, находясь в краях далеких, давайте не забывать о нашей стране. Ведь слово «соотечественник» происходит от корня «Отечество». Вот и давайте помнить о наших корнях и творить во имя славного будущего нашего общего Отечества. Я желаю всем нам успехов в этом направлении.

Интервью взяла Даша Зубарева



Какова цель Координационного Совета

И чем он занимается



В прошлом номере журнала “Шире круг” нами была объявлена дискуссия о государственных Координационных советах. Разговор продолжает председатель КС соотечественников, проживающих в Швейцарии, Юрий Ермолин.

В январе 2007 года после предварительной подготовки был создан Координационный совет российских соотечественников при Посольстве России в Швейцарии. Он объединяет тех соотечественников, которые уже самоорганизовались в различные сообщества и представлены в Совете. Состав его постепенно расширяется по мере того, как о его существовании узнают другие организации. Вход в него открыт для всех желающих, включая индивидуальных и Почетных членов, которым интересны цели и задачи Совета.

Обычно задают вопрос – а какова цель Совета и чем он, собственно говоря, занимается? Ведь существует большое число давно работающих известных организаций во всех регионах Швейцарии, поддерживающих русский язык и культуру, способствующих развитию диалога культур. Я не буду их перечислять, чтобы никого не обидеть, случайно забыв, – о них и их работе регулярно пишут журналы. Зачем нужна еще одна структура, что нового она дает, что делает такого, без чего нельзя обойтись? Ответ на этот вопрос тоже до-

статочно очевиден – дает и делает то, что нужно всем и каждому, но что каждый в отдельности сделать не может или руки не доходят. Нужно отметить, что Совет – это все его члены, он не является исполнительным органом и не вмешивается во внутренние дела организаций. Каждый отдает частицу своих знаний, опыта, сил и времени на общее дело и благо, на то, что нужно всем. Понятно, что «взнос» каждого не равнозначен, но такой уравниловки никто и не требует.

Повседневная работа Совета организуется Правлением, в котором представлены различные регионы и организации. За прошедшее время более четко определилась его функция, члены Правления выступают с предложениями и берут на себя отдельные направления работы.

Одной из практических задач Совета с момента его создания было взаимодействие с Посольством России, выполнение функции «интерфейса», передачи информации и обеспечения обратной связи, учитывая многочисленность и многообразие организаций в Швейцарии. Возрастающая поддержка Россией соотечественников выразилась как в моральной, так и в финансовой поддержке многих мероприятий и возможности участия в конференциях.

Информационная функция Совета

была первой, нашедшей поддержку и получившей свое воплощение через сотрудничество организаций – как между собой, так и со всеми русскоязычными СМИ Швейцарии. Настроенный обмен информацией способствует ее донесению до большего числа соотечественников. Существенному усилению этой функции должен помочь сайт Совета, который обеспечит развитие инфраструктуры для новых информационных проектов. Возможно, это будет первый совместный проект нашего Совета с другими европейскими координационными советами.

Постепенно усиливается и совещательная функция совета – обмен как мнениями, так и практическим опытом работы. Наступит и тот день, когда Совет сможет реализовать свою координирующую функцию в проведении общих мероприятий в разных регионах Швейцарии. Уже сейчас, например, Совет участвует в подготовке ежегодной педагогической конференции, планируется проведение конференции российской молодежи в Швейцарии.

Но, наверно, Совет никогда не сможет взять на себя смелость утверждать, что он представляет всех российских соотечественников в Швейцарии.

Юрий Ермолин




ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ ДЛЯ СОТЕЧЕСТВЕННИКОВ

(ПО ЗАКАЗУ МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ)

WWW.RUVEK.RU



Выступление Генерального директора ИТАР-ТАСС, Президента Всемирной ассоциации русской прессы (ВАРП) Виталия Игнатенко на открытии XI Всемирного конгресса русской прессы в Люцерне (Швейцария), 19 июня 2009 г.

На наших Конгрессах всегда поднимались самые актуальные и жгучие проблемы современности, обсуждалась роль русской журналистики в их решении.

Одним словом, Всемирная ассоциация русской прессы, пройдя проверку временем, объединив сотни средств массовой информации, выходящих на русском языке, продолжает расширять свои границы и играть все более значимую роль в сохранении русского языка, культурной общности, в деле приумножения духовного наследия народов России.

Сегодня в этом зале в Люцерне собрались из-



Награждение почетными грамотами Президента РФ

Уважаемый Федеральный Советник, Министр внутренних дел Швейцарской Конфедерации г-н Паскаль Кушпен!

Уважаемый Президент Совета делового сотрудничества Швейцария – Россия г-н Вернер Штауффахер!

Дорогие участники и гости XI Всемирного конгресса русской прессы! Коллеги!

Прежде всего, разрешите выразить благодарность нашим швейцарским друзьям за прекрасный прием в Люцерне!

Я вновь с радостью вижу среди участников Конгресса дорогие знакомые лица – друзей и коллег, с ко-

торыми мы прошли уже долгий – десятилетний! – путь становления и развития нашего «общего дома» – Всемирной ассоциации русской прессы. Я с такой же радостью вглядываюсь в лица тех, кто впервые участвует в работе нашего форума, кто принимает эстафетную палочку от родоначальников, пионеров ВАРП.

За прошедшие годы наша Ассоциация стала неотъемлемой и важной частью мирового информационного пространства, всего «русского мира», который насчитывает около 35 миллионов наших соотечественников на всех пяти континентах планеты. Замечу: число наших соотечественников за рубежом сопоставимо с населением целого государства средней величины – чуть меньше, чем Испания, и в три раза больше, чем Венгрия.

С 1999 года, с момента нашей первой встречи в Москве и Сочи, нам удалось наладить связи с большинством русскоязычных печатных и электронных СМИ мира, добиться распространения объективной информации о процессах, происходящих в России и в среде многочисленных русских диаспор за рубежом.

датели, редакторы и журналисты русскоязычных печатных и электронных СМИ из более чем 50 стран мира. Общая тема нашей сегодняшней встречи – «Русская пресса в истории и культуре Европы».

Исторически русская печать за рубежом сложилась в конце первой половины XIX века как оппозиционная сила по отношению к покинутой Родине, ее режиму. Отсчет можно вести с герценовского «Колокола». И как тут не вспомнить известную многим из нас цитату уже многими позабытого классика Владимира Ильича Ульянова-Ленина: «Декабристы разбудили Герцена. Герцен развернул революционную агитацию. Ее подхватили, расширили, укрепили, закалили революционеры-разночинцы, начиная с Чернышевского и кончая героями «Народной воли». Шире стал круг борцов, ближе их связь с народом».

Газета «Колокол», издававшаяся, кстати, не только на русском, но и на французском языке Александром Ивановичем Герценом и Николаем Платоновичем Огаревым в Лондоне и Женеве, просуществовала с 1857 по 1867 год. Русская версия тайно пе-

реправлялась для распространения в России. Среди корреспондентов и распространителей «Колокола» были такие известные либеральные деятели и писатели, как: Николай Добролюбов, Сергей Аксаков, Иван Тургенев...

В самом конце XIX века в Мюнхене вышел в свет первый номер газеты «Искра», основанной Лениным. По его замыслу, «Искра» должна была сплотить раздробленное революционное движение в России на основе марксизма. Редакция газеты находилась то в Мюнхене, то в Лондоне и Женеве. Членами редколлегии этого издания, сыгравшего важную роль в становлении русской журналистики за рубежом, были, кроме В. И. Ленина, такие известные деятели революционного движения, как Плеханов, Мартов, Аксельрод и другие. 112 номеров газеты вышли в свет до ее закрытия в октябре 1905 года.

XX век можно считать расцветом русской эмигрантской журналистики. В моем кратком выступлении невозможно даже просто перечислить все те многочисленные русскоязычные издания, которые существовали во всем многоликом русскоязычном мире Европы, Азии и Америки. И все же позволю себе отметить некоторые газеты и журналы, которые, на мой взгляд, сыграли особо важную роль в создании мирового русскоязычного медийного пространства.

Вспомним «Новое русское слово», первый номер которого вышел в США 15 апреля 1910 года. На этой газете эмигранты учили читать своих детей и сами учились. В 20-е годы прошлого века на страницах «Нового русского слова» появлялись статьи, очерки, рассказы таких замечательных «мастеров пера», как нобелевский лауреат по литературе Иван Бунин, Владимир Набоков, Аркадий Аверченко, Александр Куприн, Борис Зайцев, Иван Шмелев...

В 70-е годы XX века в связи с «третьей волной» эмиграции газета получила новое дыхание. Ведь среди новых эмигрантов было много ярких литераторов. Достаточно вспомнить еще одного лауреата Нобелевской премии по литературе — Иосифа Бродского, а также Сашу Соколова, Льва Лосева, Сергея Довлатова...

Надеюсь, что в следующем году мы на одном из заседаний ВАРП отметим столетие этого одного из самых известных и популярных изданий русской прессы за рубежом.

Начиная с 1920 года и вплоть до

Второй мировой войны, именно Париж, впрочем, как и Прага, стали средоточием свободного слова русской эмиграции, подлинным горнилом русской общественно-политической мысли. Самыми читаемыми между двумя войнами в русском зарубежье газетами — от Харбина до Сан-Франциско — были две ежедневные газеты. Первая из них — «Последние новости» — считалась газетой республиканско-демократического толка. Тогда как издание «Возрождение» позиционировало себя как рупор военно-монархического направления. Сейчас, не вдаваясь в оценку их разногласий, хотелось бы отметить, что они были открытой трибуной для лучших представителей российской словесности и философии. В этих изданиях печатались те, кем мы гордимся и по сей день, — Иван Бунин, Зинаида Гippiус, Дмитрий Мережковский, Александр Куприн, Иван Шмелев, Михаил Алданов, Константин Бальмонт, Владимир Набоков... В этих газетах, а также в таких «толстых» журналах, как «Современные записки», «Русские записки», «Вестник РХСД» и других, «нашли приют» выдающиеся русские философы, обогатившие сокровищницу мировой философской мысли, — Иван Ильин, Николай Бердяев, Николай Струве, Федор Степун и многие другие. «Раздел документальных свидетельств», публиковавшихся в этих изданиях, бесценный и по нынешним временам источник для российских историков, как, впрочем, и для всех тех, за границами России, кто интересуется историей и культурой нашей страны.

Говоря о второй половине прошлого века, нельзя не вспомнить газету «Русская мысль», которая издавалась в Париже с 19 апреля 1947 года. Любопытно, что она вышла в свет под эгидой Французской Конфедерации христианских рабочих. В ней на первых порах сотрудничали писатели, философы и религиозные мыслители «первой волны» эмиграции. Среди них — Иван Бунин, Нина Берберова, Борис Зайцев. В 1979 году ее главным редактором стала Ирина Иловайская-Альберти, которая в дальнейшем принимала активное участие в становлении и развитии Всемирной ассоциации русской прессы. Мы сегодня с благоговением вспоминаем ее имя.

На страницах «Русской мысли» печатались тогдашние диссиденты: лауреат Нобелевской премии по литературе Александр Солженицын, Вла-

димир Буковский, Сергей Ковалев... Печатавшаяся на папиросной бумаге, эта газета тайно переправлялась в Советский Союз, став для многих важным источником информации.

В середине 70-х годов, когда на Западе сформировалась «третья волна» русской эмиграции, в Европе и в США по-прежнему издавались такие популярные среди русской диаспоры издания, как «Грани» и «Посев». Но «новая волна» приступила к созданию собственного «толстого» литературно-художественного журнала. Он принял форму «энциклопедического издания», предполагающего обязательное присутствие и равноценность разделов прозы, поэзии, публицистики и литературной критики. Именно таким изданием стал журнал «Континент».

Название журнала предложил Александр Солженицын, имея в виду весь Европейский континент. Один только список имен литераторов, публиковавшихся в «Континенте», говорит о высочайшем профессиональном уровне этого журнала: Виктор Некрасов и Наум Коржавин, Андрей Синявский и Иосиф Бродский, Александр Солженицын и Георгий Владимов, Александр Галич и Василий Аксенов... Вряд ли можно представить нынешнюю российскую словесность без этих замечательных имен! Но стоит вспомнить и о том, что «Континент» предоставлял трибуну таким известным историкам и публицистам, философам и культурологам, как Александр Зиновьев, Григорий Померанц, Роберт Конквист, Александр Авторханов... Журнал из номера в номер целенаправленно выполнял как идеологическую, так и культурно-просветительскую задачу. Постепенно заполнялись «белые пятна» российской истории XX века: уничтожение русского крестьянства в период коллективизации; пакт о ненападении и секретный протокол, подписанный Молотовым и Риббентропом в 1939 году; Катынь, массовые сталинские репрессии, «дело врачей» и т.п. И хотя в период перестройки вся прежде запрещенная информация о советском прошлом открылась, нельзя не признать, что исторические, публицистические, политологические статьи, появившиеся в период 1970–1980-х годов в «Континенте», и сегодня представляют большую историческую ценность.

«Континент» являл собой в определенной степени мост между произведениями советских и зарубежных



Участники конгресса у памятника участникам Альпийского похода на Чертовом мосту, Аттингхаузен, Швейцария



русскоязычных писателей. В то же время он был интересен не только русскому читателю. Журнал охотно предоставлял свои страницы лучшим произведениям литераторов, живущих в Советском Союзе. Также там публиковались рассказы и повести иностранных авторов. Вдумайтесь: «Континент» в период своего расцвета издавался, кроме русского, на восьми иностранных языках (английском, немецком, французском, голландском, итальянском, испанском, японском и греческом)! Вот налицо пример вклада русской прессы в историю и культуру Европы, да и всего мира!

Как сказано, всему свое время и свой срок – и эмигрантским изданиям тоже. И все же, то, что сделано этими изданиями – большими и малыми, названными и неназванными, – есть поистине бесценный вклад в сокровищницу отечественной истории и культуры.

Разумеется, сегодня мы живем в совершенно ином измерении: кардинально изменилась сама Россия, кардинально изменилась и русская

пресса за рубежом. Сегодня радикально изменились отношения русской 35-миллионной диаспоры и метрополии. Современная русскоязычная пресса в большинстве случаев поддерживает реформы в России, сопереживает нашим проблемам и трудностям, радуется нашим успехам и удачам. Очень важно, чтобы наши соотечественники не стали манкуртами, лишенными исторической памяти, забывшими свою духовную отчизну, язык предков. Избежать опасности «манкуртизма» применительно к русскому культурному наследию – одна из важнейших задач русской прессы за рубежом.

Долгие годы русская пресса за рубежом держалась исключительно на плечах ветеранов печати, многие из которых начинали свою профессиональную карьеру еще в Советском Союзе. Это – настоящие подвижники и энтузиасты, которым мы все должны сказать огромное спасибо. Ныне появилась новая генерация журналистов, воспитанных уже подчас вдали от Родины. В результате образовался, я бы сказал, некий поколенческий разрыв.

ИТАР-ТАСС делает все возможное для того, чтобы ликвидировать этот разрыв. Каждый год мы проводим семинары и мастер-классы для наших коллег-соотечественников из разных уголков мира. (Эти занятия проходят, в частности, на факультете журналистики Московского университета и в других учебных центрах.) Они обучаются и в стенах ИТАР-ТАСС, крупнейшего мирового информационного агентства, которое в этом году отмечает свое 105-летие. Наши гости знакомятся с работой отечественных печатных и электронных средств массовой информации. Я

пользуюсь случаем поблагодарить сидящих в этом зале главных редакторов российских изданий, которые помогают своим коллегам из стран ближнего и дальнего зарубежья усовершенствовать свои знания и улучшить журналистское мастерство.

Мы должны постоянно помнить, что без воспроизводства кадров журналистов, которые пишут на русском языке и по-русски думают, дорожат русской культурой в той же мере, что и духовными богатствами страны проживания, невозможно поддержание живых связей между диаспорой и Россией. И основа всего этого – русский язык, главное богатство, которое наши зарубежные коллеги вывезли со своей исторической родины и которое остается их профессиональным оружием.

Сегодня здесь, в Люцерне, собралось более двухсот представителей русскоязычной прессы из более чем 50 стран мира. Сердечно приветствуя всех вас, я хотел бы немного заглянуть в будущее. Пройдет какое-то время, и на каком-то «энном» конгрессе, вполне возможно, кто-то будет с восторгом рассказывать о ваших изданиях, радио- и телепрограммах, которые вошли в копилку нашего общего, базирующегося на русском языке, медийного пространства. По крайней мере, мне так хочется думать!..

Еще раз приветствую всех вас, желаю вам счастья, успехов и плодотворной работы на XI Всемирном конгрессе русской прессы! Еще раз благодарю уважаемых представителей Швейцарии и организаторов этого всемирного Форума.

Спасибо за внимание!

Швейцария заговорила по-русски

В швейцарском Люцерне 19 – 21 июня состоялся XI Всемирный конгресс русской прессы. В нем приняли участие представители свыше 50 стран мира. Президент Всемирной ассоциации русской прессы, генеральный директор ИТАР-ТАСС Виталий Игнатенко рассказал "РГ" об итогах форума и принятых на нем решениях.

– Виталий Никитич, какие основные вопросы обсуждались в ходе конгресса? Что говорили на нем зарубежные коллеги?

– Форум с повесткой дня "Российская пресса и Европа" был проведен при содействии правительства Швейцарии, Совета по сотрудничеству Швейцарии и России, а также журнала "Русская Швейцария".

Там были представлены практически все средства массовой информации Европы, которые издаются на русском языке, радио, телевидение, издательства, а также США и Южной Кореи.

С приветственным адресом к участникам обратились президент РФ Дмитрий Медведев и Патриарх Московский и всея Руси Кирилл.

Работа конгресса еще раз подтвердила, что Всемирная ассоциация русской прессы стала неотъемлемой частью мирового информационного пространства. У 35 миллионов наших соотечественников на всех континентах планеты появилась своя пресса. Она не руководится из какого-то единого центра.

Ассоциация была создана в 1999 году. Тогда в нее входило 28 стран. Сегодня их около 70. Организация прошла проверку временем, объединила сотни средств массовой информации, выходящих на русском языке.

И ныне она продолжает расширять свои границы, играет все более значимую роль в сохранении русского языка, культурной общности. Играет большую роль в деле приумножения духовного наследия народов Российской Федерации.

Мы не ставим перед собой политических целей. Наши устремления просты и понятны: прежде всего это расширение русскоязычного информационного пространства, поддержка российских соотечественников за рубежом, помощь в подготовке и переподготовке профессиональных журналистских кадров.



Вернер Штауффахер, Президент Совета по сотрудничеству Швейцария – Россия, организатор XI Всемирного конгресса русской прессы от Швейцарии

В прошлом году мы принимали наших коллег из Ассоциации русской прессы. Провели несколько совместных журналистских мероприятий в Москве и других городах России. Мы стремимся к тому, чтобы наши зарубежные коллеги как можно больше узнали о российской действительности. Я вообще хочу подчеркнуть, что российская пресса за рубежом исключительно цельно и глубоко освещает ситуацию в России.

– Какие основные выводы можно сделать из этого важного для русскоязычной прессы мероприятия?

– Один из главных выводов состоит в том, что российская пресса стала центром, вокруг которого создается плодотворная атмосфера единства целей многих наших соотечественников за рубежом.

При нашей прессе за рубежом на-

чинают организовываться клубы, проводятся "круглые столы". Например, в Перу при русской газете создана школа по изучению русского языка. Поэтому мы очень дорожим такой организаторской ролью русской прессы за рубежом. И об этом, кстати, был большой разговор.

Очень важно, что премьер-министр Владимир Путин наградил журналистов Швейцарии, Финляндии, Австралии, Azerbaijan, Украины и Эстонии почетными грамотами правительства Российской Федерации. Это громадная моральная поддержка.

– Обсуждалась ли на конгрессе возможность помощи русскоязычной прессе со стороны России?

– Конечно. Для русской прессы за рубежом исключительно важно то, что такая огромная и замечательная страна, как Россия, всемерно помогает им в работе. ИТАР-ТАСС, например, помогает в информационном плане бесплатно. Мы также являемся объединительным мостом между различными странами. Мы содействуем тому, чтобы наши коллеги за рубежом могли общаться друг с другом, находить совместные проекты.

Кроме того, благодаря помощи правительства РФ мы имеем гранты для журналистов из русскоязычной прессы. Мы даем им возможность встречаться в России с губернаторами, министрами, совершать деловые поездки в российскую глубинку.

Кроме всего прочего, это, конечно, подготовка молодых кадров. Мы занимаемся этими вопросами на плановой, серьезной основе, не жалеем для этого ни времени, ни сил.

– Обсуждался ли на конгрессе вопрос о планах Всемирной ассоциации русской прессы на ближайшую перспективу?

– Прежде всего мы определились, что следующий конгресс пройдет в Израиле. Наметили ряд встреч, семинаров, конгрессов и "круглых столов" в России. Проведем также несколько выездных заседаний. В частности, впервые такое мероприятие будет организовано в Китае в конце текущего года.

Александр Саможнев

"Российская газета",
Федеральный выпуск №4936 (112)
от 23 июня 2009 г.

Путешествие во времени

Уходили мы из Крыма
Среди дыма и огня.
Я с кормы все время мимо
В своего стрелял коня.
А он плыл, изнемогая,
За высокою кормой,
Все не веря, все не зная,
Что прощается со мной...
Сколько раз одной могилы
Ожидали мы в бою...
Конь все плыл, теряя силы,
Веря в преданность мою.
Мой денщик стрелял не мимо,
Покраснела чуть вода...
Уходящий берег Крыма
Не забуду никогда.

Николай Туроверов

В начале июля с. г. мне посчастливилось побывать в местах, о которых мне с детства рассказывал отец. Тогда это воспринималось как страшная сказка, а теперь удалось увидеть все описанные места. Они и в самом деле оказались сказочными. Но не страшными, а сказочно красивыми.

Разница не в прошедших почти 90 годах, а в статусе посещения. Тогда, в 1920 году на остров Лемнос привезли из Новороссийска и из Крыма сначала раненых офицеров Белой армии, их семьи, потом кубанских а после них и донских казаков, которым тоже пришлось отступить с территории Крыма под натиском превосходящих сил Красной армии. Те, кто не смог или не захотел эвакуироваться, погибли без суда и следствия от рук озверевших большевиков-интернационалистов. Расправой руководили Бела Кун и Роза Залкинд.

Вновь прибывшие на Лемнос были гражданами несуществующего более государства. Их было примерно 24 тысячи. Многие были ранены в боях безжалостной Гражданской войны, многие болели и все они были истощены не только физически, а прежде всего духовно. На Лемносе они окончательно поняли, что ни они, ни их жертвы никому не нужны.

В прошлое и в будущее
одним рейсом



Члены делегации

Их любовь к Родине была неразделенной. А для бывших союзников они стали обузой. «Чудо на Марне», обильно залитое русской кровью, было забыто; все, что можно было от русских получить, уже было получено. Теперь надо было избавиться от десятков тысяч уставших, больных и раненых и никому ненужных союзников, их жен и детей.

Долгое время «лемносское сидение» казачьих частей армии генерала П. Н. Врангеля оставалось на периферии внимания историков и публицистов, активно разрабатывающих после падения советской власти тему Белой армии за рубежом.

История «лемносского сидения» началась в ноябре 1920 года с переброски на остров эвакуированного из Крыма Кубанского казачьего корпуса под командованием генерал-лейтенанта Фостикова. К концу декабря в пустынном и безводном районе

Калоераки на берегу большого залива был разбит лагерь, в котором разместились штаб и управление корпуса (начальник полковник Туган-Барановский), 1-я Кубанская конная дивизия (начальник генерал-майор Дейнега), 2-я Кубанская стрелковая дивизия (генерал-майор Цыганок), Кубанский технический полк (полковник Гусев) и Алексеевское военное училище (генерал-майор Лебедев). Вместе с кубанскими частями в район Калоераки прибыли и гражданские беженцы. Лагерь кубанцев охранялся французскими солдатами, в основном сенегальцами и марокканцами. Собранные материалы свидетельствуют о строгом режиме интернирования, скудном снабжении продуктами, одеялами, палатками – в общем, самым необходимым для более или менее терпимого пребывания в лагере свыше 16000 человек. В конце ноября в Калоераки разместилось



Донское Атаманское военное училище (начальник генерал-майор Максимов). В декабре 1920 года началась высадка на острове различных частей Донского казачьего корпуса (свыше 3600 человек) и 655 терцев и астраханцев, а также гражданских беженцев. До 22 декабря они оставались в кубанском лагере, пока 2-й Донской конный артдивизион, усиленный специалистами, готовил новый лагерь около городка Мудрос, напротив Калоераки, на другой стороне залива. К концу декабря все донцы, терцы и астраханцы, кроме беженцев, переехали в мудросский палаточный лагерь.

В январе-феврале 1921 года на Лемнос из Турции прибыли остальные части Донского корпуса. Всего на острове в разное время находилось свыше 8000 донцов, терцев и астраханцев. В «лемносском сидении» Донского корпуса (командир Генерального штаба генерал-лейтенант Абрамов) участвовали штаб и управление (начальник генерал-лейтенант Говоров), 1-я Донская казачья дивизия (начальник генерал-лейтенант Татаркин), 2-я Донская дивизия (генерал-лейтенант Гусельщиков), Донской технический полк (полковник Михеев) и Атаманское военное училище.

Пребывание на бедном растительностью, каменистом, малонаселенном (число жителей не превышало 20 тысяч человек) острове такого значительного числа интернированных русских людей было отягощено тяжелейшими условиями быта, медицинского обеспечения, серьезными проблемами с питанием. Уже отмечалось, что французские власти, стремившиеся избавиться от 25-тысячной «обузы», преднамеренно соз-

давали ситуацию постоянного голода, нехватки дров, теплых вещей, кроватей, палаток. Многие казаки и беженцы месяцами спали на голой земле, крайне редко выпускались за пределы лагерей в греческие деревни, где они могли приобрести дополнительные продукты и необходимые для жизни вещи. Таким образом французы надеялись внести в казачьи части разброд, деморализовать их, вынудить интернированных массово возвращаться в Советскую Россию, вербоваться на работу в Бразилию, другие латиноамериканские страны, записываться в Иностраннный легион. Однако казачьи подразделения сохраняли дисциплину, строгую подчиненность командирам, уверенность в том, что командование и лично генерал Врангель не бросят их на произвол судьбы, добьются переброски в славянские страны. Лагерь в Калоераки и Мудросе, несмотря на огромные трудности, оставались территорией белой России. Отношения с православными греками в целом были теплыми, сердечными, хотя не обходилось и без эксцессов. Особенно они участились к концу пребывания белых частей на Лемносе, когда некоторые интернированные, доведенные до отчаяния голодом и неустроенностью быта, уходили «в самоволку» в греческие деревни.

Тяжелые условия жизни, тоска по Родине усилили религиозные чувства русских воинов. В лагерях были открыты палаточные церкви, всегда переполненные; на службах пели созданные на Лемносе казачьи хоры. Здесь, на острове, в греческих и русских церквях начал свой путь хор под управлением Жарова, ставший впоследствии знаменитым на весь мир. Греческие власти, увидев такой на-

строй казаков, передали в их распоряжение старинную церковь в г. Мудросе. На воскресных службах в ней собиралось и множество греков, покоренных возвышенностью русских литургий. Кстати, в этой церкви до сих пор службы идут перед иконами, подаренными греческому духовенству казаками в 1921 году. Русские из лагеря в Калоераки получили возможность посещать греческие церкви в селе Портану и других близлежащих селах.

В обоих лагерях открылись мастерские. Казаки делали из дерева и камня различные предметы, необходимые в быту и имевшие хороший спрос у местного населения. Большой популярностью пользовались постановки двух самодеятельных театров, проходившие под открытым небом. Мирон Афиногенович Горчуков, педагог и общественный деятель, состоявший депутатом Донского Войскового Круга всех его созывов, организовал гимназию для взрослых.

Распорядок дня, как и дома на сборах: подъем в 5 часов, гимнастические упражнения, строевая подготовка. Работали офицерские курсы, устраивались парады, — и трудно, как вспоминали потом очевидцы, было поверить, глядя на проходившие стройные ряды казаков, что идут израненные, измученные морально и физически изгнанники, влачащие полуголодное существование на голом и унылом острове. Главное, все они жили надеждой: скоро — сегодня, завтра, через месяц — Антанта, объявив поход против безбожного Третьего интернационала, вернет казакам оружие и пошлет отвоевывать у красных столь милые сердцам станицников, но оскверненные Кубань и Батюшку Тихий Дон.

Никто из казаков не знал о судьбе остальных частей армии Врангеля, ни одна русская газета не доставлялась на Лемнос. И тогда у бывшего редактора популярной в Таврии газеты «Сполох» Николая Васильевича Куницына родилась идея переводить статьи из французских газет и самые интересные сообщения печатать в особых бюллетенях. Так появился «Вестник Донского лагеря на острове Лемнос». В распоряжении редактора был один лишь писарь, самое ограниченное количество бумаги, и поэтому листок выходил в десяти экземплярах, которые и расклеивались на досках по лагерю. Всего с ноября 1920 года по ноябрь 1921-го вышло пятьдесят два номера. Надо



ли говорить, с каким восторгом встретили их появление станичники. Читали – и тут же живо обменивались впечатлениями.

В результате усилий французов и под воздействием тяжелых лишений в Иностранный легион на Лемносе записалось около 1000 человек, в Советскую Россию вернулось 8582 человека, включая 1460 гражданских лиц. Практически все они были репрессированы: кто сразу, по приезде, кто на протяжении последующих лет.

На работы в Бразилию уехало 1029 военнослужащих. Около тысячи донцов уехали на сельскохозяйственные работы в Чехословакию. Остальные, более 15 тысяч человек, сохраняли строй и покинули остров только после приказа Верховного главнокомандующего генерала Врангеля.

...Одним из массовых развлечений стал футбол. Юнкера Атаманского и Алексеевского военных училищ, которых любовно называли «васильки» и «маки», организовали команды, постоянно игравшие между собой. Временами даже удавалось проводить международные матчи против французов и англичан. Однако футбольные баталии многих казаков не увлекали. Как вспоминал один из офицеров, станичники так и не смогли понять, в чем же, собственно, заключается смысл этой «басурманской игры».

«Приходили от скуки и французские солдаты, – рассказывал спустя несколько лет один офицер-казак, – и часто можно было увидеть среди казаков группы чернокожих сенегальцев, оживленно разговаривающих при помощи жестов, мимики и об-

рывков фраз, понятных любому солдату. Мы не питали к ним злобы и часто в таких случаях говорили: «Небось дома-то жена и дети остались. Эх, служба...»

Каков был суточный рацион, судите сами: полкило хлеба на человека, 300 граммов картофеля, 200 граммов консервов, растительный жир 20 граммов, бульон в кубиках 25 грамм, соль 20 грамм, 30 граммов сахара и 4 грамма чая.

На «лысом» острове со скудной растительностью дров отчаянно не хватало не то что для бани, но даже для простого кипячения воды, что не могло не привести к болезням. Казаки вынуждены были с утра до вечера рубить шашками сухие колючки, к которым голыми руками невозможно было прикоснуться. Уминали их ногами и, перевязав поясными ремнями, тащили к костру. Колючки горели как порох и для кипячения банки воды нужно было поработать весь день. Но эпидемии начались не сразу, а только когда ослабла дисциплина. А потом пошли дожди, все чаще и чаще, затем выпал снег, резко становился ветер...

Общая для всех лагерей картина нам уже известна: от постоянной сырости дно палаток превращалось буквально в грязную трясиину, которая засасывала постели из соломы. Досаждали вши. Из-за нехватки дров бани почти не работали. Не спасали положения и камеры по дезинфекции. Не хватало одежды. Но все меркло по сравнению с хроническим недоеданием. Хорунжий Иван Сагацкий вспоминал: «Все же главные заботы – как утолить голод. Из интендантства довольно часто прихо-

дил совсем заплесневевший хлеб. Люди отощали и ослабли от питания, погоды и вшей. Озлоблены и молчаливы. [Но] сердце говорило: «оставаться на Лемносе и если нужно – помирать вместе».

Первая казачья могила появилась на кладбище в Калоераки 10 декабря 1920 года (есаул Яков Сатарский), последняя – 4 декабря 1921 года (подхорунжий Никита Косач, 1900 г.р., из Кубанского арtdивизиона), когда уже все строевые части Донского и Кубанского корпусов покинули Лемнос. Среди умерших – уроженцы свыше 40 кубанских и донских станиц. Больше всего из Гривенской и Спокойной. В Калоераки лежат офицеры и рядовые, чиновники, врачи, священнослужители (протоиерей Петр Андреевич Фролов, 65 лет; протоиерей Михаил Зубилин, 47 лет; священник Василий Царенко, 37 лет). 22 могилы – женские. Всего в Калоераки похоронены 294 человека, имена почти всех известны.

Генерал-лейтенант Ф. Ф. Абрамов, покидая в октябре 1921 года Лемнос, от имени казаков благодарил греческое население и власти острова за радушие, гостеприимство и доброе отношение. Он просил греческое духовенство и губернатора Лемноса принять под свою охрану два русских кладбища...

Но к 2004 году от русских кладбищ в Мудросе и Калоераки фактически ничего не осталось. Просьба генерала Абрамова оказалась невыполненной. До Второй мировой войны русские погосты еще как-то поддерживались греками. А затем ушло поколение греков – современников событий, оставшиеся в живых казаки в

своем большинстве перебрались в США, Латинскую Америку. Для советских Лемнос как стратегическая военная зона был закрыт. Да и без этих запретов вряд ли кто тогда в СССР решился бы посетить остров в поисках «белогвардейских могил».

Начало всему было положено в 2003 году, когда сотрудник Посольства России в Болгарии Леонид Петрович Решетников натолкнулся в архивах на информацию о захоронениях русских казаков на острове Лемнос. Весной 2004 года, в Пасхальную седмицу, на Лемносе с твердым намерением найти русское кладбище побывали три члена Попечительского совета московского Новоспасского ставропигиального мужского монастыря. Каково же было их потрясение, когда с помощью греческих крестьян из села Портяну они нашли на поросшем колючками, каменистом холме в Калоераки лишь несколько разбитых могильных плит с едва сохранившимися именами — Таня Мухортова, Екатерина Зверева, Георгий Абрамов. Как потом оказалось, это были детские могилы. Только они хоть как-то сохранились.

— Первое имя, которое мы прочитали: Елизавета Ширинкина. Уже потом, когда ребята из нашего молодежного отряда «Лемнос» обнаружили в архиве все списки похороненных, выяснилось: Лизе был всего годик. Шла Светлая седмица. Незабываемое впечатление — солнце, пустынный холм, выступающие края разбитых плит. Мы знали, что здесь покоится более трехсот человек. И такое было состояние, что Алексей Анатольевич Попов предложил: «Леонид, давай что-нибудь споем». Мы втроем запели «Христос воскрес из мертвых». И греки прослезились вместе с нами. А потом сказали: «А мы всё ждали, когда же русские вспомнят о своих могилах».

В Мудросе на ухоженном, напоминающем английский парк, антантовском кладбище на месте русских могил — аккуратный газон. Однако рядом, спасибо англичанам, мраморная доска с ошибочным по содержанию, но все же свидетельствующим о русских захоронениях английским текстом. И всё...

«Но лежащие в лемносской земле наши люди, военные, женщины, дети словно взывали к нам, приехавшим на остров: не оставайтесь равнодушными, вспомните о нас, о той трагедии, которая потрясла Россию», — рассказывал Леонид Петрович Решетников.

ников.

В мае 2004 года была создана инициативная группа (А. Попов, Л. Решетников, А. Ростомов, С. Торицин) по восстановлению русских кладбищ на острове Лемнос. На кладбище в Калоераки в конце сентября 2004 года, в присутствии моряков эскадры Черноморского ВМФ под командованием адмирала В. Масорина, был установлен трехметровый мраморный крест с терновым венцом и надписью: «Казакам России, нашедшим последний приют на греческой земле».

В последующие годы кладбище в Калоераки было огорожено, установлены соответствующие надписи и дорожные указатели. В 2006 году отряд православной молодежи, созданный Попечительским советом Новоспасского монастыря, провел изыскательские работы в Калоераки, обнаружил и обозначил выложенными из камней крестами 36 могил. На кладбище в Мудросе с разрешения МИД Великобритании установлена мраморная плита с русским текстом.

Вот как описывает пребывание на Лемносе летом 2006 года Елена Решетникова:

«На литии к нам присоединился отец Нектарий, греческий батюшка из церкви в близлежащей деревне Портяну. Там, кстати, на церковных службах в 1920 — 1921 гг. пел казачий хор Жарова. Отец Нектарий — чудесный человек с добрыми, лучистыми глазами и мягкой улыбкой — просто поразил нас всех. Вспоминается самый тяжелый рабочий день на кладбище. Нет ни ветерка, плюс 37, море — тусклое неподвижное зеркало, ничто кругом ни шелохнется, все замерло. И вот, среди всего этого палящего ужаса, вдруг на горизонте появляется пылящий клубочек, затем из клубочка — маши-

на, а из нее — отец Нектарий, словно наш ангел-хранитель. Достает три холдных арбуза, ледяной воды, оливки и потрясающе вкусный овечий сыр — гордость Лемноса. Мы, конечно, бросаем все и бежим угощаться. Вот оно, счастье! А отец Нектарий нам в это время рассказывает, что у казаков была походная церковь в самой большой палатке, и надо бы непременно найти ее место — тогда греки из Портяну поставят там часовню».

Но все было намного сложнее. На греков начали сильно давить союзники по НАТО, резко негативно относящиеся к активностям русских на Лемносе. Да и про не очень лестную роль «союзников» неприятно напоминать. Про постройку часовни забыли. А отца Нектария перевели на другой остров. С русскими он прощался со слезами на глазах, но не пожаловался ни одним словом.

— Установить имена похороненных здесь русских солдат удалось благодаря самоотверженной работе православного отряда «Лемнос», которым руководит Александр Бурмистров, в Ленинской библиотеке и других московских архивах, — отдал должное Алексей Анатольевич Попов. — Весной 2007 года были обнаружены эмигрантские публикации тех лет с приложениями и схемами, они дали возможность не только узнать данные о тех, кто нашел тут последний приют, но и показали точное расположение всех захоронений. Не менее сложной задачей было получение разрешения на установление надгробий от Комиссии Британского содружества по военным захоронениям, которая ведает всеми английскими военными кладбищами за рубежом.





Огромную работу в архивах проделали Александр Бурмистров, Олег Сидельников – он в итоге и нашел список, Арина Шкода и Татьяна Сосновская. Как удалось установить, первыми легли в эту землю Павел Дьяков, умерший 26 января 1921 года в возрасте 21 года, и старший урядник Михаил Топилин из 3-й Донской конной батареи, 27-летний уроженец станицы Петровской, скончавшийся 1 февраля того же года. Последним из русских казаков здесь погребен 31 мая 1921 года Вениамин Ерыженский, 1898 года рождения, из станицы Раздорской. Всего, согласно поднятым архивным данным, на кладбище под Мудросом имеется двадцать девять русских могил: 23 донца, один кубанец, три астраханца и супруга полковника Карякина Мария из Ростова-на-Дону. Большинству из погребенных не было и тридцати лет.

На фоне ухоженных могил союзников пустынный угол кладбища с сиротливой надписью на английском языке и ошибочными данными на протяжении десятилетий являл собой образец если не презрения, то равнодушия России к своим соотечественникам, которые скончались на чужбине. «Здесь похоронены 28 солдат и одна женщина, погибшие во время эвакуации из Новороссийска в 1921 году», – гласил текст на прежней табличке. Покривили душой англичане: не во время эвакуации, а после. Вдобавок ошиблись: Красная Армия заняла Новороссийск в начале 1920 года, тогда же оттуда и отплыли части генерала Деникина.

Официальным мероприятиям предшествовала трудовая вахта летом

2007 года. В который раз на острове ударно поработали члены отряда «Лемнос», шестнадцать парней и дивчин, под духовным руководством иеромонаха Петра. Они отмыли беломраморный крест, скосили траву, вырвали колючки; сорок могил из 294 были обозначены крестами, выложенными камнями на земле. По вечерам, после молитвенного правила, Новоспасский иеромонах собирал группу, и начинались беседы о вере. Иногда эти встречи заканчивались далеко за полночь – никто не хотел расходиться. Что ж, имена русских мучеников, навсегда оставшихся в этой земле, теперь не будут стерты временем. После обращения российского посольства муниципалитет выкупил землю, на которой было восстановлено кладбище. Правда, выкупить удалось всего лишь часть кладбища. Большая часть осталась пастбищем для овец, заросшим колючками.

«Многое зависит от того, как граждане России, деловое сообщество будут реагировать на усилия по восстановлению памяти о наших соотечественниках, вынужденных покинуть свою Родину и закончить земной путь на далеком греческом острове», – говорит Леонид Петрович Решетников.

Без серьезной финансовой помощи это благородное дело будет продвигаться очень медленно. Пока отклик носит довольно скромный, в том числе среди казачества, особенно донского, характер. На Лемносе два прекрасных ухоженных англо-французских кладбища времен Первой мировой войны. Они являются своего рода укором нам, русским людям,

во многом разучившимся хранить историческую память.

3 – 6 июля 2009 года Лемнос посетила многочисленная российская делегация (около 100 человек) во главе с заместителем руководителя Администрации Президента Российской Федерации А. Д. Бегловым. В составе делегации также были викарий Патриарха Московского и всея Руси, наместник Новоспасского монастыря архиепископ Алексей, епископ Железновской и Западно-Европейской епархии Русской Православной Церкви За Рубежом Михаил, потомки прошедших через Лемнос казаков из России, Чехии, Франции, депутаты Государственной Думы, представители Министерства обороны, МИД России, руководители Донского и Кубанского казачества, члены попечительского совета Новоспасского монастыря, предприниматели. Для участия в мероприятиях на Лемнос из Афин прибыл Чрезвычайный и Полномочный Посол России в Греции В. И. Чхиквишвили.

Главным пунктом программы стало открытие 5 июля с.г. главой делегации А. Д. Бегловым, послом В. И. Чхиквишвили, архиепископом Алексием, епископом Михаилом в присутствии представителей властей острова Мемориала русским людям, упокоенным на кладбище в Калое-раки (около 500 человек). Этот прекрасный памятник изготовлен руками понтийских греков на Лемносе.

После отслуженной Архиепископом Алексием панихиды прибывшие с Кубани казаки по обычаю повязали вокруг Памятного креста рушник и рассыпали на могилы привезенную с Кубани землю. До глубины души присутствующих тронули выступления



потомков наших соотечественников, казаков, проводивших часть своей жизни в изгнании на Лемносе. Накануне приезда делегации на острове работал молодежный отряд Новоспасского монастыря «Лемнос», из года в год приезжающий сюда с целью поддержания порядка на кладбищах.

Днем ранее была отслужена панихида на русском участке антантовского кладбища в г. Мудрос. Члены делегации возложили венки и цветы к 29 русским могилам. Благодаря проделанной за последние годы работе, в том числе изучению архивов в России и Греции, переписке с властями Великобритании, удалось восстановить имена, должности и звания умерших и установить надгробные камни.

4 июля с.г. в столице острова г. Мирина хор Новоспасского монастыря и вокально-танцевальный казачий ансамбль «Живая Русь» дали торжественный концерт для жителей острова, заполонивших всю площадь и приветствовавших гостей из России стоя. Перед началом концерта в выступлении перед сотнями лемноссцев глава российской делегации А. Д. Беглов отметил: *«Трагедия братоубийственной войны провела через Лемнос свыше 30 тысяч офицеров, солдат, казаков, гражданских беженцев из России, которые, даже в изоляции от Родины, продемонстрировали необыкновенную духовную силу, показали пример верности воинскому долгу, готовности к самопожертвованию... Достоинство, с которым простые русские люди жили на чужбине, их постоянное ощущение духовной связи с Россией, очевидны. И признание этих истин привело нас*

к подлинному гражданскому согласию. Здесь, на Лемносе мы вписываем важные строки в новую главу истории современной России – главу национального примирения и единства». Правда, примирение получилось немного одностороннее. Мы, потомки белых воинов, не имеем права от имени наших отцов примиряться с темными страницами истории России, и преступления против Русского народа и казачества будем всегда считать непростительными.

Как всегда, деятели из России возложили цветы к монументу борцам за свободу и независимость Греции и к памятнику казненным турками святых мучеников митрополита Иеронима и учителя Козьмы. Не забыли и моряков эскадр двух прославленных русских флотоводцев, которые во время русско-турецких войн 1768 – 1774 и 1806 – 1812 годов бросили возле Лемноса свои якоря и помогли оставшимся эллинам. В их честь на набережной Мирины в 2004 году был открыт белокаменный монумент в виде паруса, разрезанного крестом, с медными табличками. На них по-русски и по-гречески выгравировано: *«В память о русских моряках эскадр графа Орлова и вице-адмирала Дмитрия Сенявина, внесших вклад в освобождение Греции»*. Кроме того, после совместной божественной литургии в кафедральном соборе г. Мирина, которую провели Архиепископ Алексей, Митрополит Лемносский и Святого Евстратия Иерофей и епископ Михаил, были возложены цветы к памятникам замученным турками святых Митрополита Иеронима и учителя Козьмы, организовавших всенародную встречу русских моряков на

Лемносе в 1770 г.

Члены российской делегации также посетили храм, где в 1920 – 1921 годах велись службы для русских беженцев, осмотрели экспозицию музея в с. Портану, в котором собраны предметы, напоминающие о пребывании казаков на острове. Состоялся прием от имени российской делегации, а также официальный обед от имени Номарха Лесбоса, Лемноса и Святого Евстратия П. Воятзиса.

Нередко к гостям из России подходили жители Лемноса, делясь рассказами своих отцов и матерей, живших с казаками бок о бок и свидетельствовавших о высоких духовных качествах русских братьев.

Меня лично больше всего порадовало, что в России нашлось достаточно много молодых людей, которым небезразлична история страны и ее будущее. Донской поэт Николай Тuroверов написал еще в 1939 году: *«У казачества не может не быть будущего, и оно будет построено на том лучшем, что осталось от прошлого...»*

Как сказал председатель Союза памяти офицеров императорской гвардии князь Александр Трубецкой, присутствовавший на открытии и освящении Мемориала: *«Глядя на Россию сегодня, мы верим в ее будущее. Преподобный Серафим Саровский говорил, что Господь помилует Россию и приведет ее путем страданий к великой славе»*.

Жаль только, что путь этот по-прежнему пролегает по русским костям...

С использованием материалов Л. П. Решетникова, Н. А. Келина и др.
– А. Н. Келин



Детские сердца

“Маленькие сердца” – некоммерческое объединение для поддержки детей из экономически неразвитых стран



В последние годы в России все громче заявляет о себе такое социальное явление, как сиротство. За последние 100 лет Россия переживает третью волну сиротства после Первой мировой войны и революции, после Великой Отечественной войны и сейчас. И если в 1945 году причины сиротства были понятны, то в наше время их трудно принять как естественные. В 98-м году каждый десятый ребенок на территории РФ попадал в детский дом, «вытесненный из семьи» вследствие падения уровня жизни. Но и в детских домах положение было просто катастрофическое. Один из воспитанников детдома в Тульской области рассказывал, что ему приходилось драться с другими детьми за право отмыть кухонный котел, т.к. дети в детдоме в прямом смысле голодали. Сейчас ситуация измени-

лась в лучшую сторону, улучшилось финансовое обеспечение детских домов со стороны государства, появилось много благотворительных организаций, постоянно привлекается внимание к проблеме сиротства. Но осталась проблема неустroенности выпускников детских домов. Госучреждения обеспечивают только стационарное содержание и отвечают за детей, только пока они находятся в стенах детдома. Миссия воспитания навыков семейной жизни возложена в детских домах на социального педагога, который в течение года после выпуска должен следить за судьбой бывших воспитанников. Каждый год детский дом покидают 20 – 30 выпускников, и никакой реальной возможности ни проследить, ни помочь детям у социальных педагогов нет.

Сама система существования ребенка в детском доме закладывает у

него искаженное представление об окружающем мире.

Дети, живущие в детских домах, лишены эмоциональной составляющей жизни. Этим детей никто не погладит по голове, не спросит: «Как твои дела, малыш?». Эти дети не видят любви и не знают, что это такое. Ведь любви можно научиться, только ощущая любовь, – в постоянном общении с родными и близкими, с любящими людьми. И это гораздо большая трагедия, чем голод, бедность, отсутствие каких-то материальных благ.

Государственная система воспитания, как конвейер, по цепочке передает ребенка из одного заведения в другое. Сначала приют или дом ребенка, после 4-х лет детский дом, потом школа-интернат, обычно рассчитанная на 100 детей. Всю жизнь его окружают временные, постоянно меняющиеся люди, и это становится нормой. Другая составляющая: дети живут в детском доме, учатся в том же детском доме и каникулы проводят с теми же детьми из детского дома. Замкнутость детдомовского мира приводит к тому, что ребенок просто не знает, как общаться с другим, внешним миром.

Вот еще проблема – отсутствие навыков самообслуживания и труда. К сожалению, такие дети не умеют и не хотят работать. Детский дом – это не семья, где в большинстве своем дети с малого возраста учатся помогать взрослым и к началу самостоятельной жизни могут и постирать и приготовить, знают, что купить в магазине, как спланировать расходы. У ребенка в детском доме нет необходимости и возможности вырабатывать такие навыки, в результате у него не формируется и способности к принятию собственных решений.

Печальный результат такого воспитания – абсолютная непригодность детдомовских детей к самостоятельной жизни. Мы получаем на выходе из детского дома не способного к жизни человека, и вполне закономерно, что он или становится преступником/жертвой, или спивается.

Эта проблема настолько масштабна, что проще признать ее нерешаемой, чем искать решение, это намного легче. А ведь в жизни детских домов есть много проблем, которые можно решить с нашим участием, пусть даже небольшим. Лучшее решение проблемы сиротства – это усыновление, но наше общество пока не готово решить эту проблему таким пу-



с далеким другом — прекрасный способ не только узнать что-то новое и интересное, но и почувствовать собственную важность, научиться дружить. Для ребенка, привыкшего считать себя частью системы, это огромная радость и бесценный опыт.

Подробнее о нас и наших проектах можно узнать по адресу:

www.kleineherzen.org

Если у вас возникло желание присоединиться к нам, пишите:

anna@kleineherzen.org

Анна Галкина

Фото: Дмитрий Марков

тем. Близким по результату является создание семейных детских домов (аналог австрийских SOS Kinderdorf), где дети живут небольшим коллективом в 10 – 12 человек под присмотром воспитателей-«родителей». Семейные детские дома примечательны также тем, что дети, живущие в них, могут оставаться там и после совершеннолетия, до тех пор пока не устроят свою жизнь. Это огромное преимущество по сравнению с госучреждениями, которые дети покидают в 18 лет, абсолютно не имея представления, как дальше жить.

Но это требует значительных средств, усилий государства и общества, на это уйдут годы. А дети живут уже сейчас, они не могут ждать годами, пока общество доберется до решения их проблем. Но каждый из нас способен уже сейчас сделать жизнь детдомовского ребенка немного светлее, подарить ему, пусть не большое, но приятное воспоминание, их у него так мало.

Австрийское объединение «Kleine Herzen» («Маленькие сердца») было создано в 2006 году, сначала как союз единомышленников — людей разных профессий, возрастов, социального статуса и национальностей, пытающихся хоть чуть-чуть изменить жизнь детей в детских домах. Мы начали с организации шефства над детьми-сиротами из киевского семейного детского дома, постепенно круг проектов стал расширяться, началось строительство новых семейных детдомов. Сейчас под нашей опекой находятся 6 семейных детских

домов на Украине, государственный детский дом под Псковом в России, детское отделение психиатрической больницы Псковской области (в основном там лечатся дети из коррекционных детских домов Псковской области), «House of Hope» — адаптационный центр для выпускников детских домов в Калуге. Мы ищем спонсоров, которые могли бы взять на себя часть финансовых забот, ведь несмотря на улучшение материального положения в детских домах, остро стоит проблема нехватки средств гигиены, канцелярии, нижнего белья, особенно вдалеке от столицы, куда «непопутно» добраться успешным бизнесменам и спонсорам. В прошлом году при поддержке OPEC Fund for International Development (OFID) и австрийских шефов нам удалось достроить новый семейный детский дом на окраине Киева. В нем должны были поселиться в феврале 2009 года 10 детей под присмотром двух воспитательниц. К нашему несчастью, незадолго до открытия детского дома в нем взорвался дефектный газовый баллон, дом был разрушен почти до основания, в настоящий момент мы ищем спонсоров, которые помогли бы нам заново отстроить этот дом.

Мы также ищем желающих переписываться с нашими подшефными детьми. Обмен письмами с детьми — один из самых эффективных и простых способов помощи детям-сиротам.

Этим детям очень не хватает общения с внешним миром, и переписка



Дома и стены помогают

Интервью с израильским министром абсорбции Софой Ландвер

БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

СОФА ЛАНДВЕР

Депутат Кнессета (парламента) и министр абсорбции Государства Израиль.

Родилась в Ленинграде в 1949 году.

Окончила Ленинградский пединститут по специальности логопед-дефектолог.

В 1979 году с мужем и дочерью переехала на постоянное жительство в Израиль.

Живет в г. Ашдод (20 км. от Тель-Авива, 5-м по величине город Израиля); была депутатом горсовета Ашдода.

Основала в 1993 году и вплоть до назначения министром возглавляла Федерацию русскоязычных израильтян – крупнейшую общественную организацию репатриантов из бывшего СССР в Израиле.

С 1996 году депутат Кнессета. Была вице-спикером, возглавляла парламентскую Комиссию по обращениям граждан, занимала пост замминистра транспорта.

В результате февральских всеобщих выборов 2009 года «Наш дом Израиль» получила 15 депутатских мандатов (из 120), при формировании коалиционного правительства НДИ достались 5 министерских портфелей (лидер НДИ Авигдор Либерман стал министром иностранных дел), а один из них – пост министра абсорбции – доверен Софе Ландвер.

– Госпожа министр, «гвоздем» нашей беседы должен стать ответ на один, правда, сложный вопрос: чем занимается возглавляемое вами министерство, и как вы дошли до жизни такой, то есть стали министром этой самой абсорбции?

– Да, в ответ на этот вопрос действительно укладывается большая часть моей личной и политической биографии. Так что начнем по порядку.

Я родилась в Ленинграде, там же закончила школу и институт. Мой отец был офицером Советской армии, его постоянно направляли служить в разные точки Союза, и семья постоянно переезжала вместе с ним. Закончил он службу в чине подполковника на должности начальника связи дивизии и вернулся в Минск – его



родной город.

– Как же получилось, что школу вы окончили в Ленинграде?

– Вряд ли читателям нужно объяснять, чем был и остается Ленинград в истории России. Родители решили, что учиться в старших классах и в институте мне надо именно там, и отправили меня к бабушке. А сами продолжали скитания по СССР. Моя семья всю жизнь провела на колесах, на чемоданах. Но надо сказать, что мама всегда умела делать так, что уже на завтра после вселения на новое место в доме становилось так уютно и обустроено, будто мы прожили там много лет. Забегая вперед, скажу, что создание подобного ощущения у подопечных возглавляемого мною ведомства – моя главная цель как министра.

Вообще всем, чего я в жизни достигла, я обязана родителям. Папа и мама были настоящими Интеллигентами, именно так, с большой буквы. Мама старалась привить мне страсть к чтению с тех пор, как я себя помню. В послевоенные годы не везде можно было раздобыть иллюстрированные детские книги, и мама сама вместе со мной готовила «иллюстрации» к прочитанному ею вслух. Кни-

ги были нашим главным багажом при переездах с места на место и первыми расставлялись по местам. Сами став матерями и бабушками, мы с сестрой стараемся передать тот огромный культурный багаж, которым снабдили нас родители, нашим детям, а теперь уже и внукам.

– Ваша сестра тоже живет в Израиле?

– Моя сестра – знаменитая Доктор Нона. Она врач, создала компанию, делающую из минералов Мертвого моря препараты, которые помогают очень многим людям. Моя сестра – женщина маленькая по габаритам, но очень сильная как личность. Она, как и я, всего в жизни добивалась сама.

– Вы по специальности логопед, ваша сестра врач, муж тоже был врачом. Это семейная традиция?

– Не знаю, так получилось. Я действительно хотела быть врачом, но поступила в пединститут, выбрав специальность, тесно связанную с медициной. В выборе профессии я никогда не раскаивалась, я люблю ее, и немало в своей области достигла.

– А как вы познакомились с мужем?

– В Ленинграде, на свадьбе дальних родственников моего деда. Помню, я ужасно не хотела идти на эту свадь-



Софа с мужем Оскаром (скоро год со дня его смерти)

бу, и дедушка буквально затащил меня. А там я встретила своего будущего мужа, мы как-то сразу выделили друг друга в толпе гостей. Кончилось дело уже нашей свадьбой.

– То есть вы упирались напрасно, и судьба вас все равно настигла.

– Можно и так сказать. И, выйдя замуж, я снова вернулась к скитальческому образу жизни. Муж закончил 1-й Ленинградский мединститут, и его, как молодого специалиста-стоматолога, распределили в Вологодскую область. А я, прямо как жена декабриста, последовала за ним и работала там логопедом...

– В Вологде народ «окает», и вы пытались исправить это?

– Нет, конечно. Моя специальность – исправление дефектов речи, а не постановка «правильного» произношения. Так вот, в Вологде я получила закалку во всех отношениях. Отопление в доме, где мы жили, работало, мягко говоря, с перебоями, нам приходилось спать в шубах и обогреваться всеми подручными средствами – в сорокаградусный мороз вода в миске замерзала в считанные минуты. А хозяйкиному псу Джеку, кроме караульной службы, досталась еще роль «пищеприемника». Ему перепали все мои неудачные кулинарные опыты, которые забравывал муж. Со временем рацион Джека становился все более скудным, а потом и вовсе свелся к обычной собачьей еде – я быстро училась. Теперь я без ложной скромности могу сказать, что стала отличной поварихой...

В 1972 году у нас родилась дочка Женя. В тот год была страшная засуха, повсюду горели леса, корма для скота не было, и молоко стало страшным дефицитом. И муж бегал за три версты в соседнюю деревню, где у одной женщины, которой он без

очереди вылечил зубы (обычный советский «бартер»), была дойная корова, и хозяйка выделяла ему каждый день литровую банку молока. В общем, закалку мы прошли настоящую. Было очень тяжело, но это были лучшие годы нашей жизни...

– Это вы сейчас так думаете?

– Тогда было очень тяжело. Хотелось бежать, куда глаза глядят. А сегодня вспоминаю об этом с нежностью. Мужу, пока он был жив (он скончался полгода назад), эти воспоминания тоже были очень дороги.

– Решение об отъезде в Израиль созрело из-за бытовых трудностей?

– Нет. После Вологды мы переехали в дом моего мужа в Черновцы, где осели на несколько лет. Там с точки зрения быта все было вполне налажено, у мужа в Черновцах жила вся семья. Еврейская семья с прочными традициями и корнями.

Но там нас постигла личная трагедия. 8 марта 1975 года у нас родился сын. В праздничный день персонал больницы был не очень-то увлечен выполнением служебных обязанностей. У мальчика оказался редкий синдром – групповая несовместимость крови, распознать его вовремя не удалось, и у него развился церебральный паралич. Ребенок родился обрезанным – таким по еврейскому поверью должен родиться Мессия... Но нашему Герочке этот счастливый знак не помог. Я носилась с ним по всем светилам Союза, мы пытались сделать все, что только возможно, но через два года после рождения мальчика не стало...

И вот тут у нас созрело решение: пора уезжать. В Черновцах в середине 70-х практически все еврейские семьи сидели на чемаданах, все вокруг уезжали в Израиль. Мы тоже решились. Я приехала в Минск к отцу и сказала, что уезжаю вместе

с мужем. Скоро папы не стало, у него случился инфаркт.

– То есть он воспринял эту весть очень тяжело?

– Да. В те годы отъезд в Израиль означал расставание навсегда. Отец понимал, что ему, как отставному офицеру, знавшему какие-то военные тайны, уехать не позволят. Да он этого и не хотел. Многие близкие родственники и со стороны папы, и со стороны мамы погибли в Минском гетто. Но он всю жизнь был лояльным гражданином и защитником своей страны и не представлял себе ничего иного. Он не мог смириться с мыслью, что его любимая старшая дочь уезжает, и он больше никогда ее не увидит. И в 54 года, прямо на рабочем месте, он умер от инфаркта.

– А почему мама за вами не последовала?

– Мама, что называется, «созрела» не сразу. Мы-то с мужем жили в Черновцах, в городе, где богатейшие еврейские традиции более или менее восстановились и после войны, а в 70-е годы идея отъезда в Израиль там, что называется, витала в воздухе. В Минске все было иначе. Мама осталась, а потом отъезд стал попросту невозможен. Мама, сестра, ее дети, дедушка и бабушка остались, а мы с мужем и дочкой оказались в Израиле.

– Когда к вам присоединилась сестра?

– Спустя 8 с половиной лет. Мама потом хотела уехать к нам, но ей отказали, без объяснения причин – так тогда было заведено. Получив весть, что мама при смерти, я изо всех сил пыталась добиться разрешения въехать в СССР, чтоб увидеть ее. Мне помогали депутаты Кнессета, видные общественные деятели, я устраивала голодовки и демонстрации у советского посольства в Вене (в Израиле его не было). И когда после очередной такой акции я вернулась домой, мне сообщили, что я могу ехать обратно в Вену, что мне разрешен въезд в СССР. Но назавтра выяснилось, что это не мне разрешили приехать, а маме разрешили уехать. Вот этой радостной вести она не пережила, и через два дня скончалась. Так мы и не увиделись. Светлая память моим родителям. Надеюсь, теперь, глядя на нас с сестрой оттуда, Сверху, они могут гордиться нами.

– Итак, вы приехали в Израиль, на дворе был 1979 год, и для вас началась та самая абсорбция, министром которой вы теперь стали. Кстати, этот химический термин означает что-то вроде растворения. Как же

«растворялись» вы?

— Я бы не называла этот процесс растворением. Я бы назвала его вхождением в новую среду, обустройством в израильском обществе. Пожалуй, слово «абсорбция» — это дань традиции, началом которой послужил не совсем удачный перевод ивритского термина «клита», который означает и прием, и размещение, и обустройство, и вживание, и освоение. Речь идет о том, что перед человеком стоит задача войти в новое общество и культуру со всем культурным и эмоциональным багажом, который он привез. Это вовсе не значит раствориться, это значит освоиться в новой среде.



Софа с сестрой Ноной
(сегодня знаменитая Доктор Нона)

— Вам это далось трудно?

— Вряд ли это кому-нибудь давалось легко. Каждый оставляет за спиной, за пересекаемой им линией границы огромные ценности, перевезти которые невозможно. А в моем случае все было еще острее, ведь там, кроме самых близких людей, оставались и мама, и бабушка с дедушкой, и сестра. Это было сложнее и потому, что тогда не было, как сейчас, возможности приехать, осмотреться, познакомиться со страной и людьми, а уж потом решать — перебраться навсегда, или нет. Мы совершали необратимый шаг и ехали в страну, в которой не знали никого. И вот, ровно 30 лет назад, 20 августа 1979 года мы оказались с мужем и дочкой в четырех стенах 15-метровой комнатки центра абсорбции...

— Что это такое?

— Нечто среднее между общежитиями и «домами коммунистического быта» в СССР. Это здания, или комплексы зданий с малогабаритными, как правило, однокомнатными квартирами, которые государство пре-



Родители: Раиса Моисеевна и Григорий Ханонович

доставляет новым репатриантам. В конце 80-х была разработана система т.н. «прямой абсорбции» — людям выделяются средства на съем жилья, и они сами выбирают город и квартиру для проживания. Это выделяется в рамках т.н. «корзины абсорбции» — денег, которые государство предоставляет новому репатрианту на первичное обустройство, профориентацию и другие виды социальной помощи. А тогда всего этого не было, и государство распределяло людей по центрам абсорбции, причем тех, кто просился на север страны, направляли на юг, и наоборот. Такова, наверное, природа любой бюрократии. И вот, мы оказались в 15-метровой комнатке в Ашдоде — тогда заштатном городке, в глухой провинции.

Надо понимать, что хотя в Вологде вы не были избалованы бытовыми условиями, это было для вас шоком.

Во-первых, после Вологды мы жили в Черновцах, где у семьи мужа был громадный дом. Но дело не в размерах жилплощади, а в том, что мы оказались в четырех стенах, а за ними — незнакомая страна, в которой мы никого, абсолютно никого не знали. Сейчас в Израиле у меня множество друзей и знакомых, я знаю очень многих, а еще больше людей знают меня. А тогда никто в Израиле не знал, кто такая Софа Ландвер, и она не знала тут никого. Не было человека, к которому можно было бы просто прийти, выпить чашечку кофе и поговорить о том о сем. Это было настоящим шоком.

— Назад не захотелось?

— Это было уже невозможно, мосты были сожжены.

— А если бы было возможно?

— Не знаю, я никогда об этом не задумывалась. Для нас билет был только в одну сторону, и глядеть можно было только вперед. Да, было тяжело. Я часто повторяю, что даже растение, если его переставить с одного подоконника на другой, долго болеет. А человеку надо изучить незнакомый язык, привыкнуть к совершенно иной ментальности. Да что там, надо оформить кучу бумаг, подтвердить документы об образовании, начать зарабатывать деньги, которых всегда не хватает. Да мало ли что.

— То есть проблем и хлопот масса, и, надо полагать, министерство, которое вы теперь возглавляете, помогает справиться с этими трудностями. В чем конкретно это проявляется?

— В моем ведомстве целый ряд департаментов: соцобеспечения, трудоустройства и профориентации, культуры. Эти подразделения так или иначе связаны со всеми сферами жизни репатрианта.

— С одной стороны, вы министр, т.е. пусть и самый высокопоставленный, но чиновник. С другой стороны, вы сами прошли через трудности, о которых только что говорили, и не можете относиться к тем, кто их переживает, с чиновничьим равнодушием. Это же должно мешать вам, как врачу непозволительно слишком сильно переживать за каждого своего пациента. Как вы с этим справляетесь?

— Видимо, таков уж мой характер. Я переживаю человеческую боль как свою. Так меня воспитали родители, этому меня научила жизнь. И потому я очень давно, спустя несколько лет после приезда занялась общественной работой, старалась помогать другим. Участвовала в акциях протеста, кстати, очень часто — у входа в то самое министерство, которое сейчас возглавляю...

— И как вы реагируете на демонстрантов сейчас, подъезжая к своему ведомству?

— Я на этом посту чуть больше ста дней, и за это время акций протеста у моего министерства, слава Богу, не было. Но если я увижу пикет, то выйду к людям, попытаюсь разобраться и, если возможно, решить проблему. Хотя теперь я понимаю, что далеко не всегда проблему можно и нужно решать с помощью пикетов и демонстраций. Но это неотъемлемая часть демократического уклада жизни. Моя цель — предотвратить такие акции, сделать так, чтобы двери министерства были открыты перед каждым. Да, невозможно

решить любую проблему. Но я хочу, чтобы мои сотрудники, во-первых, отнесли к чужим проблемам и бедам не свысока, а принимали их близко к сердцу. А во-вторых, чтобы человеку на любой его вопрос или просьбу давали ответ так, чтобы он его воспринял. Отрицательный ответ это тоже ответ, и если он доводится до сознания человека обоснованно и доброжелательно, то его понимают правильно. Людей зачастую куда больше задевает не то, что им отказали (многие подсознательно или сознательно понимают, что не все их проблемы разрешимы силами государственного ведомства), – людей ранит равнодушие, чванство. Вот этого я в своем ведомстве терпеть не намерена.

– Вы уверены, что добьетесь этого от своих подчиненных?

– Я добьюсь, чтобы двери моего министерства всегда были открыты, и чтобы оно видело перед собой не безликую массу, а конкретного Человека – именно так, с большой буквы.

– Мы перескочили через без малого 30 лет. Как вы оказались в кресле министра, как дошли до жизни такой?

– Постепенно. Уже через полгода по приезде в Израиль мы с мужем работали. Он был прекрасным стоматологом, и сразу же открыл свою клинику, а я стала работать по специальности – логопедом. Сейчас и сама не представляю, как я на это решилась – исправлять дефекты речи людям, говорившим на незнакомом мне языке. Но муж меня поддерживал, да я и ничего другого не умела. Помню, я сказала мужу, что есть одно место, где репатриантки из нашего центра подрабатывают судомойками. Муж округлил свои огромные глаза и сказал: «Софочка, мы не для этого приехали. Да, сначала будет сложно, но за пару лет мы все наверстаем. Вместе мы все преодолеем. Учи иврит!». И я сидела, и учила. Учила 24 часа в сутки. И через полгода начала работать. Многие мои тогдашние пациенты до сих пор хранят благодарную память о том, как я им помогла влиться в нормальную среду, окончить школу, встать на ноги. Я помогала им исправить дефекты речи, а они помогали мне освоить язык. Этаким симбиоз.

– Что подтолкнуло вас к резкому повороту – уходу в политику?

– Я уже говорила, что общественной работой занялась потому, что остро воспринимаю чужую боль. Меня возмущает несправедливость.

В те годы социального государственного жилья было много, а нам, репатриантам из СССР, его не предоставляли. И вот я где-то услышала, причем не по русскому радио, его тогда еще не было...

– А сейчас есть?

– И еще как есть! Есть две общезнаемые израильские и несколько региональных радиостанций, телеканал, десятки газет, библиотеки, театры, школы и что угодно. В общем, русскоязычное пространство в Израиле сохраняется как должно. А до «Большой Алии» (так у нас называют волну репатриации из СССР начала 90-х) ничего подобного не было.

Так вот, до меня дошел слух о демонстрации в Хайфе. Там один репатриант, не выдержав трудностей абсорбции, покончил с собой. Это переполнило чашу моего терпения. Я подняла соседей по центру абсорбции, и мы поехали. Там собралось много политиков, была пресса, в общем, поднялся шум. Так уж вышло, что одной из «застрельщиц» оказалась я. И когда в результате мы добились выделения нам 57 квартир, причем в Ашдоде, а не на другом конце страны, я поняла, что кое-что могу.

– Что же, вы просто взяли – и ушли в политику?

– Примерно так. Организатором демонстрации в Хайфе был Йосеф Текоа, тогда возглавлявший Объединение русскоязычных израильтян и бывший ректором университета в Беэр-Шеве. Это легендарная лич-

ность в истории Израиля. В 1948 году он вместе с Голдой Меир открывал израильское посольство в Москве, был невероятно эрудированным человеком, знал пять языков, в том числе и русский. Он происходил из семьи российских евреев, приехавших в Палестину через Китай. Знакомство с ним произвело на меня большое впечатление, заставило меня задуматься о том, что и я могу что-то сделать для людей. Вскоре я выдвинула свою кандидатуру и была избрана депутатом горсовета Ашдода, а затем, в 1996 году, и Кнессета. Тогда же я начала с большим интересом и симпатией присматриваться к Авиغدору Либерману, ставшему в том же году гендиректором ведомства премьер-министра. Его тогда прозвали «директор страны». В 1999 году Либерман создал партию «Наш дом Израиль», в которую затем вступила и я.

– Тут, пожалуйста поподробнее. Кого представляет эта партия, каковы ее принципы?

– Она опирается прежде всего на русскоговорящих сограждан, но остается общенациональной партией, обращаясь ко всем израильтянам. Наш главный принцип: бескомпромиссная борьба за экономическое процветание и безопасность страны и ее граждан, от которых, в свою очередь, требуется бескомпромиссная лояльность своему государству. НДИ достигла впечатляющего успеха на последних выборах в феврале 2009 года – 15 депутатских мандатов. Это позволило нам получить при формировании правительства 5 министерских портфелей, причем Авигдор Либерман стал заместителем премьер-министра и министром иностранных дел. 8 из 15 депутатов от нашей фракции и трое из пяти министров – выходцы из бывшего СССР. Это огромный успех всей русскоязычной общины Израиля, насчитывающей полтора миллиона человек. Мы не только в культурном и социальном, но и в политическом плане стали силой, с которой нельзя не считаться. Название партии говорит само за себя – «Наш дом Израиль». Именно так – наш дом. Мы не иммигранты, а репатрианты, т.е. люди, обретшие родину. Мы в Израиле чувствуем себя дома, хозяевами, а дома и стены помогают.

– Спасибо, госпожа министр!

Интервью взял Алексей Лоренцсон

Дочь Женя с внучкой Алекс





Эксlibрисы Владимира Марьина



В Лаатцене, пригороде Ганновера, живет художник, журналист, библиофил, известнейший мастер современного эксlibриса Владимир Марьин. На протяжении многих лет он был главным редактором одной из первых русских газет в Германии «Контакт». За выдающиеся заслуги по популяризации искусства книжного знака его имя внесено в Энциклопедию «Слова о полку Игореве», а эксlibрисы Владимира Алексеевича удостоены наград самых престижных конкурсов.

Почти 30 лет Владимир Марьин проработал в томской газете «Красное Знамя», 15 лет назад он вместе с женой Эрной перебрался на постоянное место жительства в Германию и обосновался в Ганновере. Практически сразу нашел работу в русскоязычной газете «Контакт», и после того, как редакция переехала в Кёльн, не бросил любимое дело. В Германии живет около сотни российских писателей, которые объединяются в общества и издают журналы, Владимир по мере сил пытается быть полезным этому делу. Пишет и для некоторых российских из-

даний. Но особая тема для него по-прежнему — эксlibрисы.

«Трудно назвать хотя бы одного отечественного мастера или серьезного библиофила 1970 — 1980 годов, с кем не был бы в той или иной степени знаком и дружен Владимир Марьин, сразу располагающий к себе душевной открытостью и доброжелательством — главными качествами, присущими как ему самому, так и его произведениям, в первую очередь, эксlibрисам, каждый из которых широко раскрывает занавес увлекательнейшей сцены интересов, устремлений и чаяний их владельцев



— завязтых, одержимых книжников, — писал в «Русском эксlibрисном журнале» известный искусствовед Я. Бердичевский. — Можно без всякого риска утверждать, что подавляющее большинство эксlibрисов Марьина со снайперской точностью попадали в «яблочко» этого самого библиофильского занавеса.

Вечные образы русской и мировой литературы вовсе не новы в искусстве эксlibриса, но отыскать новое пространственное и изобразительное решение каждого из них — за-



СПРАВКА

Экслибрис (от лат. ex libris «из книг») — книжный знак, наклеиваемый владельцами библиотек на книгу, преимущественно на внутреннюю сторону переплета.

Обычно на экслибрисе обозначены имя и фамилия владельца и рисунок, лаконично и образно говорящий о профессии, интересах или о составе библиотеки владельца. Родиной экслибриса считают Германию, где он появился вскоре после изобретения книгопечатания. В России экслибрис появился при Петре I.

Простейший экслибрис представляет собой бумажный ярлык с именем владельца книги (иногда в сочетании с девизом или эмблемой). Художественные экслибрисы представляют собой произведения печатной графики. Они создаются различными техниками гравюры — гравировются на меди, дереве или линолеуме, выполняются цинкографским или литографским способом. Среди авторов художественных экслибрисов можно назвать таких выдающихся художников, как Альбрехт Дюрер, В. А. Фаворский, и многих других.

лись обделенными. Уезжая за границу, Владимир Марьин оставил Русской гимназии всю свою коллекцию изданий «Слова о полку Игореве», а это ни много ни мало — 200 экземпляров.

Особое место на книжных полках Владимира и Эрны Марьиных занимают мемуары писателей-эмигрантов: Цветаевой, Бунина, Одоевского. «Нам это близко и по духу, и по настроению. Мы узнаем в этих книгах знакомые пейзажи и свои собственные переживания», — говорит Марьин. Сам Владимир тоже пишет стихи и мемуары, но не об эмиграции — о жизни в России...

Валентин Вундер



великому поэту».

«Этюды об экслибрисах и их творцах» собирается Владимир издать отдельной книгой. В них он вспоминает о своих друзьях-художниках, как живущих, так и ушедших в мир иной. «Этюды» уже выходили отдельными главами в русских литературных журналах.

Публикации в журнале «Библиофилы России» посвящает Марьин томским друзьям и томским историкам. Одна из них связана с томиком Гёте, который вместе с Владимиром перекочевал в Германию — с той только разницей, что раритетная книга вернулась домой, а ее обладатель теперь эмигрант. На книге запечатлен экслибрис Великого князя Михаила Николаевича, сына Николая Первого. После революции этот томик попал в Сибирь. В 70-е был списан и подлежал уничтожению. Книгу удалось спасти, и теперь она стала экспонатом кассельского музея Братьев Гримм. Владимир Марьин подарил раритет этому музею после того, как узнал, что особое место в нем зани-



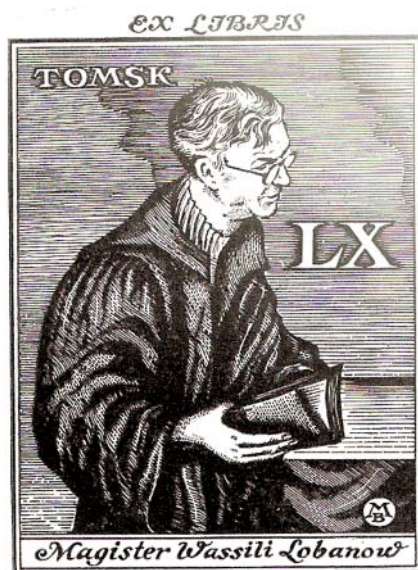
мают именно предметы, связанные с российско-немецкими культурными связями эпохи романтизма. Директор музея г-н Бернгард Лауэр отметил в своем письме Владимиру Марьину, что для них большая честь получить в дар книгу с такой богатейшей историей.

Томские библиотеки тоже не оста-



дача, которую решить может только большой мастер, всем своим естеством почуявший и проникший в тайное тайных, в самую суть, в самую сердцевину замыслов великих творцов литературы.

К этим сюжетам тесно примыкает целая вереница портретных экслибрисов, несомненным украшением которой является изысканнейшая марьинская «Пушкиниана», заслуженно снискавшая известность далеко за пределами «экслибрисного братства» — она неизменный элемент практически всех графических (и не только) выставок, посвященных





Председатель «Российской общины» Нина Латусек и Посол Российской Федерации в Польше Владимир Гринин

Ровно 20 лет назад, в мае 1989 года, была зарегистрирована самая авторитетная организация соотечественников в Польше – «Российская община» в Варшаве, принявшая эстафету от прошлых поколений россиян в польской столице.

Что и говорить, история россиян в Польше велика и многогранна, уходит в глубину веков. О ней еще придет время рассказать подробнее.

Как и об усилиях тех наших соотечественников, которые в межвоенный период создавали и вели «Русское благотворительное общество». Ведь именно от них нам довелось принимать эстафету.

Однако сегодня, хотела бы также, пусть и коротко, сосредоточиться лишь на основных этапах развития общества за минувшие двадцать лет, вспомнить, с чего у нас все начиналось в далеких уже восьмидесятых годах прошлого века.

Точнее, с 1989 года, когда по инициативе советских граждан, постоянно проживающих в ПНР, было принято решение создать единую организацию, которая объединила бы всех русскоговорящих граждан, независимо от цвета паспортов – советского или польского. Последними, замечу, пользовались те из наших соотечественников, кто получил польское уже гражданство.

Первый съезд состоялся 11 марта, а пару месяцев спустя, 10 мая организация получила документы об официальной регистрации в Административном суде ПНР и получило название «Общество советских граждан, постоянно проживающих в Польше».

Российской общине – 20 лет!

Что и говорить, 20 лет для общественной организации срок немалый. Но все-таки, почему не 120 или, скажем, 300 лет?

Ведь российская община в столице Польши существовала с незапамятных времен. Все верно. Но, дело в том, что юридически, в зависимости от происходящих в стране и мире перемен российское меньшинство вынуждено было то и дело менять свои правовые формы, подстраивая их под меняющееся законодательство и общественное устройство. Что не мешает сегодня говорить о преемственности поколений и организаций наших соотечественников...

Не могу не сказать о создании обществом в новых экономических условиях бюро по туризму и переводам «Руслан», в котором стали работать члены общества. Благодаря собственным средствам и помощи спонсоров в мае 1993 года на баланс общества приобретается ипотека недвижимость, которая, подчеркну, и по сей день служит скромным источником финансирования нашей деятельности.

1994 год приносит изменения в название организации: «Общество советских граждан, постоянно проживающих в ПНР», по совершенно понятным причинам переименовывается в «Российскую общину».

Еще одной из перемен стала ликвидация бюро «Руслан», поскольку в новых экономических и политических условиях на профессиональном рынке данного вида услуг удержаться оказалось делом трудным.

Но самое главное заключается в том, что все эти годы не менялось целевое предназначение общины – сохранение у наших детей и внуков родного русского языка, знаний о богатой русской культуре и народных традициях, предотвращение процесса ассимиляции российской диаспоры.

Иными словами – сохраняя все это, мы стремимся сберечь память о своей Родине, как это и делали наши предки, несмотря на все превратности судьбы. Такая работа должны быть основополагающей для каждой общины, поскольку ее члены делают осознанный выбор на основе духовного самоопределения, а никак не из расчета на материальные выгоды.

Впрочем, все это прямо записано в уставных документах общины, где среди ее задач предусмотрены и развитие культурных связей с Россией, и просветительская деятельность, и благотворительность в поль-

зу членов общины, и охрана памятников русской культуры, и помощь инвалидам, – всего не перечислить.

Кто нынче является членами «Российской общины»? Это, как и прежде, люди, приехавшие в Польшу в самое разное время и по разным причинам. В основном это женщины, последовавшие в Польшу за своими мужьями.

Если с первой волной в 50 – 60-е годы прошлого века сюда приезжают люди с высшим образованием, высокими квалификациями, которые в дальнейшем находят работу в ПНР, то следующая волна – это уже эмигранты из республик бывшего СССР – Украины, Белоруссии, реже из России...

Начиная жизнь за рубежом, все они сталкиваются с новой для себя ситуацией – юридической, психологической, экономической, религиозной, культурной. Люди стали приходить к нам в общину, чтобы получить помощь в адаптации в новой для себя среде. Мы не только регулярно принимаем новых членов в Варшаве, но и открыли в 2007 году филиал общины в Плоцке.

На чем концентрируем свою работу? Много внимания уделяем знакомству с родной литературой, которая является главной составляющей всей нашей духовной культуры и мировоззрения.

Традиционным для последних лет стало проведение литературно-музыкальных вечеров, посвященных Ахматовой, Есенину, Цветаевой, Пушкину, Жуковскому, Пастернаку, Солженицыну и многим другим. На наших музыкальных вечерах звучат «русские романсы», песни таких бардов, как Окуджава и Высоцкий.

Вообще у нас принято вместе встречать Старый Новый год, отмечать Пасху, Международный жен-

ский день 8 Марта и другие праздники. Особое место занимают поздравления с днем рождения, отправляемые каждому члену общины – со специально подобранным стихотворением. Вместе с Посольством отмечаем День Победы – несем цветы к мемориалу советских солдат. Ну, а 1 ноября, уже по традиции польской, обязательно зажигаем на солдатских могилах памятные свечи.

У общины много друзей и за ее пределами. Так, совместно с польским обществом «Друзья Праги» мы провели недавно прекрасный вечер для наших блокадниц и польских военных ветеранов, посвященный Дню Победы. На нем с огромным успехом выступили ученики российской школы при Посольстве РФ. Были воспоминания тех военных лет «со слезами на глазах», вручались дипломы, цветы.

Никогда не забываем о детях – и не только членов общины. Для воспитанников польского детдома вместе с РЦНК мы организовали празднование

Международного Дня защиты детей – с концертом, сладким угощением, подарками.

Стремимся поддерживать контакты и с российскими регионами. Так, по просьбе Кемеровского союза российских писателей мы совместно с Публичной библиотекой и РЦНК приняли участие в организации презентации книги Ш.Токарежовского «Сибирское лихолетье».

Велика тяга соотечественников к познанию окружающего мира. Не случайно, традицией вошло отмечать Масленицу на лоне природы – с блинами, костром, сжиганием Бабы, хороводами. Постоянно организуем выезды по городам и весям.

Побывали на Грабарке, на канале Бучинец-Эльбленг, в Величке и Кракове, в Полесье и Белостоке, в Плоцке. Выезжали и за границу – в Дрезден, Майсен, Калининград...

Остаются, конечно, и проблемы. Давно мешает отсутствие постоянного небольшого помещения для об-

щины. Как и прежде, без посторонней помощи стараемся не только выживать, но и развиваться. Подписали соглашения по культурному сотрудничеству с рядом польских организаций.

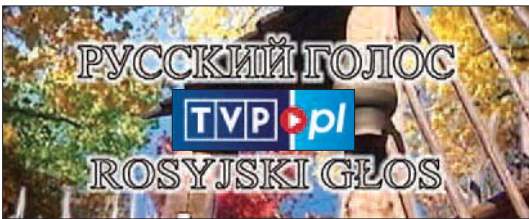
Более пяти лет тесно сотрудничаем с газетой «Русский курьер Варшавы», который помогает с информационным обеспечением – в газете, на сайте общины, вкладке «Соотечественник». Причем бескорыстно!

С декабря 2008 года община стала членом Международного совета российских соотечественников, объединяющем организации из разных стран мира. Это хороший шаг для укрепления связей с нашей Родиной, возможность установления новых контактов с диаспорами других стран.

Есть и много планов на будущее. Но об этом расскажем в другой раз!

Нина ЛАТУСЕК,

Председатель «Российской общины» в Варшаве



Польше русскоязычную телепередачу для русского меньшинства и российских соотечественников в Польше – «Русский Голос» можно теперь смотреть по Интернету.

Русская телепередача на польском ТВ в г. Белостоке (TVP SA., Oddział Białystok) выходила в период с марта 1997 года по январь 2002 года под названием «Сами про себя», имела 65 выпусков (всего около 445 минут эфирного времени), а с января 2003 года вышло 80 выпусков передачи «Русский голос».

С самого начала – т.е. с 1997 года, автором телепередачи «Русский голос» является Андрей Маркович Романчук.

С августа 2004 года ведущей телепередачи «Русский голос» стала Александра Романовна Попова. Телепередача «Русский Голос» с января 2003 года по декабрь 2007 года выходила в эфир 12 раз в году – в каждое третье воскресенье месяца. С января 2008 года телепередачу «Русский Голос» можно смотреть уже 13 раз в году по на канале польского ТВ в г. Белостоке (TVP

“Русский голос” в Польше

Русское Культурно-просветительное Общество в Польше информирует, что первую и единственную в

Бiałystok), начало в 8.15 – 8.20 утра в каждое третье воскресенье месяца + один раз дополнительно. Каждая передача длится около 7 с половиной минут

Телепрограмму «Русский Голос» смотрят, в зависимости от выпуска, от 19100 до 42500 зрителей на территории Подлясского Воеводства и частично Варминско-Мазурского (в кабельном телевидении Эллка, Голдапи, Олецка).

Ведущая программы «Русский Голос» Александра Попова принадлежит к пяти наиболее узнаваемых и наиболее высоко оцененных зрителями ведущих Белостокского Отдела TVP SA (на основании исследования численности зрителей телевидения TVP 3 Белосток в отдельные годы периода 2003 – 2006 годов).

Сообщение Русского Культурно-просветительного Общества в Польше



Игнатовка — Австралия

Константин Зиссерман 68 лет бережно хранит фотографию двухэтажного дома своего знаменитого прадеда — фабриканта Александра Виноградова. Недавно ему довелось побывать в Игнатовке и увидеть родовое имение воочию. Глазам его предстало невеселое зрелище.

Поселок Игнатовка Майнского района Ульяновской области недавно навестили гости из Австралии и Арабских Эмиратов — внук и правнук фабриканта Виноградова, владевшего до революции местной суконной фабрикой.

Константин Зиссерман и его сын Павел приехали в поселок с частным визитом и трогательной миссией — посмотреть на землю предков.

Беженцы

Когда в Советской России началась экспроприация частной собственности, Виноградовы приняли решение убежать от революции. По мере продвижения ее на восток, уходили всё дальше и дальше, и в конце концов оказались в Китае. Там мама Константина Николаевича вышла замуж за русского эмигранта немецкого происхождения — Николая Зиссермана. Там в сороковом году родился Константин. Спустя 17 лет у семьи появилось два шанса: вернуться в СССР или уехать в Австралию. Как ни хотелось на родину, Зиссерманы решили не рисковать и выбрали Австралию.

Русские

68-летний Константин Николаевич давно изучает историю своей семьи. Никогда не живший в России, он совершенно без акцента и очень грамотно говорит по-русски. У 30-летнего Павла акцент явно выражен, но и его русский выше всяких похвал.

— Это потому что в нашей семье огромное значение придавали традициям, — смеется Павел. — Кормили борщом и пельменями, а родители нас с братом заставляли ходить в русскую школу. И это было так обидно! Неделю ходишь в австралийскую, а

в субботу, когда все дети отдыхают, занимаются спортом, нам опять на уроки. В детстве нам это казалось очень несправедливым, а теперь я бесконечно благодарен своим родителям.

Желание

— У меня всю жизнь было и зрело желание посетить родину предков, — признается Константин Николаевич.

— А я с восьми лет, — подхватывает Павел, — разглядывал фотографию дома прапрадеда и упрашивал папу съездить в Игнатовку.

Решение

Окончательно решение о поездке было принято полгода назад. Константин Зиссерман нашел в Интернете сайт Игнатовки. Константин оставил на сайте сообщение буквально следующего содержания:

«Дорогие игнатовцы! Я был очень растроган, когда нашел Ваш сайт. Я — правнук того самого Александра Ивановича Виноградова, который был владельцем суконной фабрики в Игнатовке до своей смерти в 1910-м году (и о котором упоминается на вашем сайте). Его вторая дочь, Екатерина — моя бабушка, которая вышла замуж за Дмитрия Михайловича Неведьева (впоследствии — управляющего фабрикой). У них была одна дочь, Зинаида — моя мама! Мне 67 лет. Я проживаю в далекой Австралии. Попал сюда еще мальчиком из города Харбина в Китае, где оказались мои предки после революции. Очень хотел бы получить весточку от Вас. Пишите мне. Хотелось бы знать: существует ли еще текстильная фабрика? Существует ли старый виноградовский дом? (Я интересуюсь совершенно бескорыстно, мне просто это очень хочется знать!) Думал даже может быть как-нибудь приехать, чтобы все увидеть своими глазами. Пишите!!! Костя».

Константину ответил уроженец Игнатовки Игорь Мулявин. Сейчас Игорь живет в Москве, но также частенько заходит на сайт родного поселка. Там прочел сообщение Зиссермана. Завязалась переписка.

— Константин, — рассказывает



Игорь, — завел разговор о поездке к нам. Я сказал, что можно остановиться у моей мамы, и вызвался довезти их от Москвы до Игнатовки.

Волки

Потомки фабриканта побывали вначале на Украине, затем в Тульской области, а потом отправились в Москву. От столицы до Игнатовки мчались 17 часов! Конечно, устали. Но когда проезжали Майну, у Зиссермана екнуло сердце.

— Я с детства, — говорит он, — из рассказов мамы то и дело слышал «станция Майна, станция Майна». И вот я проезжаю мимо станции Майна. Здорово!

— Мне бабушка тоже очень много про эти места рассказывала, — вспоминает Павел. — Как, например, зимой на лошадях проезжали станцию Майна, ехали полем в Игнатовку, а за ними гнались волки.

Музей

Зиссерманы привезли в Игнатовку несколько уникальных документов — фотографии семьи, которых до сих пор в школьном музее не было, и обыкновенную ученическую тетрадку дореволюционного издания. В ней дед Константина начал вести родословную своей семьи.

— Я очень многое расшифровал в этих записях, — говорит он, — но далеко не всё. Вот если бы мне кто помог...

Внимание Константина Николаевича привлекла хранящаяся в школьном музее книга 1954 года издания, в которой описана история Игнатовской суконной фабрики. Бегло просмотрев несколько страничек, он задержался на той, где рассказывает

ся о его деде. И расстроился:

— Тут про него пишут, что он был жуликом и вором... Не верю! Наверное, просто в 50-е советские годы так надо было писать. Иначе, может, и книгу не издали бы. Я думаю, он был нормальным и честным человеком.

Из школы Зиссерманы прямиком направились к родовому имению. Там — вместо шикарного белоснежного особняка увидели обшарпанное здание.

— Я не первый раз в России, — поделился молодой человек. — В 1987 году меня поразило то, что русские готовы были заплатить большие деньги за джинсы, что были на мне. Сейчас Москва стала другая. Красавица! Но, все, что находится за ее пределами... Дорога на Тулу ужасная. Ну и Игнатовка... поразила.

Ульяновск

Первую половину дня 13 июня Николай и Павел провели в Игнатовке. После обеда съездили в Ульяновск и

походили по ленинским местам.

— Было бы неправильно побывать на родине великого Ленина, — улыбаются гости, — и не познакомиться с местами, связанными с ним.

Родня

Оказалось, в поселке живут как минимум 50 родственников Зиссерманов. Очень дальних, правда, но все равно — родственников. Об этом рассказала позвонившая нам в редакцию Вера Галицкая. По рассказу Веры Петровны, она — правнучка жены управляющего фабрикой Анны Черкасовой.

— А ведь известно, — уверена Вера, — ранее никогда не брали управляющих со стороны, только своих родственников назначали. Причем, и жили Черкасовы в виноградовском доме. Это уж стопроцентно, что были родней.

По словам Галицкой, от своей свекрови она слышала немало рассказов о знаменитых предках.

Сукно

К слову, в архивных книгах середины XIX века Вера не нашла ни одного упоминания о том, что фабрикант Александр Виноградов был жуликом. Тогда как «фабричная» книга 1954 года издания преподносит его именно в таком свете. Людская молва тоже не донесла до нас сведений о Виноградове-воре.

— Но, говорят, жил на широкую ногу, — вспоминает рассказы свекрови Вера Петровна. — Это ведь сейчас по несколько раз на дню в Майну ездим. А раньше — раза два-три в год если Виноградов выберется по великим делам, так это обставлялось с шиком. Говорят, для таких случаев, чтобы не гонять лошадей по грязи, у него было 25 километров красного сукна. Его до Майны расстилали, Виноградов туда-сюда съездит, стирают и в цехах сушат...

"НАША газета"

"Голос России" проведет международный фестиваль

русскоязычных радиостанций

В ноябре 2009 года радиокomпания "Голос России" проведет Первый международный фестиваль русскоязычных радиостанций. Этот год выбран не случайно — он юбилейный для российского иновещания. Так "Голос России" отметит свое 80-летие.



Цели Фестиваля — способствовать продвижению русского языка по каналам радио и Интернета, содействовать укреплению связей с соотечественниками и их объединениями. Как ожидается, фестиваль открывает новый этап взаимодействия русскоязычных радиостанций для достижения намеченных целей.

Для участия в Первом международном Фестивале русскоязычных радиостанций, который пройдет в Москве 2 — 3 ноября, приглашаются руководители, журналисты, ведущие эфиров, технические специалисты зарубежных радиостанций, вещающих на русском, а также представители зарубежных ассоциаций российских соотечественников и наиболее активные слушатели "Голоса России".

Это форум для тех, кто знает русский язык, кто, даже живя вдали от

России, бережно хранит его и передает новым поколениям. Для тех, кто только постигает удивительный мир русской словесности. И, главное, для тех, кто любит русский язык. Московский Форум соберет всех, кто делает "радио по-русски".

Участники Фестиваля смогут принять участие в пленарных заседаниях, поработать на "круглых столах", обменяться опытом. В Москве гости обсудят состояние современного радиовещания и перспективы его развития, попытаются ответить на многие вопросы, которые стоят сейчас перед русскоязычными радиостанциями. Фестиваль — это также новые интересные знакомства с людьми со всего мира и запоминающиеся экскурсии по Москве.

Кульминацией Первого Фестиваля русскоязычных радиостанций станет

подведение итогов международного конкурса "Народный корреспондент", который объявлен в рамках Фестиваля и будет проходить с 1 июня по 15 сентября. В конкурсе может принять участие любой желающий, кто знает и использует в своей журналистской деятельности русский язык, а также уверен, что его творчество выгодно отличается и особо интересно окружающим. Победители конкурса будут приглашены за заслуженными наградами в Москву на Фестиваль зарубежных русскоязычных радиостанций.

Фестиваль проводится при поддержке Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям.

Подробнее о фестивале можно узнать на сайте fest.ruvr.ru.

Радиокomпания "Голос России"



Меня зовут Мария Гринева. Я несколько лет живу, работаю и учусь в Европейском союзе, в разных странах, и поэтому тот проект, о котором пойдет речь, имеет ко мне непосредственное отношение. Я на собственном опыте могу сказать, что такой организации мне не хватало все эти годы.

Жизнь за рубежом расширяет кругозор, учит терпимости, есть возможность стать космополитом, говорить на нескольких языках, чувствовать себя как рыба в воде в разных странах. К тому же молодежь достаточно быстро адаптируется к другой среде. Но как дереву нужны корни, так и любому человеку нужна связь с Родиной. Чтобы не терять свою уникальность, самоопределение. Можно жить за границей, но гордиться тем, что ты русский и нести русскую культуру в Европу, тем самым создавая положительный имидж русской молодежи за рубежом. Возьмем, например, Анну Нетребко или Максима Венгерова, которые живут за границей, но не теряют связи с Россией, с гордостью говорят о России, которая взрастила их талант. Такое отношение к Родине уважительно, их имена можно ставить в пример молодежи.

На мой взгляд, молодежная общественная организация будет полезна как самим ребятам, так и го-

сударству, государственным службам, которые могли бы также сохранять связь с молодыми соотечественниками, с подрастающим поколением специалистов, которые представляют уже сейчас имидж России за рубежом, а в будущем могут возглавить международные организации или совместные предприятия.

Для кого эта организация?

В Евросоюзе живет много русскоговорящей молодежи. Дороги и цели у них, конечно, разные: кто-то учится, кто-то работает, кто-то переехал с родителями на ПМЖ, а кто-то родился в семье, где один из родителей иностранец и хорошо не знает Россию. У каждого есть свои трудности, свои радости, свои интересы, свои таланты и идеи. Но объединяет их всех одно — Россия, русская культура и русский язык.

Одним не хватает общения, кому-то с трудом дается обучение на иностранном языке, у кого-то проблемы с визой и некому дать совет, кто-то полон идей и хочет что-то создать. Часто некому и рассказать, поделиться своими мыслями, переживаниями, радостями: я не местный и в то же время не в России — ни там и не здесь, словно живу в третьем измерении...

Хотелось бы создать организацию, которая станет кораблем в плавание по европейской стране, чтобы каждый молодой человек, который придет туда, захотел бы «прокатиться с ветерком», встретить интересных соотечественников, поделиться своим опытом, своими планами, советами, найти единомышленников; и чтобы каждый чувствовал, куда бы ни упал якорь: русский корабль, русское общество — рядом. Это дает уверенность и опору в жизни на чужих берегах.

Основные направления работы, которые мне видятся:

1. Проведение совместных праздников, таких как День Победы, День России, Рождество, которые культивируют общие национальные ценности и патриотизм.

2. Участие в культурных проектах,

которые должны связывать молодежь с современной Россией.

3. Проведение совместного досуга, выезды на природу и путешествия, творческие и спортивные секции.

4. Создание Биржи контактов, чтобы содействовать ребятам в поиске интересных или нужных контактов.

5. Создание информационного ресурса (например, для того, чтобы помогать в консульских вопросах, давать советы по подготовке резюме для устройства на работу или на практику и т.д.), который должен стать губкой, впитывающей информацию извне.

6. Поддержка инициатив, создание творческой платформы, сбора и реализации интересных идей. Можно создать театр или организовать команду КВН, чтобы максимально обогатить жизнь ребят и помочь им самореализоваться.

7. Мониторинг жизни российской молодежи, выявление проблемных зон.

8. По возможности, помощь в случае острой необходимости, в экстренной ситуации. Например, если не хватает средств на лекарства или потеряны документы и т.д.

Конечно, предстоит много работы: это и нахождение той самой российской молодежи, разбросанной по разным регионам и городкам, нахождение партнеров организации, спонсоров. Создание интернет-странички, которая должна служить как и первым знакомством с организацией, так и выполнять функции регистрации, ответов на вопросы и др.

Важны и инициативные ребята — лидеры организации. Ну и, конечно, определенная поддержка со стороны государства.

Я уверена, среди молодежи, которая живет за рубежом, есть «звездочки», есть много талантливых и умных ребят. Российская молодежь в Европе — огромный ресурс энергии, идей, талантов.

Главное — нам не теряться. Вместе мы сделаем больше, чем поодиночке!

Мария Гринева



"Молодежные встречи – 2009 BIDN"



5 июля 2009 года на молодежной базе отдыха «Остероде ам Харц» в Германии завершился проект "Молодежные встречи – 2009 BIDN", осуществленный совместными усилиями организаций соотечественников Германии, Нидерландов, Болгарии, Италии и Португалии при поддержке Европейского фонда программ для молодежи. В проекте приняли участие подростки 13 – 16 лет.

Фото: С.О.В.О.Р.



Зарождение традиции



Сегодня наши соотечественники живут в разных странах. Проблема родного языка выступает довольно остро. Уже во втором поколении дети не знают своего родного русского языка. Здесь, в Венгрии, они говорят на языке страны, в которой живут, и, кроме того, изучают английский, французский, немецкий языки. Культурно-образовательный фонд «Алфавит» уже не первый год последовательно занимается обучением русскому языку детей соотечественников, знакомит их с русским фольклором, с русской культурой.

Хорошим стимулом для изучения русского языка является общение со своими сверстниками, которые тоже говорят по-русски. И мы, сотрудники фонда, решили устроить встречу учащихся Центра с соотечественниками с далекого острова Сахалин и более близкой Англии. Одновременно мы решили организовать для приглашенных детей полноценный отдых. Подготовку к приему мы начали уже в марте и организовали лагерь, где ребята-соотечественники из разных стран могли бы общаться между собой на русском языке.

С далекого острова Сахалин в гости к венгерским ребятам приехал

танцевальный ансамбль «Сказка» под руководством Гульнары Горелкиной. Юные танцоры – им всего по 9 – 11 лет, добились общего признания в своем регионе, где их называют «маленькими профессионалами», а этим летом они радовали своим искусством своих сверстников из Венгрии и Англии, а также их учителей и родителей.

Одними из первых ребят встречали сотрудники Посольства РФ в Венгрии. Ансамблю «Сказка» была оказана большая честь – выступить на дипломатическом приеме, посвященном Дню независимости России. Дети выступили с большим успехом. В знак благодарности гость приема –

полковник Ласло Шевчик пригласил юных танцоров на экскурсию в Парламент.

На следующий день с участниками коллектива могли познакомиться ученики школы-студии «Алфавит», их родители, а также все желающие. Выступление коллектива с острова Сахалин в Хрустальном зале Российского культурного центра стало кульминацией торжественной программы, посвященной Дню России. Задор, вдохновение, мастерство и удивительная слаженность танцев сахалинских ребят покорили всех.

Ребятишки с Сахалина были впервые в Европе, и их удивляло метро, обилие транспорта на дорогах, то, что «дома» стоят очень близко друг к другу», и многое другое.

На следующий день после праздника в РКЦ юных англичан и сахалинцев ожидал прием в будапештской школе-студии «Алфавит». Учителя школы, ученики и их родители тепло приняли у себя гостей-соотечественников.

А потом все ребята с сопровождающими их организаторами лагеря в Венгрии, всего 32 человека, отправились на автобусе в живописный венгерский городок Бюк, расположенный недалеко от австрийско-венгерской границы. Здесь им предстояло прожить в небольшой уютной гостинице с 15 по 19 июня.

Культурно-образовательный фонд «Алфавит» подготовил для детей с Сахалина интересную программу: знакомство с достопримечательностями Вены и Будапешта, путешествие по городам Задунайского региона Венгрии, отдых в известных термальных купальнях и на берегу Балатона.

Путешествие ансамбля «Сказка», ребятишек с родителями и друзей фонда из английского города Ньюкастл, а также организаторов этого лагеря, сотрудников и воспитанников культурно-образовательного фонда «Алфавит», продолжалось 5 незабываемых дней. В сопровождении профессионального экскурсовода Черри Ивет мы посетили венгерский город Шопрон, площадь Европы в Комарно (Словакия), полюбовались панорамами озера Фертё – самого

большого солончакового озера Европы и видом на Балатон с полуострова Тихань, насладились красотами аристократической Вены. Аурой сказочной романтики была овееяна прогулка в знойный полдень под кронами деревьев венского Шёнбруннского парка. С огромным удовольствием резвились и играли в купальнях Бюкфюрдэ и Шарвара ребята, а взрослые в это время наслаждались негой теплого венгерского солнца. Погода ни разу не подвела и способствовала осуществлению всех наших планов.

Особой радостью для детей из семей соотечественников, проживающих в Венгрии, стала уникальная возможность пообщаться на русском языке с нашими гостями – их сверстниками из России и Англии.

Незабываемым стал вечер презентаций участниками встречи своих стран. Приятно отметить ответственность, с которой ребята подошли к заданию. Каждому хотелось рассказать о своей Родине как можно более красочно и привести побольше значимых и интересных фактов из истории страны и ее культуры.

Сейчас огромная работа по подготовке, организации и проведению лагеря, участие в которой приняли многие, завершена. Очень важной для нас, организаторов лагеря, была помощь соотечественников, в семьях которых проживали ребята с Сахалина в Будапеште. Мы и все наши гости очень благодарны Ларисе Мюллер, члену правления фонда «Алфавит» и ее мужу Карою, а также Кристине Фаркаш за их гостеприимство. Замечательный обед в тирольском ресторане в Вене нам помогла организовать наша коллега Ольга Регент, руководитель русскоязычного детского сада в Вене. Особые слова благодарности мы высказываем спонсору поездки детского танцевального ансамбля «Сказка» Борису Михайловичу Цыкалову – генеральному директору «Трансстрой-Сахалин» и депутату городской думы Южно-Сахалинска: лишь благодаря его спонсорской помощи ребята с сурового острова Сахалин смогли прилететь к нам в гости, выступить с концертной программой, хорошо отдохнуть и подружиться со своими сверстниками из Будапешта.

Лагерь завершил свою работу 21 июня. Дети отправились домой. Юные сахалинцы полетели в Москву, а оттуда им предстоял девятичасовой перелет из столицы до



Детский ансамбль «Сказка» на выступлении в российском посольстве в Венгрии

Южно-Сахалинска. Надеемся, что на всю жизнь в памяти у них останется поездка в Европу, маленькая, теплая, гостеприимная страна Венгрия и соотечественники, которые всегда рады видеть у себя в гостях российских детей.

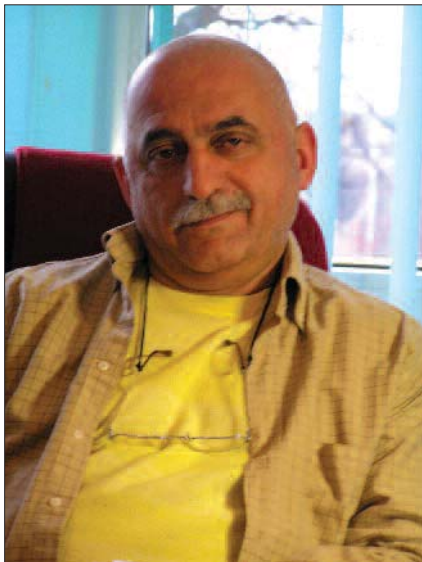
Спасибо всем, кто принял участие

в организации лагеря! Надеемся, что такие встречи в Культурно-образовательном фонде «Алфавит» станут традицией!

Рита Хасанова,
Директор школы-студии «Алфавит»
www.alfavit.hu

Отдых в бассейне





Молодежный лагерь на 5 лет за 1 евро –

предлагает Нодар Гиоргадзе

На днях я получила письмо от председателя Союза русских в Словакии Александра Викторовича Чумакова. Он сетовал на то, что многое русское, что было в избытке в Словакии во времена первой волны эмиграции, в настоящее время не существует. Например, до 1953 года в Словакии было 413 чисто русских образовательных учреждений – от детских садов до педагогического факультета. Теперь нет ни одного. “Россия потеряла русинский восток Словакии. В то время русин было более 150 тысяч. Теперь еле-еле наберется 25 тысяч”, – пишет Александр Викторович. Дети, родившиеся в Словакии (им теперь от 70 до 85 лет), говорят на хорошем русском языке. Мои внуки говорят по-русски, однако же, к сожалению, многие из тех, кто приехал в последние годы в Словакию, говорят хуже моих внуков.

Мало кто из русских в Словакии до 1945 года был богатым, но: ежегодно работал у нас молодежный лагерь, был балалаечный ансамбль, хоры и т.д.”

А теперь о сути вопроса. Дело в том, что крупный словацкий предприниматель, председатель “Союза российских предпринимателей в Словакии” Нодар Гиоргадзе предложил нашим соотечественникам эксплуатировать принадлежавший ему бывший пионерский лагерь и организовать там молодежный центр.

“Читая Ваши журналы, я пришел к выводу, что лишь Вы и Ваше издание могут помочь делу, которое затеял Н. Гиоргадзе и предложил мне его осуществить. Дело не в моем возрасте (почти 77 лет), сил и энтузиазма

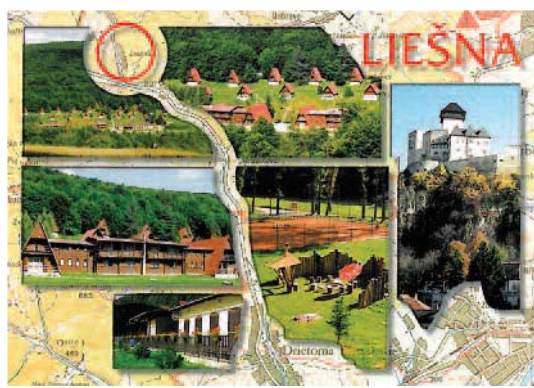
хватает, но я был воспитан в духе русского патриотизма и не понимаю многих теперешних “новых” русских, которые видят лишь себя (свой карман) и никого другого. Гордо – если это им выгодно – называют себя русскими. Они, видимо, забыли слово “благотворительность”. С этим словом мне предложил Н. Гиоргадзе свой лагерь с просьбой помочь осуществить его идею. (Сам он ежегодно привозит 20 – 30 детей-сирот из Осетии и Чечни в Словакию, оплачивает им дорогу и две недели отдыха. Таких, к сожалению, между

российскими предпринимателями мало.) В предложении Н. Гиоргадзе я увидел возможность создать Центр русского языка для всей Европы. Там все условия для круглогодичной деятельности”.

И вот я отправилась к Нодару Кучуковичу Гиоргадзе в Братиславу, чтобы подробнее выяснить все условия и понять, чем я смогу быть полезной в этом вопросе. Кстати, оказалось, что господин Гиоргадзе знаком со мной заочно, поскольку читал издаваемый мной “Новый Венский журнал”, будучи послом Грузии в Австрии.

Меня встретил приятный седоусый мужчина, несмотря на свою грузинскую национальность и шестилетнее постоянное проживание в Словакии, говоривший по-русски совершенно грамотно и без малейшего акцента.

– Какое у вас гражданство?
– Словацкое. Я проживаю



Город Тренчин,
в 17 км от лагеря





здесь постоянно, вся семья тоже здесь. Все – словацкие граждане: и две дочери, и три внука (один, кстати, уже студент), и отец. А потом с гордостью: “Отец прошел всю войну, награжден Орденом Победы, воевал здесь, в Михайловцах, имеет и словацкие военные награды.

– **Вспоминаю неистребимый грузинский акцент “вождя всех народов”. Как вам удается настолько чисто говорить по-русски?**

– В свое время я учился в Москве – в Академии Управления. Долгое время работал в Комсомоле, Партии, служил в Афганистане – и везде, конечно, общался на русском языке.

– **А друзей русских у вас много?**

– Конечно! Ведь все друзья появились ни в одно нормальное человеческое понятие. Кто бы ни был виноват, ничего хорошего это никому не принесет. Мы должны смотреть на жизнь в далекой перспективе. Ничего не начинается и не кончается одним поколением. Когда мы принимаем решения, надо думать не только о сегодняшнем дне, а анализировать историю и принимать решения с перспективой на будущее.

– **В Словакии много русских?**

– Достаточно. В том числе в бизнесе, и довольно серьезном.

– **А грузины есть?**

– Грузин всего несколько десятков.

– **Как вы восприняли военный конфликт между Грузией и Россией?**

– Тяжело было. То, что произошло и происходит сейчас, не вписывается ни в одно нормальное человеческое понятие. Кто бы ни был виноват, ничего хорошего это никому не принесет. Мы должны смотреть на жизнь в далекой перспективе. Ничего не начинается и не кончается одним поколением. Когда мы принимаем решения, надо думать не только о сегодняшнем дне, а анализировать историю и принимать решения с перспективой на будущее.

– **Вы можете сказать, кто виноват в этой истории?**

– Судить кого-то может только

Бог. Продолжение конфликта чревато последствиями. Руководители отойдут в сторону, а отвечать будут наши народы.

– **А что это за “Союз предпринимателей России в Словакии”?**

– Это общественная организация, которая призвана способствовать развитию российского бизнеса в Словакии и наоборот. Ее открывал Аркадий Вольский, который в то время был председателем “Союза промышленников России”, и высокое словацкое руководство. Тогда было начато много интересных проектов в туризме, в сфере машиностроения, энергетики. Мы активно участвовали в подготовке работы Смешанной словацко-российской экономической комиссии. К сожалению, сейчас организация существует скорее символически, после кончины Вольского в Москве особого интереса к Союзу не существует. Да и у меня сейчас на общественную работу времени не остается – занимаюсь своим бизнесом.

– **Каким?**

– Туризмом.

– **Почему вы выбрали этот вид деятельности?**

– Словакия – красивая страна, похожая на мою родную Грузию – правда, горы ниже, и моря, к сожалению, нет. Люди здесь приятные, отзывчивые, с теплым сердцем, понятные для нашего менталитета. И возможности хорошие: это географический центр Европы, здесь проходит пересечение важнейших экономических и стратегических путей Восток – Запад, Юг – Север.

– **А конкретно каким проектом вы занимаетесь?**

– Это термальный парк “Бешенево”, которым мы начали заниматься в 2005 году. Сейчас реализовано 2 этапа: построено три гостиничных комплекса, водные парки, 17 бассейнов с термальной и чистой водой, с температурой от 23 до 30 градусов. Общая площадь водной поверхности – 5000 кв. м. Больше половины бассейнов – из чистой нержавеющей стали от лучших фирм Европы. Комплекс разных видов саун и водных процедур...

– **А кроме всего этого есть какая-нибудь особая изюминка?**

– Да, это сауна с единственным в мире фантастическим креслом из золота в 24 карата, которое нагревается до температуры в 50 градусов.

– **Откуда такое?**

– Так лечили Александра Македонского.

– **А теперь давайте перейдем к вопросу, из-за которого я к вам приехала: организация лагеря на принадлежащей вам территории.**

– У моей фирмы в собственности находится бывший пионерский лагерь – на границе с Чехией 5 гектаров лесных массивов с протекающей там речкой. Из Братиславы езды до него всего час. Раньше это был один из наилучших детских лагерей в Чехословакии, предназначенный для лечения дыхательных путей. На территории построены 28 коттеджей на 8 – 10 человек каждый, центральное здание, где расположены столовая и администрация. Есть здание для спортивных мероприятий. Но все это надо приводить в порядок. Вот я и предложил здешним общественным организациям россиян и украинцев снять лагерь в аренду за символическую плату в 1 евро на 5 лет и организовать там базу отдыха для детей и молодежи, которая проживает в Словакии и в ближайших европейских странах. Туда можно было бы привозить и группы из России, Украины и Грузии. В общем, сделать интернациональный молодежный лагерь.

– **Мне кажется, что вы предоставляете нашим соотечественникам замечательную возможность организовать русскоязычную молодежь! Этот вопрос стал особенно актуальным в этом году, который объявлен в России Годом молодежи.**

Если у вас, дорогие читатели, появятся соображения на этот счет, обращайтесь, пожалуйста, в редакцию журнала “Шире круг”!

Ирина Мучкина

Выразив готовность к диалогу друг с другом, уважая и признавая самостоятельность каждого, мы решили объединиться ради выработки общих позиций в решении жизненно важных задач в защиту интересов семьи, женщин и детей; для проведения в жизнь принципа равных прав и возможностей, повышения роли женщины в воспитании подрастающего поколения и необходимости сохранения русского языка за рубежом; для более тесного взаимодействия с русскоязычными диаспорами разных стран.

Альянс русскоязычных женщин "ДОБРОДЕЯ"

"Русские женщины в смешанных браках"



Участники Круглого стола в Марокко

Такой была тема первого на африканском континенте Международного круглого стола лидеров неправительственных организаций, объединяющих русскоязычных женщин, который прошел 6 – 7 июня 2009 года в Королевстве Марокко (г. Марракеш).

Ассоциация русскоговорящих женщин Марокко «Соотечественницы» организовала Круглый стол при поддержке РЦНК в Рабате, посольства РФ и генконсульства в Марокко. В его работе приняли участие 36 делегатов из 7 стран: Австрии, Бельгии, Великобритании, Германии, Нигерии, России и Марокко. И такое многочисленное представительство было не случайным. Для большинства русскоговорящих женщин, уехавших вслед за своими мужьями в разные страны Азии, Африки, Европы, Аме-

рики, проблемы смешанных браков близки и понятны. При таких союзах происходит слияние культур, обычаев, традиций, языка, мировоззрения. Как не утратить свою «русскость», сохранить свое «Я» и в то же время не стать чужой в собственной семье для детей, мужа, новых родственников? Как решить вопросы адаптации ребенка в чужой языковой среде, что делать, чтобы ребенок не забыл русский язык, свою культуру? Как воспитывать детей в двуязычных семьях и обучать русскому языку? На

эти и многие другие вопросы попытались ответить участники и гости Круглого стола. А также обсудить общие проблемы, пути их решения и определить направления совместной деятельности.

Первый день работы форума был открыт вступительным приветственным словом президента Ассоциации русскоговорящих женщин Марокко «Соотечественницы» Элеоноры Юсуфин. С приветственным словом также выступили: Нелли Мурнова, главный специалист информационно-аналитического отдела Московского Дома соотечественника; Николай Сухов, представитель посольства РФ в Марокко, директор Российского центра науки и культуры в Рабате; Наталья Крылова, главный научный сотрудник Института Африки РАН, специалист по межрасовым семейно-брачным отношениям, научный консультант Совета российских соотечественников.

В ходе работы форума с докладами выступили российские и зарубежные участники – представители общественных и государственных организаций, преподаватели русского языка, родители, желающие поделиться опытом решения поднятых вопросов или задать свои вопросы по работе с детьми в условиях стран дальнего зарубежья. Именно вопрос сохранения языка и культуры в двуязычных семьях стал одним из главных и был затронут во многих выступлениях. Поэтому много говорилось о работе русских школ за рубежом и проблемах, с которыми сталкиваются их преподаватели. Интересным опытом работы русской школы «Дружба» в Лондоне поделилась ее преподаватель Алла Дакомбе. О проблемах преподавания русского языка для детей из смешанных семей рассказала Татьяна Нажах из Рабата (Марокко). Большой интерес вызвал до-



На переднем плане: Наталья Крылова, Элеонора Юсуфин (в центре) и Николай Сухов

клад Оксаны Гулий, президента Ассоциации русскоговорящих соотечественниц Британии, которая рассказала о международном движении за позитивное восприятие смешанных семей «Интер-микс» и о том, каким бывает отношение к детям из этнически смешанных браков. Не менее интересным было выступление доктора медицинских наук, автора книг для родителей по психологии ребенка Аллы Баркан (Австрия). Она преподнесла в дар ассоциации «Соотечественницы» (Марокко) шесть своих книг. А учебники и методические пособия преподавателям русского языка для Русского центра науки и культуры в Рабате от Московского Дома соотечественника передала Нелли Мурнова.

Почетным гостем Круглого стола стала графиня Полина Петровна Шереметева. Она рассказала о русской эмиграции в Марокко, о своей семье, о сохранении эмигрантами ее поколения традиций и русского языка.

На заседании также прошла презентация книги «Рецепты эмигрантки» — международного женского проекта издательства «STELLA» (Германия — Бельгия). Авторами книги стали русскоязычные женщины из пяти стран: Бельгии, Великобритании, Германии, Марокко и Швейцарии. На страницах книги они рассказали не только о себе, о своих кулинарных пристрастиях, но и о том, как сложилась их гастрономическая жизнь в новой стране. Среди участников Круглого стола оказалось много авторов коллективной кулинарной книги, которые с нетерпением ждали ее выхода. Представитель издательства Лада Баумгартен (Германия) ин-

формировала и о новом детском проекте «Пишем и рисуем книгу вместе» для русскоязычных детей из разных стран.

В рамках программы форума прошли и неформальные встречи соотечественниц из разных стран, обмен мнениями, торжественный ужин, обзорная экскурсия по Марракешу с русскоговорящим гидом. Именно такое общение способствовало тому, что многие темы, затронутые при обсуждении докладов, нашли свое развитие и были отражены в Резолюции. К сожалению, не все идеи, которые были высказаны в кулуарах, нашли свое место в итоговом документе, но они были поддержаны участниками и уже начали воплощаться.

Запущен новый сайт: <http://dobrodeya.ucoz.de/>, который стал информационным окном для женских, и не только, русскоязычных организаций из разных стран. Его создатели надеются, что сайт поможет в реализации интересных международных проектов как для детей, так и для взрослых, сможет сблизить женщин разных стран и объединить в решении общих проблем.

Но самое главное, что все женщины в ходе такого мероприятия смогли не только сдружиться, но и понять, что проживая за пределами Родины, они остаются востребованными. А значит — надо встречаться, обсуждать, делиться опытом, ведь общими усилиями можно и нужно менять нашу жизнь за рубежом к лучшему.

Елена Яхненко,

участница заседания Круглого стола,
член Русского Дома в Брюсселе (Бельгия)

Фото автора



Во время заседания круглого стола. В центре Элеонора Юсуфин



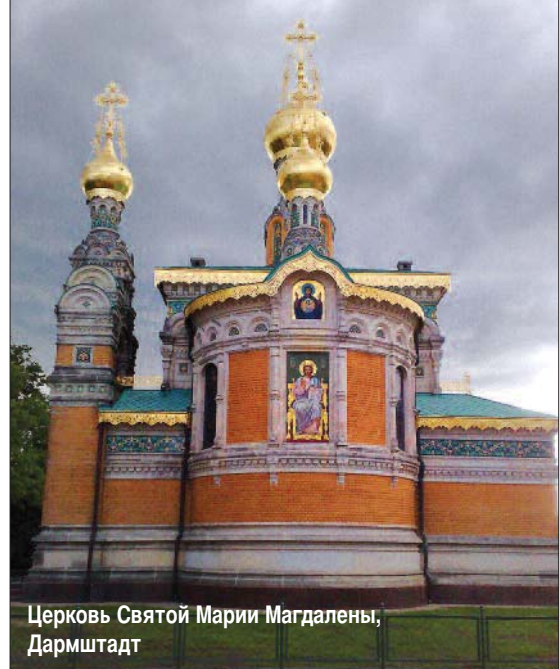
Презентация книги «Рецепты эмигрантки»



Лада Баумгартен (Германия) и Алла Баркан (Австрия) во время работы круглого стола



Мы из Марокко



Церковь Святой Марии Магdalены, Дармштадт

... КАК ДРАГОЦЕННЫЕ ШКАТУЛКИ

Русские церкви в Европе

Продолжение. Начало читайте в № 3/2009

Мюнхен

Монастырь Святого Иова – единственный русский монастырь в Германии. Находится он в той части города, которая называется Оберменцинг. Основан он был в 1946 году. Вышедшие отсюда монахи zaloжили Троицкий монастырь в Джорданвилле.

При монастыре основано печатное дело и свечной завод. Само здание монастыря было построено во времена Адольфа Гитлера и предназначалось для гитлеровской молодежи.

Бад Хомбург

Этот курортный городок находится рядом с Франкфуртом. Церковь Всех Святых была построена в 1899 году по проекту архитектора Леонтия Николаевича Бенуа, брата известного художника и искусствоведа Александра Николаевича Бенуа. Кстати, младшая дочь архитектора, Надежда, мать известного актера Петра Устинова, проживавшего в Англии.

Дармштадт

Дармштадт – столица Гессенского герцогства. Дочь великого герцога Людовика IV Алликс фон Хессен стала в 1894 году женой императора Николая II.

Обручение произошло 20 апреля, а спустя несколько месяцев, после неожиданной кончины императора Александра III, император Николай II повенчался с принцессой Аликс, в православии принявшей имя Александры Федоровны.

Церковь была возведена в 1897 – 1899 годах. Внешнее и внутреннее убранство церкви было осуществлено в 1903-м. Проектировал ее архитектор Леонтий Николаевич Бенуа. За удачное оформление храма он удостоился звания придворного архитектора.

У этой церкви также есть своя трогательная особенность: она построена по почину и на средства императора Николая II. Он хотел, чтобы церковь стояла на русской земле. Товарными вагонами по железной дороге привезена была из разных кон-

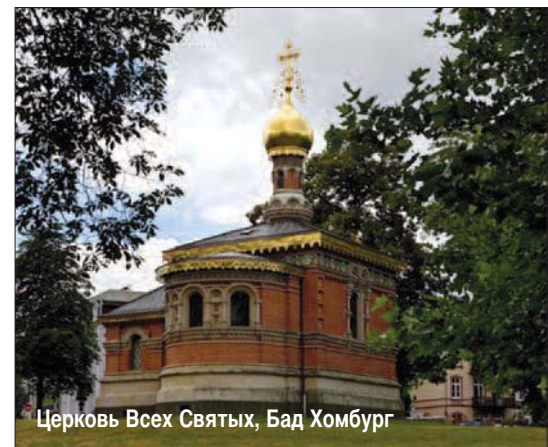
цов России земля, насыпали добавочный холм, на котором и была сооружена церковь. Мрамор для внутреннего убранства был привезен с Кавказа.

Были привлечены художники Виктор Михайлович Васнецов и Карл фон Нефф. По эскизам Васнецова были сделаны мозаичные изображения на фронте храма и внутри. Они были составлены в Петербурге на пластинах и таким образом доставлены в Дармштадт. Художники из Петербурга Перминов и Кузик по эскизам Васнецова выполнили фрески. Церковь посвящена Марии Магдалене. Ее мозаичное изображение помещено на фронте церкви.

Бомбардировки во время Второй Мировой войны нанесли церкви серьезные повреждения, но к 1976 году она была полностью отреставрирована.

Ваймар

Ваймар – столица бывшего герцогства Тюрингии. Центральные ули-



Церковь Всех Святых, Бад Хомбург

цы этого небольшого городка за-крыты для движения, выложены пли-тами и засажены цветами.

Герцоги в свое время привлекали в город писателей, поэтов, компо-зителей и художников, и город приобрел большое значение как культур-ный центр Германии.

На площади перед театром стоит памятник двум поэтам – Гёте и Шил-леру. Отдавая должное своим вели-ким землякам, город счел нужным по-ставить саркофаги с их телами ря-дышком в мавзолее.

В 1804 году герцог Карл Фридрих женится на дочери императора Павла I Марии Павловне. Она прожила пятьдесят пять лет в Ваймаре и оста-вила по себе исключительно доб-рую память.

В своем завещании она заявила, что хочет быть похороненной по пра-вославному обряду. Ее сын, герцог Карл Александр, исполнил завещание Марии Павловны, умершей в 1859 году.

В 1860 году был заложен крае-угольный камень православной Церк-ви во имя Марии Магдалены. По пла-нам, присланным из России, по-стройка Церкви была закончена в 1862 году. Под фундаментом церкви русская земля, которую привезли из России на шестидесяти больших под-водах... Удивительно красивые пять куполов церкви расписаны узорами по зеленому фону окисленной меди зо-лотой наводкой.

В церкви много света. В иконостасе удачно сочетаются цвета слоновой кости с позолотой.

Бад Киссинген

Широкую известность курорт при-обрел после того, как сюда съехались для встречи и отдыха в 1864 году Им-ператор Александр II с царицей Ма-рией Федоровной, тремя детьми и штатом в восемьдесят восемь чело-век; австрийский кайзер Франц Йо-зеф с супругой Сисси и пятьдесят во-семь человек сопровождающих; ко-роль Вюртенберга Карл I с королевой Ольгой, дочерью императора Нико-лая I, и с ними сопровождающие. Дву-мя днями позже туда прибыл и Ба-варский король Людвиг II со своей свитой.

Русская церковь Святого Сергия Радонежского была построена во многом благодаря хлопотам настоя-теля русской посольской церкви в Берлине протоиерея Алексея Маль-цева, к тому времени известного пе-

реводчика литургических книг на не-мецкий язык, основателя братства Св. Владимира.

В 1898 году был заложен крае-угольный камень в присутствии ру-мынского митрополита Иосифа Геор-гию. В июле 1901 года храм был освя-щен.

Стиль церкви византийский. И это не случайно. В России торжественно отмечалось 900-летие Христианства на Руси, и к этому году в Киеве был торжественно открыт и освящен храм Св. Владимира, тоже в виза-нтийском стиле.

Художникам был дан наказ: всю роспись создать в духе Васнецова. Из Санкт-Петербурга прибыли худож-ники Дмитрий Киплик, Александр Блазнов и Иван Попов, которые и рас-писали храм. Спроектировал цер-ковь член Академии Художеств в Петербурге архитектор Виктор фон Шретер.

Бад-Эмс

Бад-Эмс расположен по обеим сто-ронам реки Лан. Горячие сернистые источники были известны еще рим-лянам. Город зажат с двух сторон го-рами с крутыми склонами, поэтому его росту самой природой был поло-жен предел.

Русская церковь находится на пра-вом берегу реки, напротив главных курортных зданий на левом берегу, и накладывает неповторимый отпеча-ток на всю местность вокруг.



Церковь Святой Марии Магдалины, Ваймар

Прусский король Вильгельм I об-любовал это место и, еще будучи на-следником, ежегодно приезжал сюда на воды до самой своей смерти в 1888 году, девяносту лет от роду. Уверяют, что был он здоров благодаря водам этого курорта. Здесь часто бывал им-ператор Александр II, коронованные особы из Франции, Швеции, Норве-гии, Дании, Бельгии и Сербии.

Воспоминания о днях, когда сюда



Русская церковь Святого Сергия Радонежского, Бад Киссинген



Русская Православная Церковь, Хельсинки

жавшие в Бад-Эмс. Церковь построена в псковском стиле. Очень красив двухъярусный иконостас, позолоченная резьба по дереву. В церкви много света, и она производит жизнерадостное впечатление. Храм не расписан. Было ли это изначально замыслом — неизвестно.

Хельсинки

На площади перед зданием правительства в Хельсинки стоит обелиск, за которым виден русский собор.

Обелиск этот был воздвигнут в память посещения города императрицей Александрой Федоровной, супругой императора Николая I, в 1833 году. Центром города является Сенатская площадь. На ее северной стороне возвышается главный собор города и страны. В середине площади, окруженной правительственными зданиями императорского периода, в 1863 году воздвигнут памятник императору Александру II.

Размер памятника, аллегорические фигуры, расположенные на каждой из сторон постамента, торжественные фонари по углам и чугунная решетка на цоколе из светлого камня указывают языком архитектуры и скульптуры на тот интерес и благосклонность императора к финнам, по которым княжество Финляндское заняло особое положение в Российской империи.



Русская Церковь, Мариенбад

приезжало много русской знати, до сих пор живы в городе. Лучшим отелем тогда был Русский двор. В 1876 году здесь была освящена русская Церковь святой великомученицы Александры. Возведена она была радением императора Александра II. На храм дали средства кайзер Вильгельм II и русские люди, приез-

Собор внушительного размера. Проект собора создал архитектор Горностаев, оставивший заметный след в строительстве монастыря и скитов на Валааме.

На внешней стене храма помещена чугунная доска со следующей надписью: Сооружен в царствие Императора Александра II. Основание положено в 1860 году при генерал-губернаторе графе Берге. Отстраивался с 1862 по 1865 год при генерал-губернаторе Рокосовском. Достроен и окончен в 1866 – 1868 годах при генерал-губернаторе графе Адлерберге. Освящен 13 октября 1868 года преосвященным Павлом, епископом Выборгским.

Пол, столбы и другие детали сделаны из полированных камней разных пород. Иконостас позолочен. Своды и арки красиво расписаны.

Мариенбад

Перечислить все аристократические и дворянские фамилии, члены которых приезжали на этот курорт, значит дать чуть не полный список русских титулованных и нетитулованных родов России.

Вот некоторые из них для примера: Багратион-Мухранские, Барклай де Толли, Бобринские, Врангели, Воронцовы, Гагарины, Голицыны, Давыдовы, Долгорукие, графы Зубовы, Игнатьевы, Келлеры, Кочубеи, Куракины, Лобановы-Ростовские, князя Меншиковы, Мусины-Пушкины, Нарышкины, Паскевичи-Эрибанские, Соллогубы, Столыпины, Строгановы, Толстые, Трубецкие, Хованские, Чернышевы, Шаховские, Шереметевы... Но этот список был бы неполным, если не упомянуть деятелей культуры и некоторых государственных людей.

Из художников в Мариенбаде был Орест Кипренский, сделавший здесь два портрета Гёте, которые относятся к лучшим изображениям немецкого поэта. Лечились на этом курорте два поколения Тургеневых, поэты Языков, Тютчев, Вяземский, историк Погодин, писатель Гоголь.

Были здесь писатели Лесков и Гончаров. Композитор Рубинштейн давал концерты. Посетил Мариенбад в 1912 году и Федор Шаляпин. Русская церковь была заложена в 1900 году и в июне 1902-го освящена во имя Святого Равноапостольного князя Владимира.

Князь Воронцов-Дашков собрал в Петербурге средства на пять коло-



Храм св. Александра Невского, Париж

колов. Как и в остальных церквях Германии и Австрии, во время Первой Мировой войны колокола были сняты как сырье на военные нужды. Автором проекта церкви был член Академии Художеств Николай Владимирович Султанов. Все работы безвозмездно вел архитектор Видеман. Русское правительство отметило это тем, что наградило его орденом Святого Станислава второй степени.

Стиль церкви русско-византийский. На фоне стен красного кирпича рельефно выделяются наличники окон и вертикальные столбики под карнизами крыш. Создается впечатление, что на церковь наброшено кружевное украшение.

Иконостас не поддается описанию. Это тонкая ювелирная работа по пергородчатой эмали. Иконостас был создан в мастерской Кузнецова в Твери и был показан на Всемирной выставке в Париже, где получил Гранд При де Франс. Харьковчанин генерал Петр Петрович Рыковский в 1900 году купил этот иконостас для Церкви в Мариенбаде.

Прага

Церковь Святого Николая постройки 1735 года в царствование императора Александра II была предо-

ставлена русским людям для православного богослужения. Император подарил храму красивое и оригинальное по замыслу паникадило, которое и сегодня украшает его.

Париж

Русская православная жизнь во Франции ведет свое начало от указа императора Александра I от 12 февраля 1816 года «Об учреждении Церкви греко-российского исповедания при миссии в Париже». Закладка собора Александра Невского на Рю Дарю состоялась в 1859 году, а в августе 1861 года храм был достроен и торжественно освящен в день перенесения мощей благоверного великого князя Александра Невского при большом стечении народа и в присутствии городских властей, российского посла графа Павла Дмитриевича Киселева и представителя императора французов Наполеона III. Основателем собора явился магистр богословия Санкт-Петербургской Духовной Академии протоиерей Иосиф Васильев. У него зародилась мысль построить этот храм на общественные средства, и после многих препятствий, по инициативе императора Александра II пришло разрешение на сбор денег. Сам император пожертвовал пятьдесят тысяч рублей, святейший синод дал такую же сумму.

Греческий купец Бернадакис пожертвовал сто тысяч франков, православные люди других национальностей давали по мере своих возможностей. План храма был разработан профессором Санкт-Петербургской Академии Художеств В. Кузьминым.

Весь храм построен из белого тесаного камня. Западная часть его украшена мозаичным изображением благословляющего Христа на троне – работа Бейдемана является копией изображения Спасителя в Храме святого Аполлинария в городе Равенна, в Италии.

В 1867 году император Александр II был торжественно принят в Париже и молился в соборе 7 июня 1867 года с наследником Александром и императрицей Марией Александровной по поводу избавления от злодейского покушения на их жизнь в Булонском лесу.

В храме отпевали многих известных русских людей. Вот некоторые имена: великий князь Борис (1943 г.) и великий князь Андрей (1956 г.) Владимировичи, великий князь Гавриил

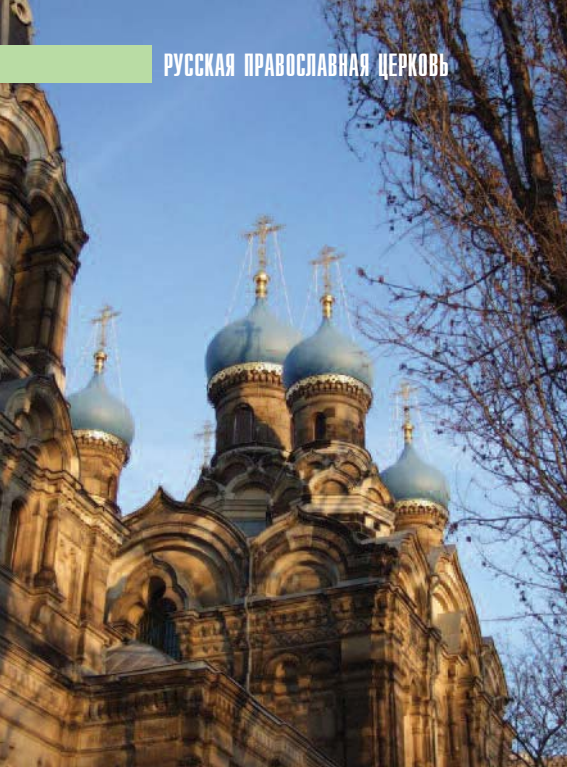
Константинович (1955 г.), знаменитый певец Федор Иванович Шалапин (1938 г.), Иван Сергеевич Шмелев (1950 г.), Иван Алексеевич Бунин (1953 г.), академик Петр Струве (1944 г.), художник Василий Кандинский (1944 г.), служивые и ратные люди, большая часть которых нашли свое упокоение на русском кладбище Сент-Женевьев-де-Буа. Интерьер храма создан по примеру Владимирского собора в Киеве, который, в свою очередь, отражает устройство Храма святой Софии Константинопольской.

Икона Вознесения Господня в позолоченной ризе и раме и с резной лампадой – дар императора Александра II и супруги его Марии Александровны в возблагодарение Господа за святой его покров и охранение в 25-й день мая 1867 года, день покушения на жизнь императора в Булонском лесу.

Собор получил много икон с дарственными надписями. Икона Божией Матери, именуемая Скоропослушницей, в позолоченной ризе, установлена в резном, венгерского ореха киоте с надписью: «Вечная память вождям и воинам христолюбивого российского воинства за честь и достоинство отечества живот свой положивших и в рассеянии скончавшихся. Подарок от Общевоинского Союза.»

Церковь Святого Николая, Прага





Русская церковь Святого Симеона
Верхотурского, Дрезден

Икона Божией Матери Федоровской в серебряной ризе с драгоценными камнями и под резной, орехового дерева сенью, является списком Федоровской иконы 1289 года и была написана художником Каменщиковым в 1850 году. В соборе икона с 1866 года.

Икона с изображением архистратига Михаила в раме из резного венгерского ореха в память начальника и членов Дроздовской дивизии. Под иконой надпись: "Вечная память доблестному военачальнику Михаилу Гордеевичу Дроздовскому и всем чинам."

Крест-памятник по убиенной царской семье сооружен обществом ревнителей памяти Императора Николая II.

Начало русского кладбища восходит к 1927 году, когда здесь появились первые русские могилы. Церковь Успения Пресвятой Богородицы, построенная в псковском стиле, была освящена в 1939 году. Проектировал церковь и расписал ее архитектор и художник Альберт Бенуа.

Лейпциг

Русская церковь в Лейпциге – храм-памятник русской славы, построенный во имя Святителя Алексия, Митрополита Московского (умершего в 1378 году), по проекту архитектора Владимира Александровича Покровского по примеру Церкви в Коло-

менском, в Москве.

Храм был освящен 18 октября 1913 года, в день столетия сражения. При освящении присутствовали великий князь Кирилл, король Фридрих Август Саксонский и кайзер Вильгельм II.

Надпись гласит: "В память 22 000 русских воинов, павших под Лейпцигом за освобождение Германии. В битве под Лейпцигом 4/7 октября 1813 года участвовали 127 тысяч русских, 89 тысяч австрийцев, 72 тысячи пруссов, 18 тысяч шведов. В этих боях пало 22 тысячи русских, 16 000 австрийцев, 12 тысяч пруссов, 300 шведов..."

Рядом на стене чугунная доска с надписью: Вечная слава героям, павшим в борьбе за свободу и независимость нашей Родины. 1813 – 1945. Шестиярусный иконостас восемнадцатиметровой высоты – подарок донских казаков. Паникадило весом во-

семьсот килограмм – подарок императора Николая II. Чаши для лампочек сделаны из прозрачной яшмы.

В часовне икона за неугасимой лампадой изображает воскресшего Господа Иисуса Христа, сокрушающего врата ада. Сбоку стоит приспущенное трехцветное боевое знамя. В нишах склепа установлены гробы неизвестных солдат и трех офицеров: генерал-лейтенанта И. Шевича, генерал-майора князя Н. Кудашева, сподвижника Дениса Давыдова и атамана Платова, подполковника А. Юргенева. Нижняя часть церкви окружена галереей с трех сторон. На столбах и на стенах храма прикреплены мемориальные доски с надписями о полках и их потерях в сражении.

Дрезден

Русская церковь Святого Симеона

Храм св. Александра Невского,
Потсдам



Верхотурского в прежние времена выделялась среди окружающих ее жилых зданий. Немцы писали, что служила она украшением этой части города. Церковь вышла только с легкими повреждениями из бомбардировок сорок пятого года, в то время как все дома вокруг были уничтожены. Выросшие с тех пор деревья заслонили церковь от социалистических коробок для жилья. Построен храм в 1874 году по проекту архитектора Гарольда фон Боссе. Инициаторами постройки церкви были царская семья, статский советник Семен Семенович Викулин и его сестра Татьяна Семеновна Наровая. Средства были собраны царской семьей, синодом и прихожанами, оставшуюся сумму дал Викулин.

Иконостас двухъярусный, из белого каррарского мрамора, по примеру собора Св. Владимира в Киеве. Царские врата узорчаты и позолочены.

Потсдам

Во время кампании 1812 года Пруссия обязана была поставить Наполеону известное количество солдат. В итоге действий в Курляндии было захвачено пленными пятьсот русских солдат. Прусский король Фридрих Вильгельм III отобрал шестьдесят два солдата, из которых создал хор для своего удовольствия, поскольку он очень любил русские песни.

Дочь Фридриха Вильгельма вышла замуж за императора Николая I. В знак близких отношений прусский король в 1826 году создает в Потсдаме поселение для русских солдат. Эту колонию он окрестил Александровкой в честь императора Александра I. Распоряжением короля были спроектированы две улицы, расположенные под углом, на манер андреевского креста.

По обеим сторонам были построены дома-срубы по плану, полученным из России. Это единственные сохранившиеся дома военных поселений Аракчеева – в России ни один не сохранился.

Только в трех еще живут потомки русских. На родном языке они не говорят, но имеют русские фамилии. Плетни, огороды, фруктовые сады и завалянки все еще несут на себе отпечаток России.

В 1826 году в присутствии прусского короля на холме, под которым находится Александровка, была заложена русская церковь. План ее создал

архитектор из Петербурга Василий Петрович Стасов. По его замыслу, церковь должна была представлять копию Десятинной Церкви в Киеве, но в уменьшенном виде.

Прусский архитектор Карл Фридрих Шинкель вел на месте постройку храма и внес некоторые элементы прусского классицизма во внешнее оформление церкви.

Освящение церкви, посвященной Святому Александру Невскому, состоялось в 1829 году в присутствии прусского короля и императора Николая I.

Карлсбад

В средние века и во время Тридцатилетней войны город не раз разрушался, но затем опять быстро отстраивался. Первым русским, посетившим его, был император Петр I. Есть дом, в котором, по преданию, в 1711 и 1712 годах останавливался Петр Великий. В Карловых Варах не было ни одной фабрики или мастерской, которую не посетил бы Петр I, а в некоторых из них и сам работал. Участвовал он и в постройке одного дома, о чем говорит плита на фасаде. Ресторан в этом доме носит название «Петр».

На курорте Петр I познакомился с немецким философом Лейбницем, с которым в дальнейшем поддерживал тесную связь. Однажды русский царь на коне взобрался на скалистую вершину одной из гор курорта. В 1877 году житель Карлсбада скульптор Зейдлин поставил на этой горе памятник.

В 1893 году состоялась закладка Храма святых апостолов Петра и Павла. Автором проекта был академик архитектор Ухтомский, безвозмездно руководил постройкой местный архитектор Видеман. Церковь впечатляет своими размерами и красотой.

Это не первая церковь в Карлсбаде, но до этого все они были временными и помещались в разных гражданских зданиях. Освятил храм в 1897 году митрофорный протоиерей Александр Алексеевич Лебедев. В сослужении были двенадцать священнослужителей, прибывших из разных российских зарубежных посольств...

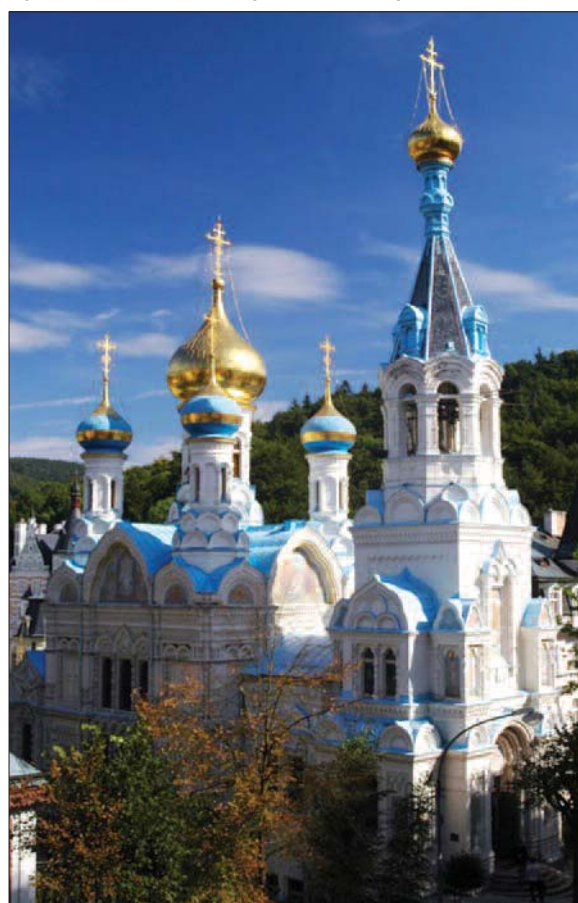
Стоят русские церкви по всей Европе, как драгоценные шкатулки, на удивление и восхищение всем.

С. Н. Забелин



Церковь Святителя Алексия, Лейпциг

Храм Св. апостолов Петра и Павла, Карлсбад



“Листая” интернетовские страницы, мы обнаружили интересное интервью нашего соотечественника из Франции, которым захотелось поделиться с читателями (перепечатываем из французско-русской газеты «Перспектива», декабрь 2006 г. – январь 2007 г.).

Максим Жедилягин:



Всем виртуально известный Максим Жедилягин, основатель популярного сайта "обо всем русском в Париже и Франции" (www.maxime-and-co.com), организатор русских встреч в Париже, один из учредителей Союза русофилов Франции – сегодня в гостях у "Перспективы".

Он вышел из дверей марсельского автобуса – подтянутый, элегантный, улыбающийся – словно со странички своего сайта. Его строгий костюм и галстук наделали немало переполоху среди местной ребятни. Первое впечатление: успешный выпускник одного из российских вузов, решивший продолжить обучение во Франции, а в свободное от учебы время – заняться общественно-полезной деятельностью.

Развиртуализация Максима Жедилягина принесла несколько сюрпризов.

– “А ты откуда?” – второй, а иногда и первый вопрос, который мы задаем, услышав русскую речь вдали от России.

– Из Парижа, – отвечает Максим, явно предвидя мою реакцию.

“Хочу, чтобы русские во Франции встречались...”

– Я понимаю, что из Парижа, – снисходительно улыбаюсь. – Из России – откуда?

– Я из Парижа, я там родился.

Итак, Жедилягин Максим Валериевич, самый что ни на есть парижанин. По образованию – юрист-международник. Сейчас трудится юрисконсультом в европейской секции юридического отдела компании “Электрисите де Франс” (“Электричество Франции”). Женат. Так что версия о деятельности на благо русской диаспоры “от нечего делать” – тоже не оправдалась.

– Максим, как же вышло, что ты родился в Париже?

– Судьба моей семьи непростая, впрочем, как судьбы всех русских эмигрантов. Мой прадед служил в Белой армии. В 1920 году вместе с прабабушкой эвакуировался из Крыма в Югославию, где через год родился мой дедушка – Юрий Петрович Жедилягин. Он воспитывался в русском кадетском корпусе и в свое время стал активным членом организации Народный Трудовой Союз (НТС). Эта организация ставила своей целью подготовку патриотически настроенных кадров для России, способных в нужный момент представить альтернативу советскому строю. Во время Второй Мировой войны дедушка вел работу НТС среди партизан и населения в Вязьме. В конце войны, опасаясь расправы со стороны органов НКВД, он вместе с женой и маленьким сыном Валерием (моим отцом) покинул СССР.

Несколько лет им пришлось прожить в немецких лагерях для перемещенных лиц. Насильственной репатриации в СССР удалось избежать благодаря тому, что дедушка сумел задекларировать семью, как прибывшую из Югославии. Позже им была предоставлена возможность уехать в Марокко. Лишь в 1957 году

они перебрались в Ниццу, а затем – в Париж.

А вот мама – коренная француженка. Мой французский дедушка Пьер Ларок вошел в историю Франции как отец-основатель государственной системы социальной защиты (Securite Sociale). Мама же пошла по переводческой стезе. Специализируется на английском и русском языках. Была переводчиком в ООН, ЮНЕСКО, сейчас работает в ОЭСР (Организация экономического сотрудничества и развития). В молодости, дабы практиковаться в русском, она иногда ходила в русский собор в Париже, где и встретила моего отца.

– Далеко не каждый потомок русских эмигрантов ставит себе целью объединение русскоговорящих во Франции... С чего все началось?

– Наверное с того, что вырос я в русской гостеприимной среде. В доме у отца всегда было много гостей. Я просто продолжаю эту традицию. Еще будучи студентом юрфака в Париже, я начал организовывать самые обыкновенные студенческие вечеринки. Уже тогда у меня было много русскоязычных друзей. Мы строили планы и мечтали о том, что наши студенческие встречи лет через десять перерастут во что-то большое и серьезное.

Позже, в конце 1999 года, я приехал в Экс-ан-Прованс получать специализацию по международному праву. Сразу же начал знакомиться с местными русскими. И каждый из них мне говорил: “Здесь русских нет”. В итоге на первый же Старый Новый год (через два месяца после моего приезда!) на моей квартире собралось 35 человек... Просто мы с моей будущей женой целую ночь ходили по всем учебным заведениям, где могли учиться русские, по общежитиям,



Русские пикники в Булонском лесу

языковым школам. Повсюду мы развесили объявление с предложением прийти в русскую церковь на Рождество, а также вместе встретить Старый Новый год.

Потом я вернулся в Париж и начал работать в бизнес-центре Дефанс. Тогда только в моей башне оказалось целых четверо русскоязычных! И опять я просто предложил иногда вместе обедать. Стали встречаться. В свою очередь, у каждого оказались знакомые в соседних башнях. Так родилась традиция "Русских столов в Дефанс", которые дают возможность русскоязычным специалистам ежемесячно встречаться в неформальной обстановке, обмениваться мнениями и информацией.

И вот как-то летом друзья пригласили меня в Булонский лес отметить день рождения. А там – такая красота! Я тут же подумал: почему бы и нашей компании не встречаться на природе? Вернувшись домой, сделал рассылку по электронным адресам всех своих знакомых. На первый "русский пикник" пришли 70 человек, причем половины из них я не знал.

Объявляя следующий русский пикник, я решил, для удобства, воспользоваться современными технологиями и разместить в Интернете план места встречи. Мой давний друг Андрей Егоскин помог осуществить идею технически, он же предложил название странички – "Maxime and Co", а позже – дизайн сайта.

Надо сказать, что идея создания русского сайта во Франции уже давно зрела у нас с Андреем, и что нами в конце 90-х годов даже был подготовлен макет сайта "Русская тусовка в Париже", который мы тогда так и не запустили. Дело в том, что в "Русской

мысли" постоянно читали: "Прошел вечер... Прошел концерт... Состоялась выставка..." Бывало обидно, когда видели, что пропустили интересное событие, о котором заранее никто никого должно не оповещал.

И вот, через неделю после пикника одна знакомая говорит: "У меня будет концерт, размести, пожалуйста, информацию на своем сайте". "На каком сайте? У меня ведь в Интернете всего лишь план Булонского леса", – подумал я. Но просьбу хотелось выполнить. Мы с Андреем снова долго ковырялись, все выглядело достаточно криво, но основная цель была достигнута! Стали появляться и те, кто просил разместить информацию, и те, кто ее читал.

Таким образом, 1 августа 2004 года был запущен сайт maxime-and-co.com, а в октябре на него уже заходило более 500 посетителей. Я воплотил в жизнь то, о чем всегда мечтал: "Русская мысль" делает "после", а я делаю "до".

Постепенно "Русские столы в Дефанс" и "Русские пикники" набирали обороты. Далее пришла идея собираться еще и по вечерам. Первые "Русские вечерние встречи" проходили в обычном баре. Потом пошли праздничные встречи со специально подготовленной программой: Старый Новый год, 8 Марта... В октябре 2005 года я нашел для наших встреч баржу на Сене прямо напротив Собора Парижской Богоматери. К тому времени даже баржа уже не могла вместить всех желающих.

– Максим, то, чем ты занимаешься в свободное от работы время, – это огромный труд...

– Я организатор в душе, и мне нравится организовывать. Тем более,



С песнями, гитарой и балалайкой...

зная, что во Франции очень много русскоязычных людей – интересных, приятных, – которые живут не общаясь и даже не подозревая о существовании друг друга. Я захотел создать какую-то платформу для общения. В идеале мне вообще хотелось бы создать также и связующее звено между старой и новой русской эмиграцией.

– У тебя есть команда, единомышленники?

– Можно сказать, что в плане организации 95 процентов работы ле-



"Русские столы" в деловом квартале Дефанс



Масленица–2008. Дружной командой готовится тесто для блинов



С Михаилом Степановым (справа) и Олегом Щетининым (слева) – представителями ассоциации на юго-западе Франции, в Тулузе

жит на мне. Но, безусловно, есть и люди, на которых я всегда могу опереться. Андрей, например, по-прежнему помогает мне с сайтом, он же

подбирает русскую музыку для вечеров и безотказно выполняет ответственную работу диск-жокея. Время от времени помогают и другие ребята. Всех не перечислить, но всем им я очень благодарен.

– **Союз русофонов Франции стал для тебя логическим продолжением?**

– Что касается Союза русофонов Франции – здесь нас четверо основателей. Среди них директор Российского центра науки и культуры в Париже Игорь Шпынов, журналист Ирина Кривова и журналист, президент ассоциации "Франция – Урал" Дмитрий Кошко. Все мы очень разные, но каждый из нас предан большому общему делу и ради этого дела мы делаем все от нас зависящее.

Хочется особо подчеркнуть, что русофония – это явление не местное, а мировое. Кажется, что в России власти начинают понимать, что при-

шло время гибче вести политику по отношению к соотечественникам за рубежом. Понятие "соотечественник" – весьма относительное. Русские в России понимают его по-своему. За границей же – очень по-разному. Я знаю многих людей с русскими корнями, которые очень любят Россию, говорят по-русски и многое делают и могут сделать на благо России, но которые не являются или вовсе не считают себя "соотечественниками". На мой взгляд, потенциальные возможности независимого движения русофонии практически не ограничены.

– **Максим, от имени всех читателей "Перспективы" благодарю тебя за эту встречу и желаю "Maxime and Co" и тебе лично успехов, энергии и оптимизма!**

Интервью взяла Гузель АГИШИНА

«Перспектива», Марсель

Декабрь 2006 г. – Январь 2007 г.

"Мне с русскими людьми хорошо, а Россию я безумно люблю..."

В связи с тем, что этот разговор состоялся почти три года назад, я решила обратиться непосредственно к Максиму Жедилягину, чтобы узнать подробности о его нынешней деятельности.

– **Максим, скажите, продолжают ли во Франции организуемые вами встречи?**

– Конечно, как же без них! Встречи «на барже», обеды в бизнес-центре Дефанс и пикники в Булонском лесу никак не потеряли своей привлекательности, скорее наоборот.

Это у меня теперь не хватает времени организовывать их так часто, как того требуют участники. Должен отметить, что уже третий год такие встречи устраиваются также в Тулузе, где открылось отделение нашей ассоциации. Таким образом, в течение года несколько сотен, а может и тысяч, людей заходят к нам на огонек.

– **Вы говорите, что вы – ассоциация, что это значит?**

– Ассоциация – это некоммерческая

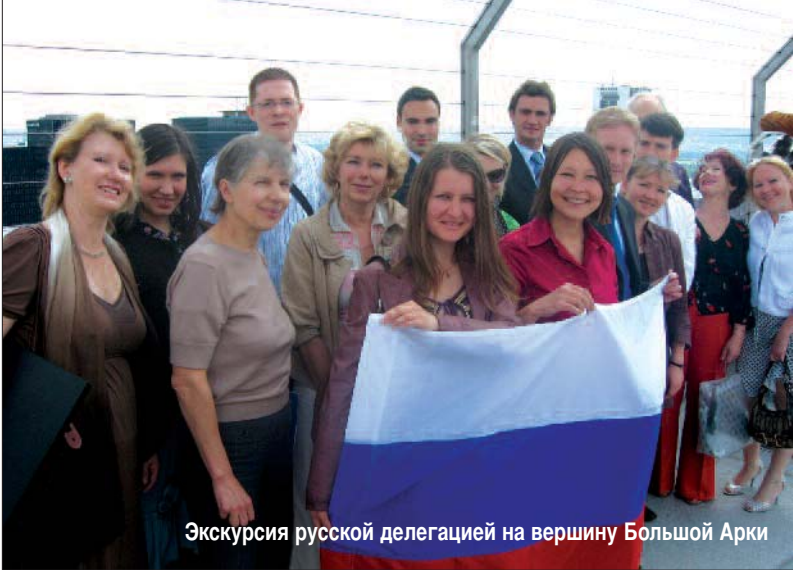
общественная организация, которая живет исключительно за счет добровольных взносов своих членов и скромных доходов от проводимых мероприятий. Все члены ассоциации трудятся в ней бесплатно, за исключением одного сотрудника, зарплату которому нам на год подарил один щедрый меценат, за что я ему беспрдельно благодарен. Вопрос, что будет по окончании этого года...

– **А чем занимается этот сотрудник?**

– Ему поручено каждодневное (вер-



"Русские вечерние встречи" на барже, пришвартованной в центре Парижа, напротив собора Парижской Богоматери



Экскурсия русской делегацией на вершину Большой Арки



"Русские столы" в деловом квартале Дефанс

нее будет сказано – «каждоночное») обновление информации на страницах нашего сайта. До недавнего времени этим занимался я сам: садился за компьютер по возвращении с работы и сидел перед экраном чуть ли не до тех пор, пока утром снова надо было на нее уходить. Но объем работы, вызванный успехом сайта, стал в конце концов несовместимым (слитно!) ни с моей профессией, ни, тем более, с моей семейной жизнью.

– А жена у вас русская? Дети по-русски говорят?

– Да, супруга русская (из Ярославля). По-другому и быть не могло. А ребенок у меня пока всего лишь один – мальчик, и говорит он пока исключительно на «своем» языке: ему всего лишь полтора года. Но мы сделаем все, что в наших силах, чтобы он, как и его родители, стал полноценным «билингвом».

– Чем вызван успех вашего сайта?

– Правильнее было бы говорить уже не о сайте, а о сайтах, так как с середины этого года у нас заработала новая версия сайта www.infos-russes.com, предназначенная все увеличивающемуся потоку французских посетителей. Видимо, Россия становится опять модной, или же к ней просто растет интерес. Но успеху мы все же обязаны в первую очередь русской версии сайта www.maxime-and-co.com. А секрет очень простой: он доступен и бесплатный. Каждому дается возможность быстро и легко найти интересующую его «русскую» информацию во Франции (это в основном афиша и полезные адреса), а другим – бесплатно размещать информацию о себе (например, школам, врачам, магазинам и т.п.). В каком-то смысле наш сайт – это виртуальное воплощение общины русскоязычных жителей Франции.

– А чем еще занимается ваша ассоциа-

ция?

– Третий год мы проводим культурные мероприятия (ежегодный фестиваль русских детских коллективов...) и участвуем в общественно-политических форумах. Например, в марте этого года мы помогли Европейскому клубу при Госдуме РФ организовать конференцию/встречу с французскими парламентариями и представителями гражданского общества, интересующимися отношениями ЕС – Россия.

Во Франции мы также пытаемся активно поддерживать развитие православной жизни.

Через меня ассоциация представ-



С Геннадием Смирновым обсуждают новый выставочный проект "Соловки, северное чудо преображения" для показа в Париже и разных городах Франции в рамках 2010 года, объявленного Годом России во Франции

лена в Европейском русском альянсе. Мы также являемся соучредителем Союза русофилов Франции и с 2008 года приняты во Всемирную ассоциацию русской прессы (ВАРП). В настоящее время мы активно готовимся к 2010-му году, который объявлен Годом России во Фран-

Всемирный конгресс русской прессы, 2008 г.
С коллегами из Германии



ции. Мы стремимся стать официальным информационным партнером Года и планируем провести ряд видных мероприятий: выставку фотографий Соловецких островов, русскую Масленицу, детский фестиваль... Все это мы делаем бесплатно, своими силами и на свои средства и, конечно, с помощью меценатов, которых, правда, мы еще продолжаем искать...

– Максим, напрашивается вопрос, а зачем вы это все делаете?

– Мне часто задают этот вопрос, и на него трудно дать понятный другим ответ, особенно в условиях нашего мира, где все сфокусировано на поиске личного успеха, обусловленного денежным обогащением. Отвечу словами одного пожилого русского человека, эмигранта первой волны, который мне недавно писал, что в некоторых кругах «старой» эмиграции (к которым принадлежит моя семья) учили ценить духовное выше материального и служить высшим ценностям, среди которых общественное благо и верность Отечеству. Видимо, и во мне есть часть этого воспитания. А может, все еще проще: мне с русскими людьми хорошо, а Россию я безумно люблю.

– Максим, спасибо вам за эту беседу!



С образованием Европейского Союза пробил час массового изучения иностранных языков. Каждый житель современной Европы понимает, что владение как минимум одним иностранным языком – необходимое условие как для профессиональной, так и личной карьеры.

Но какой иностранный язык изучать в первую очередь? Что является побудительным мотивом для его изучения?

В наше утилитарное время иностранный язык должен прежде всего приносить *личную* пользу. Исходя из этих позиций, изучать стоит тот иностранный язык, который обещает тебе непосредственную практическую (читай: материальную) выгоду: как я смогу делать деньги, зная иностранный язык. Или: как иностранный язык поможет мне без проблем провести отпуск за границей.

Знание иностранного языка может быть полезным для *общества*: внешняя торговля, экономическое

т.е. языком общения в стране, но не в семье. — А.Б.), подчеркивает «Таймс», содержит соблазн попытаться обойтись им одним. Но чтобы поддерживать связи не только на поверхностном уровне, человек должен говорить со своими партнерами на том языке, на котором они думают».

Что же способствует распространению того или иного языка за пределами его естественных границ, что является мотивами для его изучения?

тив, а затем открыть учащимся возможность нахождения цели. Интересный учебный предмет, подчеркивают психологи, — это предмет, ставший «сферой целей» ученика, в связи с тем или иным побуждающим мотивом.

Мотивация, таким образом, возникает в том случае, если заинтересованность и интерес привели к конкретной деятельности, стали ее мотивами.

При этом различаются два типа мотивации: *конкретная* (узкая, инструментальная) и *универсальная* (широкая, интегральная). Учащиеся с конкретным типом мотивации имеют узконаправленные цели в овладении иностранным языком: читать литературу по специальности, слушать радио, смотреть телепередачи и т.д. К этой категории принадлежат взрослые люди различных профессий. Учащиеся с универсальным типом мотивации ставят перед собой не-

Является ли русский язык международным

развитие общества зависит от того, насколько его граждане владеют иностранными языками. Отсюда — зависимость экономического развития страны от ее языковой политики.

С позиций чисто утилитарного подхода объясним переход от русского языка к английскому в странах Восточной Европы и почти полное отсутствие интереса в изучении иностранных языков в англоговорящих странах.

Английский язык превращается в колосса среди других языков в силу неумолимого рыночного процесса. По данным английской газеты «Таймс», только двое из пяти английских школьников учат какой-либо иностранный язык. Во Франции и в ФРГ это делают в два раза больше детей, хотя по данным организации «Евробарометр», языком, на котором в Западной Европе чаще всего разговаривают дома, является немецкий (121 миллион человек — каждый пятидесятый человек на земле), за которым сразу же следуют английский, французский и итальянский. «Наше преимущество, состоящее в том, что мы говорим на «первом языке мира» (для 350 миллионов человек английский язык является родным и для 400 миллионов вторым,

По определению психологов, *мотивы* — это связанные с удовлетворением определенных потребностей побуждения к деятельности (в данном случае — *изучение иностранного языка*), это внутреннее психическое состояние человека, которое связано с объективными характеристиками предмета (в данном случае — *иностранного языка*), на который направлена активность. Следовательно, *мотивация* — это отношение учащегося к иностранному языку и культуре его носителей, его готовность изучать этот язык, признание ценности владения им.

Мотивы могут быть как осознанными, так и неосознанными, между которыми существует тесная связь и взаимопереходы. В качестве осознанных мотивов деятельности выступают *интересы, убеждения и стремления* личности.

Основу интересов составляют эмоциональные проявления познавательных потребностей. Субъективно для самого человека интересы проявляются в положительном, эмоциональном тоне, который приобретает процесс познания, в желании глубже познакомиться с предметом, узнать о нем больше, понять его. Чтобы возбудить интерес, нужно создать мо-

сколько глобальных целей, овладение языком рассматривается ими как предпосылка, ключ к познанию страны изучаемого языка. Статус изучаемого иностранного языка для них так же высок, как и статус родного.

Оба эти типа определяют *внешнюю мотивацию*, характерную для взрослых людей, целенаправленно выбравших для изучения определенный иностранный язык. Но существует еще и *внутренняя мотивация*, связанная с организацией самого учебного процесса по иностранному языку. Данный вид мотивации актуален в основном для школьников, которые выбрали или должны изучать данный иностранный язык в соответствии со школьной программой. Поэтому у школьников внешняя мотивация (если таковая сформирована) должна поддерживаться внутренней, иначе существует опасность исчезновения сформировавшейся внешней мотивации.

По данным психологов, для формирования внутренней мотивации большую роль играет *установка* — неосознаваемое личностью состояние готовности к определенной деятельности, с помощью которой может быть удовлетворена та или иная потребность (например, изучить иностранный язык). В результате по-

вторения установочных ситуаций (например, интересные уроки) постепенно складывается ряд фиксированных установок, которые незаметно для человека определяют его жизненную позицию в целом ряде случаев. Так, например, учащиеся охотно выполняют все указания учителя, придерживаясь установки, вытекающей из положительного отношения к иностранному языку вообще и к данному учителю в частности.

В качестве внешних мотивов для изучения иностранного языка могут выступать следующие факторы.

1. *Глобальность распространения языка*, т.е. использование данного языка за пределами его исконной территории, и *сознательность принятия данного языка в качестве международного*, обучение ему с одобрения официальных инстанций и общестественности также могут послужить мотивами для его изучения. Ведущими при этом являются факторы экономического, социального и культурного характера.

Существенно также и провозглашение данного языка в качестве рабочего или официального международными организациями с целью обеспечения эффективного сотрудничества стран-участниц.

С глобальностью распространения языка связана и необходимость использования данного языка в качестве *языка-посредника*, когда на данном языке объясняются носители минимум двух других языков, т.е. язык и выступает в этом случае в качестве международного.

Международный язык позволяет обеспечить хранение и передачу общезначимой информации, особенно научно-технической, имеющей международное значение. В этой своей функции язык теряет свою национальную специфику, перестает быть носителем определенной культуры или политической системы (ср. английский язык в качестве международного).

2. Одним из мотивов для изучения языка является то, что он представляет собой орудие привлекательной новой мысли и культуры. Желание *приобщиться к этой культуре* и может послужить мотивом для изучения языка-носителя этой культуры.

3. Мотивом к изучению языка может быть и его «эстетическая ценность» — красота его звучания, что, по мнению многих ученых, часто является первопричиной возникновения интереса к языку и массового его рас-

пространения в иноязычной среде.

4. К субъективно-психологическим факторам возникновения мотивов в изучении языка относится также представление о его «легкости-трудности».

5. И наконец один из самых важных факторов — *применение языка в практической деятельности, связанное с коммуникативными потребностями личности*, также может выступать в качестве внешнего мотива его изучения.

Каково же с этих позиций положение русского языка?

Для 288 миллионов человек русский язык является родным или вторым родным языком. Кроме того, по данным ООН, русским языком в мире владеет 215 миллионов человек. Таким образом, в той или иной мере русским языком владеет в современном мире в общей сложности **около полумиллиарда человек**.

Но является ли русский язык международным?

В связи с образованием единого экономического пространства в Европе, появился термин «рыночные языки» и «языки маркетинга» (Marktsprachen und Sprachen mit Marketing-Wert — термины «Holden»). «Рыночные языки» — это языки отдельных лиц или предприятий, совместно образующих данный конкретный рынок. Эти языки отражают присущие им социокультурные и экономические нормы.

По своей *культурной значимости* все рыночные языки одинаковы. По своему же экономическому потенциалу, т.е. по *маркетинговой значимости* они значительно отличаются друг от друга. Рыночный язык становится языком маркетинга, если:

- он в качестве (единственного) официального языка функционирует в стране, которая ведет активную экономическую политику;

- если он является языком общения не только в одной стране;

- если на нем публикуется новая научно-техническая информация;

- если он является языком *Lingua franca* в процессе экономической и технической коммуникации.

К таким языкам «Holden» прежде всего относит английский, немецкий, французский, испанский, русский и португальский, считая, что любая европейская фирма, занимающаяся торговлей, должна владеть этими языками.

Такая адаптация к языку торгового партнера является ключом к от-

крытости и успеху европейского и мирового рынка. Другими словами: чем активнее используется язык партнера, тем активнее деловые контакты с данной конкретной страной. Идентифицируясь через язык с партнером, с его культурой, можно понять его психологическую стратегию, в том числе и стратегию бизнеса, и добиться успеха в торговых контактах.

Следовательно, русский язык безусловно относится к «рыночному», или «языку маркетинга», и в плане развития мирового экономического пространства является языком международным.

Кроме того, в 1945 году он провозглашен одним из рабочих и официальных языков ООН, и сейчас на нем издаются практически все официальные документы, пресс-бюллетени, специальные журналы ООН, а также ЮНЕСКО, МАГАТЭ, ЮНИСЕФ и др.

С конца 70-х — начала 80-х годов русский язык включен в число языков, обслуживающих деятельность почти трети международных неправительственных организаций, таких как Всемирная федерация профсоюзов, Международный комитет за европейскую безопасность и др.

После распада СССР русский язык стал официальным языком-посредником в общении между странами СНГ и странами СНГ и странами Балтии. Таким образом, глобальность распространения русского языка в качестве мотива его изучения, несомненно, имеет место.

Одним из внешних мотивов для изучения языка может стать желание приобщиться к другой культуре, стоящей за изучаемым языком.

Русская культура всегда рассматривалась как часть европейской и мировой культуры, которая определяет роль России в мировом сообществе. Поэтому фактор интереса к русской культуре, ее общечеловеческой ценности имеет непреходящее значение для возникновения внешней мотивации к изучению русского языка. Изучение иностранного и русского языка, в частности, рассматривается поэтому в настоящее время в аспекте *диалога культур*, ибо культура, как подчеркивается в декларации ЮНЕСКО, — это диалог, обмен мнениями и опытом, постижение ценностей и традиций других.

Превращение английского языка в *Lingua franca* (язык-посредник при общении людей различных культур) отрывает, как уже отмечалось, его

изучение от контекста определенной культуры, делает невозможным диалог культур. В этом случае можно говорить лишь о *диалоге* (различии) *языков* в чисто лингвистическом плане, что в значительной мере обедняет процесс изучения языка.

Причиной возникновения интереса к языку и внешним мотивом к его изучению может послужить и красота его звучания.

Многие изучающие русский язык иностранцы не раз высказывали мнение о красоте русского языка, его мелодичности и музыкальности. Даже те, кто еще не изучал русский язык, а только слышал русскую речь или русские песни, говорят, что этот язык очень красивый. Поэтому лингвостетическая сторона несомненно играет роль в массовом распространении русского языка в иноязычной среде.

Очень часто при выборе языка для изучения ориентируются на его «легкость-трудность». В отношении русского языка издавна сложился стереотип «языка трудного».

Аргументация при этом следующая:

- по сравнению со всеми другими иностранными языками, изучаемыми в школе, русский язык является особым, совершенно иным языком;

- русский язык труден, потому что это славянский язык, который пользуется другим шрифтом – кириллицей.

Что можно сказать на это?

Да, русский язык отличается от западноевропейских языков, являясь восточноевропейским, но тем не менее, это один из европейских языков, и после падения «железного занавеса» и выхода России и стран СНГ на мировой рынок он имеет ту же коммуникативную ценность, что и другие европейские языки, став «рыночным языком».

Что касается трудности русского языка в связи с различием латинского алфавита и кириллицы, то данный стереотип рассыпается, как только начинают его изучать. Весь русский алфавит мои студенты, к своему удивлению, усваивают на первом же уроке, поняв, что из латинского алфавита они могут перенести в русский почти половину букв, и уходят с урока, умея уже написать свои имя и фамилию на русском языке. То же относится и к русской грамматике, которая, как выясняется, легче, например, немецкой с ее большим количеством исключений и форм сильных и неправильных глаголов, что тоже приводит в изумление моих австрий-

ских студентов, которые и предположить не могли, что немецкий язык так труден для иностранцев. Как не вспомнить здесь слова великого Гёте: «Кто не изучает иностранные языки, ничего не знает о своем собственном», ибо только в диалоге языков познается как иностранный, так и свой родной язык, и владение одним из языков является окном в другой.

Так, в своей работе, преподавая австрийцам русский язык как второй иностранный после английского, я часто провожу параллели именно с английским, как на уровне лексики (ср. сюрприз – surprise), так и на уровне грамматики (ср., например, порядок слов или названия цифр, совпадающие в английском и русском и значительно отличающиеся в немецком и русском языках).

Очевидно, в связи с изменившейся ситуацией, когда русский язык изучается теперь в качестве второго или третьего иностранного при первом, как правило, английском, настало время для создания учебников *русского языка как второго иностранного* с учетом как родного, так и изучаемого первого иностранного языка *на основе диалога языков*. Большой опыт в создании учебников такого типа имеется в России.

Применение языка в практической деятельности, связанное с коммуникативными потребностями личности, – также один из важнейших внешних мотивов его изучения.

Как уже подчеркивалось выше, русский язык, став «языком маркетинга», начал активно применяться в сфере бизнеса. Как свидетельствуют исследования, западные фирмы (особенно немецкие) при контактах с российскими фирмами чаще применяют русский язык, чем английский, и связывают это с одним из путей для успешных переговоров с российскими партнерами, что в современной методике обучения иностранным языкам обозначается термином «коммуникативное удобство».

«Коммуникативное удобство» стимулирует изучение русского языка представителями сферы обслуживания, что связано со значительным притоком российских туристов в Западную Европу. Нередкими стали надписи в западноевропейских магазинах, ресторанах, гостиницах: «Здесь говорят по-русски» или «Требуется продавец (официант, администратор) со знанием русского языка».

Есть сферы, где особенно ярко проявляется информационная цен-

ность русского языка, что заставляет прибегать к нему для достижения конкретных профессиональных целей: знакомство с передовыми технологиями, например, в области космоса, самолётостроения, отдельных отраслях техники, медицины, спорта, искусства и т.д.

Кроме чисто профессиональной, определенную роль играет русский язык и в сфере так называемой народной дипломатии, с ее прямыми контактами граждан: обмены школьниками, студентами, семьями, туризм и т.д. Так, в последнее время появились краткосрочные «туристические курсы» русского языка для тех, кто отправляется в турпоездки в Россию и СНГ, курсы «выживания» и т.д.

Перспективной в этом направлении представляется также концепция рецептивного многоязычия, по которой можно в более короткие, чем при продуктивном владении сроки, овладеть несколькими иностранными языками только на рецептивном уровне: каждый из участников общения говорит и пишет на родном, а понимает речь и читает на иностранном языке.

Мотивация в изучении языка поддерживается также его местом в системе образования данной конкретной страны. В современных условиях русский язык испытывает значительную конкуренцию со стороны других международных языков, в частности, французского и итальянского, что влечет за собой сокращение объема его преподавания, хотя в большинстве случаев он остается предметом изучения в различных учебных заведениях, в основном в качестве второго или третьего иностранного языка.

В связи с этим большое значение, особенно при обучении русскому языку в общеобразовательных школах, где ученики (читай: родители) могут выбирать его в качестве второго или третьего иностранного языка, приобретает *внутренняя мотивация*, или *ситуативный интерес*, связанные с постановкой учебного процесса: выбор интересного учебника, стимулирующей методики его преподавания, с интересной организацией урока русского языка, вызывающего желание продолжать его изучение и стимулировать к этому других – тех, кто стоит перед проблемой выбора языка.

А. Л. Бердичевский,

доктор педагогических наук,
профессор Института международных
экономических связей Бургенланда

Солнце глядело с небес на мир. Оно ласково посылало тепло тем уголкам земного шара, которые могло осветить. Но охотнее всего его лучики согревали одно место.

Это чудесный край. Овраги и бугры изрезают его поверхность, но это обстоятельство лишь придает ему очарования. Неглубокая желто-зеленая речушка спокойно несет куда-то свои воды. На берегу этой реки вырос маленький дачный поселок. Он находится вблизи небольшого городка. Чтобы прийти туда, нужно просто подняться в гору. Да и что это за городок? Пятиэтажные дома здесь самые высокие. Глаза могут осмотреть все небо от одного края горизонта до другого. Это уголок моего детства.

Вот с горы сбегает шестилетняя девчонка – я. Мои ноги утопают в мягкой пыли, которая слегка щекочет стопы. Я полной грудью вдыхаю сочный аромат лета! В нем смешались и терпкий запах луговых трав, и свежесть, исходящая от реки. Тем временем я уже спустилась в низину. Мне так и хочется подойти к речке, помочить ножки в прохладной воде. Я иду по лугу, по протоптанной тропинке. Моя косичка качается из стороны в сторону, и я не замечаю, как теряю резинку. На ходу я срываю полевые цветочки, составляя букет. Ах, наконец-то, я достигла воды. Какое блаженство в жаркий летний день оказаться поблизости от реки. И зной уже не кажется таким сильным... Я пополняю свой букет несколькими кувшинками и бегу к себе на дачу. Мимо проносятся разные участки. Некоторые дачники сидят и пьют чай на веранде, кто-то лежит в гамаке, а кто-то поливает огород. Вот и мой дом! Я захожу в прохладную

Сон моего детства



кухню, кладу цветы на стол. Видимо, все мои близкие отдыхают наверху, на втором этаже. Мне хочется поесть земляники, и я перелезаю через забор, чтобы сразу оказаться на горе.

Я набираю полную горсть маленьких ягод и ем ее сразу всю. Мои руки и лицо испачканы земляникой. Надо их помыть. И я уже у умывальника. Я решаю подняться наверх, в прохладную комнату, и отдохнуть. Прохожу через кухню и поднимаюсь по деревянной лестнице. Ложусь на кровать и вот я уже во власти сна!

День клонится к вечеру, и я просыпаюсь. Меня ждет ужин. Еда кажется мне такой вкусной, как будто я ем первый раз в жизни! После принятия пищи я залезаю на вишню и смотрю, как садится солнце. Оно медленно опускается за лес, который находится на том берегу реки. Ночь медленно вступает в свои права. Сначала сумерки осторожно ложатся на землю. Еще розовеет западный край неба. Я иду по дорожке и смотрю, как дедушкины пчелы копошатся у «входа» в улей. Их рабочий день уже закончен. Небо незаметно становится темно-синим. На нем – мириады звезд. Никогда в городе не увидишь столько звезд! Одни подмигивают мне, другие смотрят неподвижно. Я не знаю названий созвездий, кроме Большой Медведицы, и начинаю фантазировать... Но вот меня зовут в дом готовиться ко сну. И правда, глаза уже слипаются...

Завтра будет новый день, похожий и абсолютно различный с тем, что был. Но все такие дни навсегда останутся в моем сердце, потому что это мое золотое время – Детство!

Маша Гуторова,
С. Петербург, 9-й класс

Внимание! Объявляется конкурс

Журнал «Шире Круг» объявляет конкурс старшеклассников, проживающих за рубежом, на лучшее сочинение на русском языке на тему
«Россия моего детства»

Работы просим присылать на e-мэйл rus.journal@chello.at либо заполнить анкету на сайте www.shirekrug.com до 30-го ноября 2009 г.

Работы не рецензируются и обратно не отсылаются.
Лучшее сочинение будет опубликовано в журнале и на сайте.

Празднование двухсотлетия мирного договора между Швецией и Россией прошло 6 – 7 июня 2009 года в нескольких городах Швеции: Стокгольме, Вермланде, Даларне и Норчепинге. Инициатором акции выступил Союз русских обществ в Швеции.

Двести лет вместе



Репортаж из Стокгольма

7 июня 2009 года в Хага-парке прошло празднование 200-летия подписания мирного договора и установления дипломатических отношений между Швецией и Россией.

В живописном Хага-парке в Стокгольме повсюду звучала русская речь. Люди приходили целыми семьями, чтобы в замечательный солнечный день встретиться на природе, отдохнуть и пообщаться. Мероприятие было приурочено к важной исторической юбилейной дате. Ровно 200 лет назад, в 1809 году был заключен мирный договор между Россией и Швецией. С этого дня началась новая история мирных взаимоотношений двух стран.

Хага-парк, в котором проходило празднование этого события, был заложен королем Густавом III в 1766 году как летняя загородная резиденция. Архитектурная красота дворца Хага-слотт до сих пор поражает воображение. Нынешний король и его четыре сестры провели там все свое детство, а недавно шведское правительство передало дворец Хага принцессе Виктории в качестве резиденции, куда она и ее будущий супруг

Даниэль Вэстлинг переедут после свадьбы 19 июня 2010 года.

Люди приходили в парк задолго до начала празднования. Уже к полудню поляна была заполнена детьми, взрослыми, молодежью. Программа была насыщенной и интересной для всех: без дела никто не сидел. Музей Хага-парка, расположенный в красивом медном шатре, был открыт для посещения. На поляне происходило театрализованное действие. Школьники, специально приехавшие из Санкт-Петербурга, подготовили и представили программу «Наш цирк». Клоуны развлекали малышей, ребята постарше отвечали на вопросы викторины о Швеции и России. Ответившие правильно получали подарки. Желающие могли приобрести книги на русском и шведском языке или памятные сувениры. Глубинные тайны своего организма можно было познать на специально организованном занятии по йоге. Очередь за пончиками и русскими пышками была нескончаемой. Особенно любопытно было встретить шведских любителей русской кухни.

День завершился состязанием двух команд в эстафете на сообразительность. По карте необходимо было

найти нужное место и обнаружить список с заданием. Например, пометаться местами, стоя на бревне, и при этом не упасть вниз. Довольно сложно, если учесть, что в команде участвовали сразу девять человек. Или вспомнить, с какими скандинавскими странами Россия имеет общую границу. Одно из заданий было в виде загадки: почему ковбой, зашедший в бар и попросивший стакан воды, вышел, сердечно поблагодарив бармена, когда тот выстрелил в воздух. Оказалось, что ковбой просто икал, а после выстрела в воздух вода уже не понадобилась, так как икота прошла. Догадаться было непросто, версий было выдвинуто множество.

Так две команды и курсировали по всему парку, пересекая его вдоль и поперек по несколько раз, вызывая удивление у окружающих. Состязания закончились самым серьезным заданием: на шести конечностях пройти 15 метров вдвоем. Те, кто был посильнее, взяли на себя сразу двоих, благо, дети участвовали не тяжелые. Несмотря на то, что одна команда обошла другую, победила, как всегда, дружба. И с хорошим настроением и зарядом энергии на ближайшие месяцы, все постепенно расходились по домам. Но на озаренной солнцем поляне парка все еще оставались русскоговорящие островки. Хочется надеяться, что мы снова скоро все встретимся!

Виктор Маттиссон

Послесловие

В помощь тем, кто, возможно, пойдет по нашим стопам и будет организовывать праздники на природе, а также для того, чтобы «страна знала

своих героев», перечисляем организаторов.

Мария Бессмерт — сценарный план, режиссура праздника, формирование программки для раздачи гостям на месте; закупка шариков и игр для раздачи на время праздника, декорации — матрешки, самовар и пр.; выступление петербургской школы №582 — репетиция в Петербурге; написание текста рекламы для «Дагенс Нюхетер» и афиши; обеспечение разрешения на проведение мероприятия в королевских владениях и размещение информации в интернет-календаре Королевского дома/Kungliga huset; согласование разрешения продаж; корректировка на месте.

Людмила Сигель — получение гранта на мероприятие от АБФ; получение полицейского разрешения на проведение мероприятия в общественном месте; обеспечение приглашения петербургской школе; участие в переговорах с руководством парка; подача и редактирование объявления в «Дагенс нюхетер»; хранение реквизита (канат, удлинитель, мешки, подстилки); формирование и распечатка трех афиш (на русском с дизайном Анастасии Корчинской о Союзе, на русском в переводе Алены Кранц о проекте «Приемная семья», на шведском о Союзе); получение триколорных ленточек от посольства, получение книг, сувениров и сладостей от «Русского клуба» из Петербурга; рассылка приглашений по электронной почте, реклама на телепередаче «У самовара» и на сайтах rurik.se и «Наши в Швеции».

Владислав Аверкиев — объявление на портале «Наши в Швеции» www.averkiev.com.

Андрей Аирленд — историческая справка о Фридрихсгамском мире с

иллюстрациями; ответы на вопросы присутствующих в живой беседе.

Ольга Валлентин — закупка сувениров, футболок для организаторов, напитков, конфет; информация на месте об обществе «Новый горизонт».

Зоя Дириба — присутствие на месте с полицейским разрешением на мероприятие; раздача ленточек; акция «Говорим по-русски»; функции кассира; порядок на местах; размещение объявления на шведском языке на витрине ее фирмы Gibe Travel www.gibetravel.com; информирование о работе Русско-шведского культурно-экологического общества «Ладья», Объединении «РусМедиа».

Юлия Грегорсон — ассистент ре-





жиссера; информация на месте и в публике; сбор электронных адресов у желающих получить в будущем приглашения на наши праздники.

Сабина Искендерли — корреспондент от «АиФ».

Алена Коучер — развеска объявлений о празднике в Сольне.

Алена Крантц — викторина и награждение русскими и шведскими книгами информирование о проекте «Приемная семья» www.skyddsvarnet.se, о работе объединения «РусМедиа» www.rurik.se/index.php?id=491.

Татьяна Линделл — опрос молодежи по анкете.

Римма Маркова — выставка книг,

информация об обществе «Встреча» www.vstrecha.se.

Аскер Мидов — доставка бесплатных булочек; создание и распечатка опросника о потребностях и интересах русскоязычной молодежи; руководство молодежной программой.

Аскер Мидов, Анастасия Старикова, Юлия Грегорсон — молодежная программа: тренинг по командообразованию (соревнование двух команд). Сбор и анализ информации.

Юлия Никонова — ответственная за выделение экономической поддержки праздника от православного Сергиевского прихода и за обеспечение хорошей погоды в день праздника. www.sweden.orthodoxy.ru

Елена Новикова и Александр Пиллюгин — изготовление русских пышек на месте и угощение участников пикника; информирование об обществах «Феникс», «Нева», «Экском»; обеспечение бесплатными булочками от спонсора.

Петербургская школа 582 (shkola582.narod.ru) — программа «Наш цирк»: 22 участника и 4 педагога — специальные костюмы.

Андрей Родиков — двухчасовая программа «Хук-флюк с клоуном Анте». www.clownante.se

Мария Розанова — доставка сувениров и подарков из Петербурга.

Елена Сундквист — организация игр на месте, детские танцы, информационный стенд, рекрутирование в Русский детский клуб «Колобок»: www.kolobok.se.

Татьяна Суродина, «Русский клуб» в Санкт-Петербурге — подарки гостям праздника: книги, конфеты, сувениры.

Ольга Хюльтен, Сергиевский приход, — детские хороводы в народных костюмах, душевные беседы. www.sweden.orthodoxy.ru

Александр Шанцев и Светлана Лундквист — показ упражнений йоги, фото, транспорт реквизита; диктофонные интервью у Зои Дириба, Марии Бессмерт, Аскера Мидова, Виктора Матиссона, Анастасии Стариковой, Тамары Кобец.

Репортаж из Вермланда

6 июня наше общество «Мы говорим по-русски» вместе с коммуной Хаммарё отмечало национальный день Швеции в центре Скугхалля с 12 до 16 часов. Мы распространяли информацию о нашем обществе и о мирном договоре, согласно которому Швеция и Россия живут уже 200 лет

в мире.

Наша выставка была однако самой обширной и самой интересной на этом празднике. У нас были книги про последнюю войну Швеции и книги Пушкина на шведском языке (6 июня у поэта был 210-й день рождения). Мы рассказывали о том, чем занимаются члены нашего общества в Вермланде, и расспрашивали жителей Скугхалля, куда бы они хотели поехать в России.

Кроме этого, мы продавали ва-трушки, пирожки и муффины, угощали сушками и чаем из самовара на углях. И кофе у нас был для желающих. Народу на празднике было не так уж много, но буклеты мы раздавали все! И с погодой, можно сказать, повезло, — на нас упало всего несколько капель дождя.

Спасибо всем, кто был с нами на выставке в Скугхалле, и всем, кто помог ее оформить!

Фотогалерея о празднике 6 июня на странице общества «Мы говорим по-русски» www.vpratarryska.info.

Фридрихсгамский мирный договор

Фридрихсгамский мирный договор был заключен 17 сентября 1809 года и вступил в силу 13 октября 1809 года. Подписан от имени России Н. П. Румянцевым.

МИРНЫЙ ТРАКТАТ, ЗАКЛЮЧЕННЫЙ МЕЖДУ РОССИЕЙ И ШВЕЦИЕЙ

«Ст. I. Мир, дружба и доброе согласие пребудет отныне между Его Величеством Императором Всероссийским и его величеством королем шведским; Высокие договаривающиеся стороны приложат все свое старание о сохранении совершенного согласия между ними, их государствами и подданными, избегая рачительно того, что могло бы поколебать впредь соединение, счастливо ныне восстанавливаемое.»

Мирный трактат — весь текст: www.hrono.ru/dokum/rusv1809.html.

Материал подготовлен Ириной Персон

Репортаж из Даларны

Погожий июньский денек. На берегу озера, на поляне, где сегодня будет проходить праздник, — тихо, только птицы бешено щебечут. Утро се-

рое, небо затянуто ватными облаками, но тепло и безветренно, хотя молодые листочки берез чуть слышно шелестят.

И вот постепенно наполняется этот живописный уголок природы в самом центре Швеции в Даларне, в Фалуне, в местечке Гульнэсгорден/Gullnäsgråden, ребячьими веселыми и размеренными родительскими головами. К 11 часам собралось около семидесяти человек.

Сегодня у нас День семьи и День мира. Вот уже 200 лет, как живут в мире и согласии два государства, Россия и Швеция. С информации об этом я и начала наш праздник. А потом дети инсценировали и читали стихи, участвовали в конкурсах, затем родители показали экспромт-спектакль, который заставил зрителей весело хохотать. Надеюсь, он надолго запомнится как детям, так и взрослым. Еще мы провели спортивные эстафеты. Дети вместе со своими родителями с удовольствием носились по поляне, надеясь опередить соперников. Но победила дружба. И как будто в честь той самой дружбы между нашими народами звенела над Гульнэсгорден/Gullnäsgråden песня «Если весело живется...» на двух языках. Удивительно было смотреть в горящие задором глаза мам и пап, которые хоть на время вернулись в свое детство.

Настал момент, когда все с апетитом уплетали сосиски. Но и на этом еще не все закончилось. Подкрепившись, каждый ребенок вытягивал бумажку с вопросом, на который отвечал (если не мог сам, то с помощью родителей) и получал приз. Никто не ушел без подарка. Расставались неохотно. Так здорово было встретить старых друзей и познако-

миться с новыми!

Замечательно было бы, если бы такие праздники проводились традиционно по всей Швеции. Именно такие мероприятия сплавляют и объединяют людей.

Инна Шестопалова

Репортаж из Норчепинга

Немного о том, как мы, русскоговорящие г. Норчепинг, отпраздновали 200-летие мира между Россией и Швецией.

6 июня, в день празднования национального Дня Швеции, наша песенная и танцевальная группа «Матрешка» совместно с ансамблем балалаечников дала концерт. Об ансамбле балалаечников особый разговор. Ансамбль состоит в основном из шведов, и когда они узнали о поводе для праздника, то решили выступать бесплатно, и вообще это люди, влюбленные в русскую песню. Несмотря на то, что в городе в этот день было немало культурных мероприятий, пришло около 45 зрителей, в основном шведы. Перед началом концерта мы угощали их пирожками с картошкой и капустой, пирогами с брусничкой и яблоками. В начале выступления я немного рассказала о мирном Фридрихсгамском договоре, о пожелании быть ближе друг к другу, узнать друг друга лучше, предложила познакомиться с нашей культурой – русской народной музыкой, песнями и танцами. Концерт длился около полутора часов. После концерта было сказано много теплых и лестных слов. Я получила на мой электронный адрес слова благодарности: «Большое спасибо за прекрасные русские песни, танцы и му-

зыку. Они тронули мое сердце. Майла Серман».

Татьяна Андерсон, председатель некоммерческого объединения «Привет»

Сообщение из Лулео

Небольшое пояснение: Собственно военные действия двухсотлетней давности закончились в Норботтен, одной из северных областей Швеции, и, конечно, там двухсотлетний юбилей отмечается особенно.

Все лето в музее Хагнеса будут выставлены реконструированные униформы солдат российской армии и области Вэстерботтен. Работа по их изготовлению велась в рамках проекта «Знаменательный 1809 год». В проекте принимала участие Катерина Экстрем, председатель организации «Спутник» в Лулео. Она родилась в Мурманской области, и для нее было особенно интересно заниматься российской историей. В январе участники проекта планировали свою работу, Катерина изучала исторические материалы, всю весну она шила, и вот результат – двадцать костюмов! В интервью газете «Норботтенс курирен» Катерина рассказала, что «горда тем, что принимала участие в таком проекте, потому что вопросы мира и хороших отношений между народами имеют большое значение». Также Катерина отметила, что ходом проекта интересовались сотрудники русского посольства, визит которых в Нордботтен ожидается снова в августе.

Людмила Сигель, председатель союза русских обществ в Швеции
www.rurik.se
+46 (0)73 726 63 90
SKYPE: rurik.sweden



Датское детство

После пяти лет вынужденной иммиграции чеченский мальчик вернулся на родину

Почему судьбу обычного подростка Зелимхана Никиева решали дипломаты и правозащитники двух стран, выясняла корреспондент "РГ".

Обед с акцентом

В одной из комнат дома Никиевых особенно шумно — здесь играют дети. Мама четырех сорванцов Индира стоит у входа и старается не мешать. Она наблюдает за старшим сыном — 12-летним Зелимханом, который еще не до конца освоился в собственном доме. Мальчик хорошо изъясняется только по-датски, родные языки — русский и чеченский — просто забыл. Вот и сейчас приглашение на обед Индира передает ему буквально на пальцах.

— Зелим уже кое-что понимает, но в самых сложных ситуациях, конечно, приходится обращаться к словарю, — признается хозяйка. — Мы с мужем отдали его в подготовительный класс, чтобы сын заново учил русский алфавит и вспоминал то, что знал в детстве.

До отъезда за границу мальчик учился в первом классе обычной грозненской школы, быстро решал арифметические задачи, общался со сверстниками. Счастью большой семьи мешало только одно — порок сердца, обнаруженный у Зелимхана сразу после рождения. Ему была необходима операция. Шел 2004-й год. Республика еще не оправилась от потерь, принесенных ей боевыми действиями, поэтому оказать необходимую малышу помощь здесь были просто не в состоянии. Выход подсказала мама Индиры Никиевой — Киса Насарова, которая в то время жила в Польше. Заручившись согласием родителей, она увезла Зелимхана в Данию, где мальчика успешно прооперировали. Женщина сняла квартиру и ухаживала за внуком, пока в октябре 2005 года министерство по делам иммиграции, интеграции и делам беженцев не депортировало ее обратно в Польшу. Родители попытались вернуть мальчика домой, однако не смогли должным образом оформить документы. По за-

конам королевства Зелимхан остался жить в специальном интернате — так называемой коммуне. А Индира Никиева пришла за помощью в аппарат уполномоченного по правам человека в ЧР.

Истина в письме

— Мы сразу обратились с просьбой о содействии к министру иностранных дел страны Сергею Лаврову, — рассказывает начальник отдела по работе с обращениями граждан аппарата чеченского омбудсмана Султан Салманов. — Ответ пришел из консульского департамента МИД: ребенок остался на попечении министерства по делам иммиграции королевства, но информацию о точном местонахождении Зелимхана местные власти сочли конфиденциальной.

Посольство предложило отправить в консульство ряд документов и заявление о том, что мать и отец не давали согласия на постоянное проживание сына за границей.

— Пришлось подготовить множество справок о морально-психологической обстановке у Никиевых, об условиях проживания, лечения и обучения мальчика, — продолжает Салманов. — И только когда в конце апреля прошлого года посольство получило пакет с документами, а государство посетил глава МИД Сергей Лавров, который интересовался судьбой подростка, дело сдвинулось с мертвой точки.

10 августа 2007 года в городе Йегерсприс российские дипломаты встретились с представителями коммуны Фредериксунд и начальником отдела Агентства по делам иностранцев Дании. Выяснилось, что мальчик под присмотром назначенного опекуна живет в детском доме и учится в школе. Как ребенку, оставшемуся без попечения родителей, ему оформлен вид на жительство до 2009 года. Однако российская сторона настаивала: Зелимхана необходимо вернуть на родину. И вот наконец посольству разрешили начать подготовку к переезду. Семья отравила мальчику специальное ви-



Зелимхан Никиев (рядом с папой) снова обрел семейный очаг. Фото: Муса Садалуев

деообращение, а затем в Данию поехала мама.

Праздник в Грозном

— Многие соседи и друзья упрекали меня: а может, мальчику было бы лучше за границей? — вспоминает Индира Никиева. — Я тоже переживала, но все сомнения отпали, когда после пятилетней разлуки увидела Зелимхана.

Тогда, в 2007-м, женщина почти месяц прожила рядом с интернатом. Найти общий язык с собственным сыном оказалось не так-то просто — он отвык от родных, почти никого не помнил. Разговаривали через переводчика, которым стала секретарь посольства России в Дании Людмила Клименкова. Ей же родители доверили вместе с воспитателем коммуны сопровождать мальчика в российскую столицу. Здесь Зелимхана уже встречали мама и сотрудники представительства Чеченской Республики в Москве.

В Грозном их ждали не только многочисленные родственники и соседи, но и все, кому была небезразлична судьба подростка. Родители устроили большой праздник с угощением и танцами. В качестве почетных гостей пригласили правозащитников, благодаря которым семье удалось воссоединиться.

Сегодня Зелимхан постепенно привыкает к окружающему миру. Особенно радуется, когда его вместе с братьями отпускают гулять. По словам мальчика, в Дании все развлечения учеников интерната сводились к игре на компьютере — на улице они практически не бывали.

— Я не знал, что родные ищут меня, поэтому старался не думать о прошлом, — признается он. — Сейчас понимаю, что люблю маму и папу, и хочу жить с ними.

Родителей же больше всего беспокоит его образование. По возрасту подросток должен учиться в шестом

классе, а в датском интернате занимался с учениками четвертого. Теперь по сути надо начинать все сначала. Но в кругу семьи, уверены родители, сделать это будет не очень сложно.

— Братья Зелима — девятилетний Абубакар и семилетний Асхат — отличники, все схватывают на лету, поэтому обязательно помогут, — уверяет Индира.

Кстати, скоро Никиевых ожидает еще два события: семья открывает небольшой магазинчик и переселяется в новый дом, где у Зелимхана как у старшего сына обязательно будет своя комната.

— Главное, мы снова вместе, — улыбается счастливая мама. — Теперь я ценю это больше всего на свете.

Комментарий

Нурди Нухажиев, уполномоченный по правам человека в Чеченской Республике:

— Ответственность за ситуацию, которая сложилась в семье Никиевых, лежит на родителях и бабушке Зе-

лимхана — прежде чем увозить ребенка за границу, им стоило как минимум проконсультироваться с юристом и узнать в посольстве перечень необходимых документов. Только из-за невнимательного отношения к оформлению справок, в том числе из-за отсутствия специальной доверенности на продление опекуна, возвращение мальчика затянулось на несколько лет. Я даже был вынужден дважды обращаться к министру иностранных дел Российской Федерации Сергею Лаврову, чтобы выйти из бюрократического тупика, в котором оказались наши специалисты. Отлично, что посольство России в Дании с готовностью отозвалось на призыв о помощи. Особенно родители Зелимхана благодарны заведующему консульским отделом Сергею Попкову и секретарю Людмиле Клименковой, которые приняли самое деятельное участие в судьбе простого чеченского подростка. И могу вам сказать: увидев мальчика, мы поняли, что поступили правильно — никакой, даже самый хороший интернет

не заменит ребенку семьи. Надеюсь, из этого прецедента извлекут уроки жители Чечни и других регионов Северного Кавказа.

В последнее время значительно увеличилось количество обращений в аппарат уполномоченного по правам человека от соотечественников, проживающих за рубежом. Чаще всего письма приходят на наш сайт в сети

Интернет www.chechenombudsman.ru. К примеру, о своем желании вернуться на родину заявили 20 семей из Австрии и 15 из Франции. Поступали звонки из Норвегии, Германии и США. Отмечу, что в 2009 году республиканская комиссия, которая занимается этими вопросами, должна стать участником целевой программы и начнет получать финансирование уже из федерального бюджета. В меру возможностей мы даем людям разъяснения о том, как стать ее участниками.

Мария Мацур, Грозный

"Российская газета-Неделя" —
Кубань-Кавказ, №4828



Четвертый международный конкурс молодых российских поэтов зарубежья «Ветер странствий»

под патронатом княжны Елены Волконской и при поддержке:

Правительственной комиссии по делам соотечественников за рубежом, Федерального Агентства по делам СНГ, соотечественников, проживающих за рубежом, и международному гуманитарному сотрудничеству (РОССОТРУДНИЧЕСТВО), Посольства Российской Федерации в Итальянской Республике, Библиотеки-фонда «Русское Зарубежье»

Открытый финал конкурса состоится в середине ноября 2009 года в г. Риме с участием профессионального и народного жюри.

Для участия в конкурсе приглашаются российские соотечественники в возрасте до 35 лет.

Литературные работы на русском языке (не более 2-х произведений) и анкету участника присылать до 30 сентября 2009 года по электронной почте: kmpz.2009@gmail.com

Работы не рецензируются и не возвращаются.

В жюри конкурса 2009 года приглашены:

Даниил Чкония — поэт, переводчик, эссеист, главный редактор литературного журнала «Зарубежные записки» (Кёльн, Германия)

Владимир Салимон — поэт, литературный критик, зам. главного редактора журнала европейской культуры «Вестник Европы» (Москва, Россия)

Виктор Леонидов, историк-архивист, автор-составитель 6 книг поэтов русского зарубежья (Москва, Россия)

Александра Петрова — поэт (Россия — Израиль — Италия)

Игорь Лысенко — представитель Россотрудничества в Италии

Сергей Старцев — журналист, представитель РИА «Новости»

Секретарь жюри: **Александр Сергиевский** — филолог, журналист (Рим, Италия)



За последние годы многие программы России получили направление «на соотечественников», в подтверждение этого – значительные государственные программы, рассчитанные на переселенцев, поддержку русского языка и культуры за рубежом и многое другое.

Есть, разумеется, и некоторые недостатки и вопросы, которые до сих пор не получили ответа в программах соотечественников, и, на мой взгляд, они будут еще долгое время в процессе поиска ответа, но пока что каждой общине соотечественников нужно стараться собственными силами выполнять свои программы. Как пример хочу привести страну, где я проживаю на ПМЖ, – Чили, страна, одна из самых отдаленных в мире от России и нашей культуры.

В Чили я переехал в уже далеком 1999 году, и до этого жил и учился в ОЭА на протяжении пяти лет, где получил образование и опыт работы. В 2007 году я был избран президентом Координационного совета соотечественников в Чили (КССЧ) – и мы сразу столкнулись с проблемой того, что в стране у нас много смешанных браков и нет возможности обучать наших детей русскому или даже поддерживать его в семье. В этой связи нами было изучено огромное количество материала по обучению русскому языку, но, к сожалению, все программы были рассчитаны на англо-русские семьи, и это в Чили, испаноязычной стране, не могло пригодиться. В этой связи было принято решение о том, чтобы разработать собственные программы и обучать

детей русскому языку и нашей культуре, также повысить уровень их развития. Найти спонсоров на невыгодное экономически предприятие невозможно, а из России на тот момент у нас поддержки не было, так что финансирование и разработка были осуществлены собственными силами.

Сейчас сайт radost-la.org уже отмечает 1 год своего существования, и имеет значительный потенциал: в



конце июня 2009 года в Чили приехала делегация из Фонда «Русский Мир», после встречи и обсуждения проблем были найдены возможные решения, которые позволят всем русскоязычным в Латинской Америке увидеть выполненный проект, дающий возможность обучать русскому языку и культуре, а также повысить образование своих детей.

Организация соотечественников в Чили «Русский Дом» разработала уникальные уроки русского, которые вмещают в себя образование, русскую культуру и традиции нашей нации, что позволит детям и родителям не забывать о своей исторической великой Родине.

На данный момент совместными

усилиями филологов, психологов и преподавателей было разработано 100 уроков, которые обучают и делают обучение уникальным. К сожалению, данный проект находится на паузе запуска по причине того, что включает в себя анимацию – для того, чтобы наши современные дети смогли сконцентрировать свое внимание на этих уроках. Собственными силами мы в Чили не сможем купить дорогие компьютеры, которые бы смогли бы обрабатывать анимацию из компьютера в короткие сроки, наши компьютеры даже в рабочей серверной сети занимают до двух недель обработки небольших файлов анимации и звука.

После встречи с представителями Фонда «Русский Мир» появились новые возможности: нужное оборудование будет поставлено фондом для запуска и реализации этого проекта, так что будет возможность трансляции и скачивания эпизодов прямо из сети, помимо заказа DVD-дисков в коллекцию. Трансляция и заказы планируются для всех испаноязычных стран через сайт www.radost-la.org.

Очень надеемся на то, что подобные начинания и проекты общин будут становиться нормальным явлением для всех нас и что наш язык и культура не будут забываться – независимо от того, где мы живем. А для этого нужно сначала самим сделать первый шаг, так, как это было сделано у нас в Чили.

С уважением, Александр А. Остренко
Президент Координационного совета соотечественников, Чили
www.russkiydom.cl

Уникальная методика

детям

На мой взгляд, в мире нет страны, где не было бы русской общины, наши люди за последние двадцать лет сделали целый мир своим новым домом и стали успешно его обживать.

Вот и подошел к концу Первый международный конкурс рисунка «Дети рисуют свой Русский Мир». И, как это принято на Руси, пора подводить итоги.

Во-первых, мы хотим от всего сердца поблагодарить всех тех, без чьей помощи не появилась бы на сайте www.russisch-fuer-kinder.de и на страницах детского журнала «Остров Там-и-Тут» (Дортмунд) замечательная картинная галерея: семьи, сумевшие сохранить в своих детях любовь к русскому языку и уважение к культуре и традициям предков; педагогов русских зарубежных школ, руководителей организаций российских соотечественников за рубежом.

Особая признательность: коллективу школы «Матрешка» (Швейцария), Людмиле Петренко (Крымская художественная школа, г. Орджоникидзе), Достоваловой Наталье (Словакия), Ольге Солнцевой-Киеффер (Русская школа «Солнышко» ассоциации «Русский Альянс» (Франция)), Саванькиной Ларисе Владимировне (школа-лицей Туран, Алматы, Казахстан), Приведенцевой Ирине Геннадьевне (Русская школа Роттердама), Алене Губис (Рижская средняя школа № 71, Латвия); Наталье Жураковской (школа искусств «Радуга», Мюнхен), Евгении Норватовой (общество «Интеграция» – «Русский Дом», Карлсруэ), Галине

Рис. Любавы Дмитриевой (Австралия, Сидней)
«После службы на Пасху папа несет нас домой»



Результаты конкурса рисунка

*С 1 марта по 1 июня 2009 г.
проводился конкурс
«Дети рисуют свой русский мир»*

Бурда (Applaus e.V., Вупперталь), С. Соловьевой (общество «Самовар», Гамбург), немецко-русскому детскому саду «Карусель» (Берлин), Русско-немецкому культурному центру (Нюрнберг), Центру «Мир семьи» (Кельн), русской школе «Светлячок» (Аугсбург) и многим другим. И низайший поклон – руководителям и сотрудникам Благотворительного фонда «Планета детей» (Приднестровская Молдавская Республика, г. Тирасполь) и педагогам детского сада №267 г. Рига (Латвия), проводшим у себя серию занятий на тему «Русский Мир». Учителей и учеников центра «Парус» (Вольфсбург, Германия) наш конкурс подвигнул на настоящее самостоятельное исследование: «Идея замечательная! Кроме рисования она вдохновила нас на размышления о России, о нашем представлении о ней, на интересную экскурсию в православный храм, на написание сочинений «С чего начинается Россия?» и мн. др. Родители учеников с энтузиазмом нас поддерживали. Так что конкурс рисунков перерос в настоящий проект «Мой русский мир».

Всего мы получили около 1000 работ (многие – с сочинениями или комментариями детей) из 31 страны мира (Кубы, Боливии и ОАЭ, Узбекистана и Молдавии до Великобритании и Австралии).

По тому, какие образы ассоциируются у детей, живущих в дальнем и ближнем Зарубежье, с понятием «Россия», становится ясно: что мы, взрослые, должны сохранить в себе и в окружающем нас мире для того, чтобы иметь право причислять себя к безграничному Русскому Миру – солнечный свет, тепло домашнего очага, умение не только рассказывать добрые сказки, но и верить в них.

Дети рисовали свой, индивидуальный и неповторимый, приснившийся или реальный Русский Мир: православные храмы и святых, деревянные ложки и шали в ярких рябиновых кистях; Василису Премудрую и летящего над небоскребами медвежонка; поля ржи с ромашково-вазильковой проседью и ученых котов посреди огромного города...

Конкурс 2009 года завершен, начинается работа жюри. Но не так уж и важно, кто станет победителем, ибо на сей раз победили мы все, не утратив в себе русскую душу и сумев объединиться в общем деле – маленьком, но таком необходимом для будущего наших детей.

Все работы конкурсантов, начиная с сентября 2009 года, вы сможете увидеть на сайте:

www.russisch-fuer-kinder.de.

До новых встреч!



ПОМОГИТЕ РАЗЫСКАТЬ

Совместный проект с телепередачей Первого канала "Жди меня"

ИЩУТ ЛИ ВАС?

<http://poisk.vid.ru>

национальная
служба
взаимного
поиска людей

**ЖДИ
МЕНЯ**



N 975224 (Internet)

Разыскивается:

Гликина Виктория Юрьевна

Год рождения: 1969

Место рождения: г. Харьков

Срок давности: 2003

Последний известный адрес:

г. Бат-Ям, ул. DANIN 9, кв. 10

География предполагаемого поиска:
Израиль

Ищет: Романова Раиса Дмитриевна

Уважаемая программа "Жди меня"! У меня последняя надежда на Вашу помощь!

Я, Романова Раиса Дмитриевна, проживаю по ул. Архитекторов, 34, кв. 43 (г. Харьков), мама Гликиной Виктории Юрьевны, рожденной 18 августа 1969 г. в г. Харькове. Мой муж и отец Виктории умер в 1992 г.

В 1991 г. вместе с мужем и дочерью Яной она уехала в Израиль на ПМЖ, а через 3 года они с мужем развелись. Он уехал в Германию к своим родителям, а Вита с Яной остались в Израиле. Вита никогда не жаловалась, что ей там плохо живется. Когда Яночке исполнилось 8 лет, она сама на самолете прилетала в Киев, я ее там встречала, и она у меня находилась в Харькове все летние каникулы. Таким же путем она уезжала обратно в Израиль, в конце августа в школу и домой. Прекрасно воспитанная девочка. Мои соседи по дому мне говорили: мы таких детей еще не видели. Она спортивная, красиво рисует, хорошо училась в школе, — в общем, воспитанием ребенка я была более чем довольна. При разговоре с Витой по телефону я не за-

мечала в ее мышлении никаких отклонений от нормы.

В мае 2003 г. она попросила, чтобы я забрала Яну в Харьков, но мне сделали операцию, и я не смогла взять внучку к себе. Я поняла, что Вита на меня обиделась, т.к. она не хотела отдавать ребенка свекрови, хотя там абсолютно нормальная семья.

В итоге она все же отправила Яну к своей свекрови. Через месяц свекровь попросила у Виктории документы, необходимые для того, чтобы Яну приняли в школу. Она их выслала, но ни с Яной, ни со мной она больше не общалась вообще.

Шло время, а от нее никаких известий. Я подала в розыск в г. Иерусалим, в организацию по поиску пропавших родственников. Пришло письмо, что она прописана в г. Бат-Ям по ул. DANIN 9, кв. 10.

Мои знакомые были по этому адресу. До сих пор на двери квартиры висит фамилия «Гликина», а соседи говорят, что она давно уехала в Германию.

В прошлом году, по моей просьбе, дочь моей подруги, которая уже 10 лет живет в Израиле (она банковский работник высшего класса и пользуется большим авторитетом в Израиле), занялась поиском моей дочери по официальным каналам. Полиция, морги, отъезды из страны, похоронная служба, — нигде нет ее в списках этих служб.

По характеру моя дочь очень доверчивая. Она авантюристка — ради денег могла пойти на любые аферы.

Мы с ней не виделись 9 лет, одни телефонные разговоры. Я чувствовала, что ей там тяжело, просила вернуться домой, но она даже не хотела об этом говорить — дочери Израиль нравился.

А теперь мои предположения по ее исчезновению:

1. Возможно, сидит в тюрьме.
2. Возможно, тяжело больна.
3. Возможно, мы с Яной находимся в ситуации заложников и она нас не хочет выдать.
4. Может, у нее потеря памяти.
5. Самый плохой вариант — что ее давно нет в живых.

Сколько бы это ни стоило, очень

прошу Вас, программу "Жди меня", найти мою дочь в любом состоянии. Необходимо поговорить с хозяином квартиры, но он почему-то не хочет общаться.

С уважением, Раиса

тел. в Харькове: 338-02-90

N 968327 (Internet)

Разыскивается:

Нынюк (Баронс) Эдвин Петрович

Год рождения: 1981

Место рождения: Латвия, г. Елгава

Срок давности: 2000

Последний известный адрес: Латвия,

г. Елгава, ул. Мейю Цельш 30, кв. 32

География предполагаемого поиска:

Латвия: г. Елгава, г. Рига; Англия

Ищет: Грижук Валерий Васильевич



Ищу двоюродного брата, Нынюка Эдвина Петровича (по матери фамилия Баронс). Место рождения — Латвия, г. Елгава. Год рождения — 1981 (1982?). Проживал в городе Елгава, ул. Мейю Цельш 30, кв. 32. Сейчас там не проживает. По сведениям бывших соседей (Тамара, тел. в Елгаве : 37130)45128), он выехал в Англию в период с 2002 по 2005 гг., она же дала его номер телефона в Англии — 8251907, но по этому номеру дозвониться невозможно. Мать — Баронс Велта, по этим же сведениям, проживает в г. Рига, Латвия (адрес не знаю). Эдвин, мы тебя ищем и все очень ждем!

N 972101 (Internet)

Разыскивается:

Михеев Тимофей Кузьмич

Место рождения: с. Чемск,

Легостаевский р-н, Новосибирская обл.

Срок давности: 1945

География предполагаемого поиска:

Шлосхоф, Австрия

Ищет: Козырь Тамара Тимофеевна

Михеев Тимофей Кузьмич, старший сержант Ком. Отд. Радио 1329 ЕП-ТАП, был убит 8.04.1945 г. в городе Шлосхоф, Австрия. В этот день он был единственным советским воином, убитым там.

Похоронен был, вроде бы, на госпитальном кладбище. Разыскиваем его могилу. Либо братскую могилу, в которой он мог быть захоронен.

N 971862 (Internet)

Разыскивается:

(Больгер) Попова Эмма Христиановна
Год рождения: 1922

Место рождения:

хутор в Саратовской обл.

География предполагаемого поиска:
Германия, Австрия

Ищет: Попова Наталья Владимировна

Я хочу найти родственников моей родной бабушки. Больгер Эмма Христиановна, моя бабушка, родилась в Саратовской обл. на хуторе. У них в семье было приблизительно шесть детей. Моя бабушка была старшей. Во время войны их отца, Больгера Христиана Христиановича, расстреляли, Дети были разбросаны кто куда. Бабушка оказалась в Казахстане. В советское время бабушка боялась упоминать свою национальность, несколько раз пыталась найти своих родных, но ответа не было. Очень хочу найти родных Больгер Эммы Христиановны! Может, они живут на своей родине – в Германии или Австрии.

N 476913 (Письма)

Разыскивается: Просолов (или Просалов) Василий Федорович

Год рождения: 1924

Место рождения: Россия,

Ставропольский край,

Апанасенковский р-н, село Дивное

География предполагаемого поиска:
Австрия

Ищет: Ардиманова Галина Ивановна

Ищу брата. После войны, когда был жив наш отец – Иван Алексеевич, мы искали брата через Красный Крест в Москве, нам ответили, что он живет с семьей в Австрии и у него были в гостях его сослуживцы.

N 936821 (Internet)

Разыскивается: Андрианова Анна

Год рождения: 1971

Место рождения: г. Киев

География предполагаемого поиска:

Израиль, США, Украина

Ищет: Кашеева Владислава Юрьевна



Я ищу подругу юности. Аня жила в Киеве на бульваре Леси Украинки. К сожалению, я не помню ни номера дома и квартиры, ни телефона. Она жила с родителями и младшим братом Никитой (он младше Ани лет на 10). Мы вместе занимались спортом, так и познакомились. Где-то в 1990 году она вышла замуж. Мужа звали Эдиком (см. фото). Они собирались выехать на ПМЖ в США через Израиль. Эдик уехал раньше, вместе со своими родителями. Аня поехала примерно через год. К сожалению, никаких известий от нее больше не было. Хочется верить, что адрес просто затерялся. Надеюсь на вашу помощь.

N 974734 (Internet)

Разыскивается: Антонов (Куцык), Antonov (Кисук) Гелена (Helena) Васильевна

Год рождения: 1923

Место рождения: с. Ставное,

Великоберезнянский р-н,

Закарпатская обл., Украина

Срок давности: 1979

Последний известный адрес:

Чехословакия

География предполагаемого поиска:

Австрия, Вена

Ищет: Костик Анна Юрьевна

Уважаемая телепередача "Жди меня"! Обращается к вам Куцык (в мужестве Костик) Анна Юрьевна, проживающая в с. Розовка (ул. Эрдели, 30) Ужгородского р-на Закарпатской области, Украина.

Я очень хочу разыскать свою тетю, Куцык Гелену Васильевну (в замужестве – Антонова), которая сейчас проживает в Австрии, город Вена. Она родилась 18.05.1928 г. в селе Ставное, Великоберезнянского р-на Закарпатской обл., Украина. После войны моя тетя вышла замуж в Чехословакию, там проживала до 1968 года. Затем она со своей семьей

выехала в Австрию. Последний раз я с нею встречалась, будучи еще ребенком, в 1960–1963 гг. По моим сведениям, у нее есть дочь Милушка и внучка Ратка. Очень прошу вас помочь мне разыскать мою тетю, если она еще жива, и моих родственников.

N 965988 (Internet)

Разыскивается:

Демчук Любовь Владимировна

Год рождения: 1952

Место рождения: Англия, Йоркшир, Грентхэм 93

Срок давности: 1975

Последний известный адрес:

Грентхэм 93, Брэдфорд 7

География предполагаемого поиска:

Англия

Ищет: Федоров Евгений Валентинович



Тетю Еву в 1940 г. забрали немцы на работу (Арбазан). Как она оказалась в Англии, мы не знаем. 12.05.1951 она вышла замуж за Владимира Демчука. В 1952 г. у них родилась дочка, ее называли Любой. Мы переписывались до 1975 г., потом связь прервалась. В 1972 г. Люба училась в Шотландии в университете. Люба вышла замуж за Брайяна – в каком году, мы не знаем, и когда умерла тетя Ева – нам тоже не известно.

N 472618 (Письма)

Разыскивается:

Почевалин Сергей Валентинович

Год рождения: 1973

Место рождения: Украина,

Одесская область, г. Одесса

Срок давности: 2003

Последний известный адрес:

Украина, г. Одесса

География предполагаемого поиска:

Израиль

Ищет: Почевалина Мария Васильевна

Ищу сына. В 1993-м он женился, у него родился сын, в 1996-м родился второй сын. В 2001-м уехал со своей семьей в Израиль на ПМЖ, через некоторое время ушел из семьи.

Книга «История России. XX век»



«ИСТОРИЯ РОССИИ. XX ВЕК». М.: АСТ, 2009.
В двух томах. Том I – 1894–1939 гг. – 1024 стр.
Том II – 1939–2007 гг. – 848 стр.

По крайней мере, труды такого масштаба по этому периоду отечественной истории в России ранее не выходили. Книга написана многочисленным (42 участника) коллективом авторов. Среди них – видные российские и зарубежные ученые, представители разных поколений и частей русского общества. Свой вклад в создание книги внесли Кирилл Александров (Санкт-Петербург), протоиерей Николай Артёмов (Мюнхен), Алексей Бобринский (Москва), Сергей Волков (Москва), Иван Воронов (Абакан), Наталья Жуковская (Москва), Владислав Зубок (Филадельфия), Дмитрий Калихман (Саратов), Алексей Кара-Мурза (Москва), Алексей Келин (Прага), Владимир Колосов (Москва), Михаил Краснов (Москва), Владимир Лавров (Москва), Борис Любимов (Москва), протоиерей Георгий Митрофанов (Санкт-Петербург), Александр Панцов (Колумбус, Огайо), Юрий Пивоваров (Москва), Михаил Славинский (Франкфурт-на-Майне), Виктор Согрин (Москва), Витторио Страда (Венеция), Никита Струве (Париж), Леон-Габриэль Тайванс (Рига), Николай Толстой-Мисловский (Лондон), Тихон Троянов (Женева), Сергей Фирсов (Санкт-Петербург) и многие иные. Ответственным редактором «История России. XX век» является доктор исторических наук профессор МГИМО Андрей Зубов. Авторы книги стремились показать правду отечественной истории, какой бы горькой и нелюбимой

Книга «История России. XX век» – это двухтомное повествование о жизни и путях российского общества в прошлом столетии. Такая всеобъемлющая и подробная работа выходит в нашей стране впервые с конца Перестройки. Ее можно по праву назвать первой несоветской историей России XX века.

она ни была. Книгу нельзя назвать беспристрастной, напротив, она основана на критическом анализе прошлого сквозь призму ценностей, которые ее авторы ставят во главу угла.

В предисловии прямо сказано, что, по общему убеждению авторов, высшей ценностью является не земля, не государство, а человек, живая личность. Поэтому лица простых, не знаменитых людей России помещены и на обложку книги. Они, а не только всем известные исторические деятели, суть действительные субъекты истории. Критерием успеха того или иного политического режима, по мнению авторов, является его воздействие на свободу, духовное и материальное становление человека – способствует ли он укреплению достоинства и благополучия личности или ее деградации. Другой принцип, который заложен в основу книги – общество своим склонением к добру или ко злу, слагающимся из совокупности устремлений его членов, само определяет свою судьбу и несет ответственность за последствия совершенного им выбора. Принцип выбора и воздаяния за него позволяет авторам книги найти ключ к пониманию самых важных, с их точки зрения, событий российской истории прошлого века – революции и гражданской войны. Описанию и анализу их причин уделено в книге значительное внимание. Отношение к личности как к высшей ценности определяет и восприятие авторами книги советского государства. Режим, лишивший людей России права на веру в Бога, права на жизнь и достоинство есть безусловное зло – утверждает ответственный редактор «Истории России», – а борьба с ним заслуживает благодарной оценки и внимательного изучения. Оттого наряду с деятельностью советского государства важной темой книги является сопротивление власти большевиков и жизнь людей в поработанной большевиками России. Авторы книги исходят из принципа – «СССР это не Россия» –

и разделяют, там, где это возможно, тоталитарный режим и жизнь подвластных ему людей. С другой стороны, Россия в глазах авторов – это и страны, возникшие на обломках Российской Империи и СССР, и русская эмиграция. Польша, Прибалтика, Украина, Белоруссия, Финляндия, Средняя Азия, Кавказ являются такими же объектами повествования, как и собственно русские земли, ныне включенные в Российскую Федерацию. В книге использованы новые категории, позволяющие освободить современную историографию XX века от советской идеологической традиции. Так, период коллективизации и народного сопротивления ей назван «Второй Гражданской войной», что акцентирует внимание на борьбе общества против грабительской и репрессивной политики большевиков. Авторы отказались от общепринятого вплоть до настоящего времени термина «Великая Отечественная война». О периоде 1941–1945 годов говорится в главе «Советско-Нацистская война и Россия». Это название отражает трагическое видение самой кровавой в российской истории войны, спровоцированной и развязанной двумя тоталитарными режимами – нацистским и советским, на горе народов Германии и России. Период послевоенный назван не временем «восстановления народного хозяйства», как писали о нем в советских учебниках, а годами подготовки к «Третьей мировой войне». Подготовка эта прекратилась сразу же вслед за смертью Сталина и сменилась идеологией «мирного сосуществования социализма и капитализма», иначе говоря, «Холодной войной», которая длилась до краха мировой коммунистической системы в 1989 – 91 гг. Книга станет увлекательным, хотя и нелегким чтением. В ней немало до настоящего времени малоизвестных фактов, широко используются цитаты из различных источников как официального, так и частного характера. Прошлое России

показано, в том числе, и глазами простых людей. На читателя обрушится масса трудных для восприятия, порой трагических фактов, многие из которых косвенно, а, возможно, и прямо, касаются его собственной семьи, близких или родных. Книга показывает разные и противоречивые судьбы русских людей в их совокупности и взаимодействии между собой в контексте рокового века российской истории. Каждый найдет в ней близкие себе и своим родным примеры, но должен учесть и противоположные им. Книга предназначена для широкой аудитории. Она будет необходима всем, кто интересуется недавним прошлым нашей страны и желает знать правду о нем. Профессио-

нальных историков эта работа может привлечь глубиной и широтой охвата повествования, а также новыми историко-географическими концепциями. Книга снабжена именным указателем, множеством иллюстраций и большим числом исторических карт, которые, как правило, составлялись специалистами-картографами именно для этого издания. Каждый почти из 367 разделов книги снабжен списком рекомендованной дополнительной литературы и источников.

Книга «История России. XX век» поступила в продажу в книжные магазины Москвы и регионов России. В частности, она продается в сети магазинов «Буква».

Книгу можно заказать в Интер-

нет-магазине издательства «АСТ» по следующим ссылкам: первый том — <http://www.ast.ru/item/933935/>, второй том — <http://www.ast.ru/item/933936/>. Цена — 498 руб. за один том.

По вопросам оптовых закупок в Москве обращаться по телефонам: +7-499-249-86-60, +7-499-240-44-54. Цены на оптовые партии — 398 руб. за том.

Вопросы, замечания и предложения по поводу книги вы можете направлять по электронной почте по адресу: russiaxx@gmail.com.

Вы также можете обратиться по телефону к помощникам ответственного редактора А. Б. Зубова: Николаю Алексеевичу Бобринскому — +7-926-495-05-70 или Виктору Викторовичу Аверкову — +7-926-987-54-28.



Международный фестиваль-конкурс детского и юношеского творчества «Роза ветров»

в рамках Приоритетного Национального Проекта «Образование»
по реализации направления «Государственная поддержка талантливой молодежи»
при поддержке ПРАВИТЕЛЬСТВА МОСКВЫ

Детский Благотворительный Фонд «АРТ Фестиваль — Роза Ветров» приглашает к участию в XV Юбилейном Международном фестивале-конкурсе детского и юношеского творчества «Роза ветров» творческие коллективы и солистов в возрасте до 19 лет. Конкурс пройдет с 1 по 6 ноября-2009 в г. Москве.

В 2009 году конкурс «Роза ветров» отмечает свой пятнадцатилетний юбилей. Впервые он был проведен в 1995 году в городе Сочи. За эти годы он стал стартовой площадкой для многих юных дарований из России и других стран мира.

Основная цель конкурса «Роза ветров» — сохранение и развитие культурного наследия России и мира в секторе детского и молодежного творчества; объединение детей России и зарубежных стран на основе мирного сосуществования народов мира, толерантности и взаимопонимания в единый творческий союз.

В рамках фестиваля-конкурса пройдут:

- Торжественное открытие;
- Конкурс по номинациям: хорео-

графия (народный, классический, современный, эстрадный танец) — ансамбли; вокал (народный вокал, академический вокал, современный вокал) — соло, ансамбли, хоры; исполнители на народных инструментах — ансамбли (большие формы), ансамбли (малые формы), оркестры; инструментальная музыка — ансамбли, оркестры;

- Программа мастер-классов ведущих педагогов России;
- Церемония награждения участников конкурса;
- Гала-концерт.

Условия участия:

1. Участие в фестивально-конкурсных мероприятиях бесплатное.
2. Анкеты на участие в конкурсе принимаются по факсу или по электронной почте festival_rv@list.ru до 30 сентября 2009 года.
3. Целевая оплата (проживание в гостиничном комплексе «Измайлово» 5 суток в двух- и трехместных номерах со всеми удобствами, питание (завтраки 2, 3, 4, 5, 6 ноября в ресторане гостиницы) составляет 195 евро за 1 человека (по курсу на

8.06.2009 г.).

4. Дополнительно можно заказать:
 - Транспортное обслуживание (встреча и проводы). Стоимость — 30 евро на человека;
 - дополнительные сутки проживания и завтрак. Стоимость — 40 евро на человека;
 - автобусную экскурсию по Москве. Стоимость — 10 евро на человека;
 - дополнительное питание — 85 евро на человека за обеды и ужины 1, 2, 3, 4, 5 ноября;
 - визовая поддержка — 20 евро на человека.

С Положением о проведении конкурса (на русском языке) вы можете ознакомиться на сайте www.rosavetrov.ru или, по запросу, Оргкомитет вышлет положение на английском языке.

Оргкомитет (г. Москва): 8(495) 504-81-18; 543-83-78; тел/факс: 8(495) 672-77-56, 672-71-53, 672-71-68, e-mail: festival_rv@list.ru.

Н. Е. Рябова, Генеральный директор ДБФ «АРТ Фестиваль — Роза Ветров»
Т. Е. Брызгалкина, Генеральный директор ООО «Информационно-методический центр поддержки детского творчества»

Десант в Русском Центре Ганновера



Владимир Воронов, Владимир Лемп, Максим Десятов, Виктория Абашина и члены клуба десантников

Десантники бывшими не бывают. Эту аксиому в очередной раз подтвердили друзья-однополчане, собравшиеся незадолго до Дня ВДВ в Русском Центре Ганновера по случаю приезда из России своего товарища – Владимира Воронова – автора и исполнителя военно-патриотической песни.

Клуб десантников входит в объединение Российских соотечественников Нижней Саксонии. Инициатор создания клуба десантников – Владимир Лемп. Изначально клуб имел статус Общегерманского, а теперь стал Международным – ведь бывшие десантники живут во всем мире.

В этом году члены клуба получили к своему празднику настоящий подарок: к ним в гости пожаловал широко известный в десантных кругах автор и исполнитель песен Владимир Воронов. Владимир – сержант запаса воздушно-десантных войск, 11-й отдельной десантно-штурмовой бригады. Он неоднократный лауреат всероссийских, межрегиональных и областных фестивалей военно-патриотической песни, конкурса солдатской песни «Виктория». Его стихи и музыка практически уникальны в своем жанре. Тексты песен пронизаны настоящей солдатской болью,

имеют глубокий проникновенный смысл. Здесь и любовь к Родине, и ненависть к врагам, уважение к воинской доблести и службе в воздушно-десантных войсках.

– Вообще, десантники – самый сплоченный вид войск, с особыми законами и традициями, – рассказал нам Владимир. – Этому роду войск всего 80 лет. Самая мобильная, самая сплоченная, самая действенная сила: для десантников нет задач невыполнимых. «9 рота» – в Афганистане, «6 рота» – в Чечне. Эти названия известны многим и говорят сами за себя. Тем не менее, десантники – люди все скромные, с понятием, а не как считают некоторые – отморожки. Служба в десантных войсках – это адреналин, благородный вирус: когда человек приходит в ВДВ, он уже понимает, что от него требуется больше, чем от солдат, которые служат в других родах войск; он пере-

воплощается в какого-то ангело-дьявола. Это тот «наркотик», который остается в ребятах, отслуживших в ВДВ, на всю жизнь. Дайте мне роту российских десантников, и я поставлю весь мир на колени», – сказал один известный американский политик. Так что – чего стоят российские десантники, знают во всем мире.

Владимир Воронов приехал в Германию вместе со своим другом Максимом Десятовым, занимающимся организаторскими вопросами, – благодаря его стараниям бывшие десантники смогли найти друг друга на знаменитом сайте «Одноклассники» – в группах «Союз десантников России», «ВДВ в Европе».

– Идея – объединить всех ветеранов в одно наше братство, тогда нам будут любые горы по плечу, – говорит Максим Десятов.

Сам Максим служил в первую чеченскую кампанию, многих друзей потерял и тогда, и позже, а некоторые – до сих пор в строю. Максим с друзьями и сейчас воюют – со своими идеологическими противниками, но теперь их поле битвы – Интернет.

Пригласили Владимира и Максима их друзья из Клуба десантников, проживающие теперь в Германии.

О том, чем отличаются российские ВДВ от немецких «спецподразделений», рассказывает руководитель Международного клуба десантников Владимир Лемп:

– В Германии в армии больше комфорта, хорошая еда, солдаты во время службы бывают дома, а в российской армии, при попадании в ВДВ, идет практически борьба на выживание. Не каждый, даже физически крепкий мужчина, выдерживает изматывающие марш-броски, бывает, что и парашют не раскрывается... В таких условиях особо важно – чувствовать рядом плечо друга. Именно поэтому наша дружба так крепка, и ни годы, ни расстояния ей не подвластны.

Эта встреча – не последняя, мы приглашаем десантников присоединяться к нам и благодарим Русский центр, Совет российских соотечественников Нижней Саксонии и его председателя – Викторию Абашину за помощь и поддержку в организации встречи.

Катрин Ляйбманн

Фестиваль «Малиновый звон» в РЦНК в Брюсселе

13 – 14 июня в РЦНК в Брюсселе прошел фестиваль «Малиновый звон», организованный Посольством Российской Федерации в Бельгии, Российским центром науки и культуры и центром «ФолкАрт» при поддержке Международного института карильонного искусства им. Джефа Денейна и Международного центра «Еврокарильон».



Фестиваль предоставил возможность гостям РЦНК познакомиться с традициями колокольного звона в России и Бельгии, еще раз убедиться в существовании тесной историко-культурной взаимосвязи музыкального искусства двух стран: ведь именно от названия одного из бельгийских городов – г. Мехелен (франц. – Малин), европейского центра колокольного литья и колокольной музыки, происходит широко известное в России выражение «малиновый звон». Первый в России карильон для Петропавловского собора в Санкт-Петербурге был заказан Петром I во Фландрии и соответствовал мехеленскому стандарту.

В дни проведения фестиваля во дворе РЦНК был установлен передвижной карильон, состоялись концерты одного из лучших карильонистов мира Баудэвэйна Зварта (Голландия) и директора Международного Королевского института карильонного искусства им. Джефа Денейна, городского карильониста г. Мехелена Йо Хаазена.

В концерте приняли участие учащиеся детского отделения Института и их русские преподаватели Е. Садина и С. Грачев. Наряду с класси-

ческими произведениями европейских композиторов в их исполнении прозвучали мелодии из известных русских и советских песен – «Степь да степь кругом», «Катюша», «Подмосковные вечера» и др.

14 июня гостям фестиваля была предложена обширная культурно-просветительская программа, посвященная истории и культуре России, русскому народному творчеству. В концертном зале РЦНК выступили фольклорные ансамбли «Золотой Плёт» и «Уралочка», лауреат Всесоюзного конкурса русской песни Галина Шаталова.

Присутствующие на празднике дети смогли поучаствовать в мастер-классах по народной росписи, танцу, научиться играть на русских и английских колоколах. Состоялись выставки работ иконописца Дмитрия Мальцева и скульптора Светланы Офицеровой.

Одним из центральных событий фестиваля стал большой концерт детских творческих коллективов соотечественников из Бельгии и Франции.

В переполненном зале РЦНК перед гостями фестиваля выступили театральная студия «Брюссельски», танцевальная группа «Анастасия», фольклорный ансамбль музыкальной школы центра «ФолкАрт», танцевальная группа Межкультурной ассоциации «Гармония», балетная школа г. Ля Лювер, «Русский детский театр в Париже» при детском центре «Апрелик». Участникам мероприятия были вручены почетные грамоты и колокольчики с «малиновым звоном».

Фестиваль прошел в рамках празднования Дня России и был адресован, в первую очередь, представителям молодого поколения соотечественников, проживающих в Бельгии.

Марина Новикова



И в нашем незабвенном СССР были некогда «толкучки», где в основном торговали поддержанными и ворованными вещами, различными запчастями для легковых автомобилей. После скоротечной гибели цитадели коммунизма серенькие и бесцветные толкучки уступили место вещевым рынкам, за право обладания которыми полетела не одна мафиозно-криминальная голова. Но суть этих рынков осталась та же: ворованное шмотье и всё то, что неутомимые «челноки» повезли отовсюду. А сама атмосфера на этих рынках, где постоянно шныряют бритоголовые гоблины, — тревожная и опасная, как вблизи пограничной зоны: то хули-

фотографий и портретов, так же как и мы, ходили когда-то по земле, веселились, грустили, любили, страдали, растили детей. И умирали.

Щедро представлена почти на всех немецких фломарктах тематика Второй мировой войны. Тут и портреты бравых молодых немцев в эсэсовской, морской и общевойсковой форме. Как сложилась судьба этих молодых людей? И ведь кто-то хранил десятками лет эти вещественные доказательства истории в целом и своей семьи — в частности. Здесь, под открытым небом, выставлена военная экипировка прошлых лет: каски вермахта с рождками, ножи, офицерские кортики, ремни, бляхи, — все то, что

еле сводит концы с концами, фломаркт — подспорье. Здесь можно купить поддержанные вещи в довольно-таки неплохом состоянии и за смешотворную цену. Те, кто любит и умеет мастерить, смогут подобрать здесь недорогой и очень нужный в хозяйстве инструмент. Новый инструмент в специализированных магазинах стоит очень дорого, как, впрочем, все виды ремонта и бытового обслуживания. Так что к знаменитому русскому выражению «золотые руки» смело можно прилепить наклейку с любимым немецким выражением «экономные руки». Именно генетическая тяга к экономии и чувство национальной бережливости превратили Германию

«Если радость на всех огна...»

ганье передерется, то с кем-то счета сведут. В общем, ходи, смотри и успевай оглядываться: как бы неожиданно в неприятность не угодить.

На немецком «блошином рынке»-фломаркте ты отдыхаешь душой и телом. Не таращишься испуганно по сторонам, не боишься торговаться с продавцами о цене того, что тебя всерьез заинтересовало и вдохновило на приобретение. И только успеваешь впитывать все увиденное и крутить головой по сторонам, потому как вещевой и предметный соблазн ласкают твоё любопытство со страшной силой.

Именно на фломарктах почти всех немецких городов можно встретить редкое библиографическое издание, а также всегда нужные в обиходе немецкий словарь или энциклопедию. Для собирателей открыток, редких пластинок и аудиокассет с записью голосов звезд нашей бесценной юности немецкие фломаркты — богатейшая нива находок. Я ни на одной советской толкучке, ни на одном вещевом рынке постсоветского пространства не видел, чтобы потомки выставляли на обозрение и продажу фотографии и портреты своих предков. У нас того, кто предложил бы такой, довольно-таки странный, товар на продажу, явно сочли бы умалишенным. А здесь это в порядке вещей. И огромные куски прошлой жизни, запечатленные на пожелтевших фото, терпеливо ждут своих покупателей. И все эти люди в старинной одежде, что безразлично взирают на нас с выцветших



может пополнить фонды любой приличной киностудии и украсить коллекции любителей. Флюиды агрессии не свойственны фломаркту. И бывшая форма гитлеровских воjak мирно лежит рядом с обмундированием бывшего советского спецназа. Здесь представлена огромная палитра бывшего советского военного барахла, распроданного в спешке перед тем, как советская группа войск в Германии навсегда покинула эти места. И немецкие боевые награды: кресты, жетоны за храбрость и усердие на службе третьему рейху соседствуют с боевыми советскими наградами, которыми удостоивались советские фронтовики за мужество и отвагу.

Духовные и нравственные ценности девальвируются со страшной силой — и не только на территории бывшего СССР, но и в относительно благополучной Германии. И способствуют этому не космические пришельцы, а собственные потомки, которым глубоко начхать на все то, что некогда было святым для их дедов и прадедов.

Для «социальщиков» и всех тех, кто

в одну из технически развитых стран Европы. А все те, кто привык жить по принципам всего дармового, влачат сегодня нерадостное существование.

Интересен фломаркт с точки зрения любителя и знатока антиквариата и ценителя отличного богемского цветного стекла, подлинного чешского хрусталя, фарфора, изготовленного на самых известных и престижных фабриках Германии, чьи изделия не уступают китайским. Поездишь на разные фломаркты, которые по весне дружно расцветают в немецких городах, заранее объявляя о своем появлении, — и такое чудо можно на стол выставить, что у гостей от изумления глаза ползут к люстре. И версия о наследстве богатого дядюшки, любившего пошустрить на аукционах Сотби, происходит с первой подачи.

Однажды, на одном из крупных сезонных весенних фломарктов в Саарланде, я вдруг увидел возле лотка старенького немца два допотопных колеса от телеги. Они уже почернели от времени. Им было лет двести, если не больше. Вот на таких, с виду примитивных колесах, и вертелась наша цивилизация тысячи лет, а им, сердешным и живучим сносу нет.. Ах, если бы они умели говорить, то сколь интересны были бы их откровения!

Чем ближе расположена немецкая земля к границе, тем ярче колорит фломаркта. Саарланд, где я живу, всегда был дверью во Францию. Здесь испокон веку живут французы, итальянцы. Отсюда до Швейцарии — рукой подать. Художественные мо-

тивы и композиции, свойственные мастерам этих стран, опытный глаз воспринимает сразу. Здесь можно встретить бесподобные старинные резные изделия, и только диву даешься, как из простого кусочка древесины мастер умудрился вырезать забавную статуэтку, от которой глаз отвести невозможно. Турки, будь то покупатели или продавцы, отличающиеся страстью и тягой к торговле, не пропустят ни один фломаркт. Однажды в Саарбрюккене, на очередном фломаркте, я увидел у одного старика-турка великолепную коллекцию четок — почти из всех регионов Востока и на любой вкус. Африканцев в Германии становится все больше и больше. География их национальных регионов происхождения весьма обширна. И если вы любитель африканской экзотики и сувениров, то на фломарктах немецких городов вы сможете приобрести различные ритуальные маски и потрясающие сувениры. А то и — чем черт не шутит! — кое-что из служебного облачения знаменитых шаманов-вуду — больших специалистов по зомбированию людей. И, как говорят знатоки, пока еще единственных узких спецов, умеющих налаживать контакты с потусторонним миром.

Одних фломаркт утешает, радует, восхищает; другим может принести разочарование и огорчение. Здесь надо ухо держать востро, особенно при покупке радио- и электроприборов, средств связи, фотоаппаратов и кинокамер, предметов точной механики. Даже — при покупке аудио и видеокассет. Цены здесь договорные, порой мизерные, но можно запросто унести «дохлого кота» в мешке. Одна моя знакомая польстилась на суперфен с бесчисленным количеством насадок, и всего-то за три евро. Дома он у нее несколько раз чихнул, проурчал предсмертную арию и затих окончательно. Такой щекотливый просортимент без соответствующей проверки на месте более безопасно и надежно покупать в стационарных комиссионках — тут хоть знаешь продавца в лицо.

Те, кто живет в другом измерении цен и финансовых возможностей, на фломарктах ничего не покупают. Но ведь и богатым ничто человеческое не чуждо. И их непреодолимо тянет пообщаться с миром обычных смертных. Наблюдал я на одном фломаркте, в земле Рейнланд-Пфальц, за одной немолодой супружеской парой.

Припарковались они на таком навороченном «Порше», о котором простые налогоплательщики или получатели социальной помощи, даже и мечтать не могут. Он сразу же устремился к железкам и с видимым удовольствием стал их ощупывать и рассматривать. Она, совершенно не обращая внимания на развешенную на стойках поддержанную одежду, вокруг которой хлопотали озабоченные выбором женщины, наблюдала за ними, словно зритель в театре. Насладившись общением и приятно про-



ведя время, они нырнули в шикарный «Порше» и укатили в свое бунгало, куда посторонних даже близко не пускают и где изысканная роскошь «болеет» одиночеством и скукой.

Массовый заезд русскоязычных эмигрантов и присущие этой категории темперамент, любопытство и напористость обогатили шарм немецких фломарктов. Иными словами, букет русского менталитета не мог остаться незамеченным. Эмигранты, впитавшие с детства симфонию толпы, заметны на любом фломаркте. Они громко говорят, темпераментно жестикулируют, любят бродить по фломаркту в сопровождении своей семьи или толпы друзей и знакомых. Они шумно обсуждают достоинства покупок, охотно решают свои насущные проблемы, советуются с более опытными насчет улаживания каких-то бытовых и социальных конфликтов. Договариваются о проведении совместных праздников. Здесь же получают адреса и наводку на работу «по-черному» или просят своих доверенных земляков или тех, с кем жизнь познакомила и сроднила в переселенческом общежитии, заменить их на время отпуска на той работе, которую стараются не афишировать.

Фломаркт — это то самое заповедное место, где можно увидеть земляка, давнего приятеля или подругу;

убедиться, что он или она живы-здоровы и всласть покалякать с ними о насущных проблемах прошлой родины. Для многих русскоязычных это общение гораздо важнее, чем сами покупки. Отвели душу, пообщались с приятными людьми на привычном с рождения, своем милом и родном до самой смерти русском языке — глядишь, и настроение играет-искрится, как молодое шипучее шампанское.

Во все времена и при любых катаклизмах судьбы люди любят встречаться и обмениваться впечатлениями, ибо живое общение никакой, даже сверхобъемный плазменный телек не заменит. Так что фломаркт — это самая доступная и полезная психологическая разгрузка. И когда говорят на прощание: «встретимся на следующем фломаркте» — это сказано искренне, в предвкушении следующей встречи.

Человек на 80% состоит из воды. Наша жизнь на такие же проценты состоит из будней. Радости эпизодичны, а жизнь — сплошная нерво-трепка, страхи за детей и внуков, частые неурядицы и разочарования. И когда накапливается предостаточно той самой отрицательной нервной энергии, от которой мы понемногу начинаем звереть, то время от времени очень полезно расслабляться. У каждого — своя метода. Одним здорово помогает рыбалка. Другие любят провести время на стадионе, потягивая пиво и переругиваясь с противниками своей любимой футбольной команды. Есть такие, кто обожает уединиться в сауне с друзьями или с подругами. Это прежде всего зависит от состояния личного здоровья и наличия лишних евро, о которых не все жены знают или догадываются. Те, кто молод, у кого кровь играет и толкает их на подвиги, сажая в свою «Хонду» подругу и мчатся по автобану на такой запредельной скорости, что невольно ощущают, как все же слабо прикреплена собственная голова к телу. Но есть все же радость на всех одна. И это, конечно же, фломаркт! Вечно неожиданный и манящий... Здесь тебя могут выслушать и ты можешь наговориться всласть, заглянуть в прошлое и ощутить сладостный и ритмичный пульс скоротечной, но все же очень привлекательной и многогранной жизни.

О, фломаркт, любовь моя к тебе во век не угаснет!

Леонид Шнейдеров
Саарбрюккен, Германия



ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТИМУРА САПИРА

ПОДЛИННАЯ ИСТОРИЯ ЧЕЛОВЕКА,
КОТОРЫЙ МОГ БЫ СТАТЬ ГЕРОЕМ
ГОЛЛИВУДСКОЙ САГИ

СО СТАЛИНЫМ В БАШКЕ И С ОВИРОМ В РУКЕ...

Прозвучавшее предупреждение «Вы – первый русский журналист, которого он пригласил к себе домой!» интриговало. «Домой» – это в знаменитый Трамп Тауэр, перед золоченым парадным которого американские туристы фотографируются так же, как европейцы на фоне собора Святого Патрика, а технотронные японцы – Эмпайр стейт билдинга.

Постояльцев окружает черный мрамор, а охраняют лишь ливрейный швейцар, администратор и лифтер в галунах и позументах. По виду и не догадаешься о целом этаже охранников и компьютерной системе слежения. А так называешь фамилию – и пожалуйста на 58-й этаж, к двери со смешным, по-московски круглым глазком.

Рассказы об этом человеке цветисты, как павлиний хвост, и парадоксальны, как теорема Ферма. Помогает чуть ли не всем к нему обратившимся, без разбору финансирует то ли синагоги, то ли академии, содержит невероятное количество родни-земляков-соплеменников и слишком доверчив, чтобы сотни людей не пытались воспользоваться этим чуть ли не каждый день. Но при расчете с таксистом чаевые будут выверяться до цента, и если можно дать два доллара, то тремя они никогда не станут. Мой герой немногословен и высказывается лишь по существу. Однако он делает это сразу на четырех языках, не особо беспокоясь, впрочем, о правильности произношения.

По слухам, его мексиканский дом в семнадцать этажей, его самолет, купленный у покойного президента Сирии Хафиза Асада, его яхта, вторая по величине после судна королевы Елизаветы, отделаны домом Версаче, и только им.

Впрочем, время слухов подошло к концу.

Жила-была семья Сепиашвили. Мама и папа, майор Вооруженных сил СССР. И были у них трехкомнатная квартирка на улице Иверия в городе Тбилиси, дочка и сын Тимур. Мальчик вырос, учился в университете, но «с четвертого курса журналистики ушел, потому что мы уехали. С первого дня был моим однокурсником Сталин Василий Васильевич. Внук. Мы сразу подружились. Я никогда не забуду, как пригласил его к нам в дом, мама угостила нас обедом, и вошел мой отец. Я сказал: «Пап, познакомься, это внук Сталина». А он встал на колени, поцеловал ему руку и начал плакать».

Судьбоносная встреча с внуком Самого и великие идеалы отца тем не менее не сделали из юного Тимура витающего в облаках идеалиста. И когда семья осталась без кормильца, юноша нашел, как прокормить близких: «...Один из моих приятелей, работавший в ОВИРе, предложил научить меня заполнять анкеты евреям, уезжающим в Израиль, – кто даст 10 рублей, кто – 25. Выходя из ОВИРа, я увидел толпу людей, стоявших в очереди. И уже через неделю все эти люди околачивались около моего дома. Так я начал зарабатывать. А мама была как бы секретарем: она знала, кто и когда должен прийти и т.д. Я очень хорошо зарабатывал тогда. Все в ОВИРе знали, что это анкеты от Тимура, и брали без проблем».

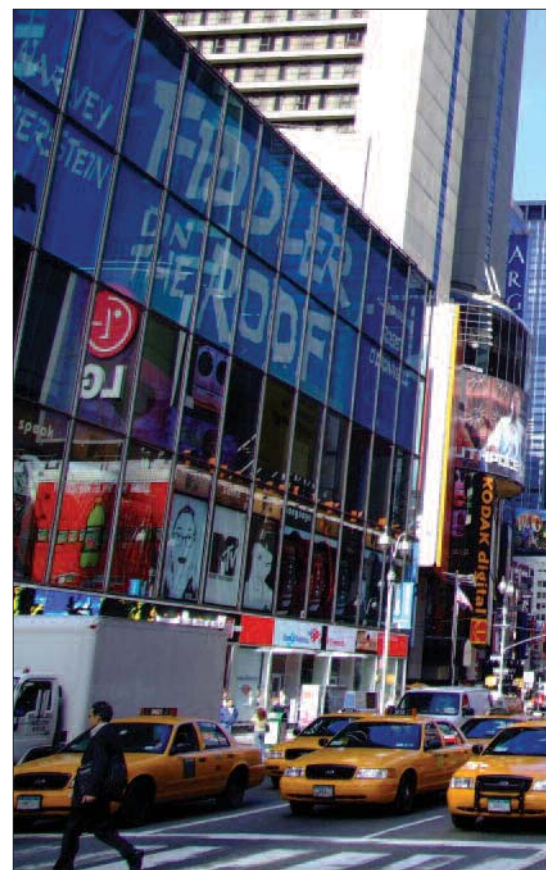
«И ТОГДА МАМА СКАЗАЛА: «ПОЕХАЛИ!»

Однажды всякий Сепиашвили понимает, что он – Шапиро: «В один прекрасный день мама говорит: «Тимурчик, ты столько анкет заполняешь, что я боюсь, все уедут – одни мы останемся». Я ответил, что нам ведь и тут неплохо. Тогда она спросила, а

не пора ли мне жениться. Мне было 24 года, и я женился. Но мама снова начала настаивать на своем». Выбор, предложенный мамой, – или женись, или поехали, – не обескуражил возмужавшего Тимура: он сделал и то, и другое. Семья Сепиашвили оказалась в Земле Обетованной в 1973 году. И сразу попала на войну Судного дня.

Они решили уехать из Израиля...

Он попал не в Нью-Йорк, а в маленький городок, затерянный в штате Кентукки, где в местной еврейской общине даже не было школы для эмигрантов: «Я был согласен на любую работу. И мне дали развозить престарелых женщин, которых я собирал по домам, привозил в центр, где они занимались пением, вязанием – как в детский сад, – а в 4 часа увозил их



обратно домой. Эти старушки учили меня английскому языку. Очень было смешно: они спрашивали меня, откуда я, а я отвечал, что мне 25 лет. А они хором кричали: нет-нет, мы спрашиваем не это! Я отвозил их с 8 до 9 утра и до 4-х был свободен. А рядом жил очень богатый сосед, у него было несколько магазинов. Он торговал инструментами и предложил мне работать у него в магазине в перерыве и после работы, с 5 и до ночи». Тимур Сепиашвили был шофером, уборщиком, грузчиком и просто на подхвате. Таскал цемент, гвозди, молотки. Учил язык, копил деньги, принаравливался и ждал. Через 10 месяцев он посадил семью в машину, прицепил трейлер и поехал «на Нью-Йорк».

ОГНИ БОЛЬШОГО ГОРОДА

В Нью-Йорке он устроился таксистом: «Я работал с утра до ночи, задавшись целью выкупить себе такси. Я спал в аэропорту и ждал первого самолета. Меня будили первые пассажиры – эй, вставай! – и я ехал. И через 6 месяцев такси было моим. Я уже зарабатывал 300 – 400 долларов в день. У меня было время взять семью, пойти в парк, в кино, в ресторан». Он уже все имел для спо-

койной, обеспеченной жизни. К старости купил бы себе домик где-нибудь на Брайтоне, читал бы на веранде «Новое русское слово» и смотрел на играющих внуков. Но он рискнул – всем, что у него было.

Своего первого коммерческого партнера он нашел по объявлению в газете. Рекламировался недорогой эмигрантский магазин электроники Сэма Кислина.

– Я прихожу, покупаю у него стерео и телевизор. Дня через два он привозит мне это все, пытается подсоединить, я ему помогаю. И говорю жене: накрой нам стол, по рюмочке, чтобы лучше эээ... работало... как это... А-а, «обмыть». Вот! Обмыть это дело. Он выпивает рюмочку. И говорит: «Почему тебе не пойти в партнеры со мной? Тебе надо всего

10 тысяч».

Я же не таксистом родился, я же был интеллигентный мальчишка, понимаешь? И мы начали работать вместе. В основном на русскую клиентуру: эмигрантов, советских дипломатов плюс приезжих в командировку. Через два месяца мы открываем магазин на Бродвее. Бизнес шел просто потрясающе. Этот магазинчик знала вся эмиграция. И, без преувеличения, весь «выездной Советский Союз», то есть та часть наших сограждан, которой свалилось на голову это элитное счастье – побывать в Америке! И сэкономленные на чем только можно скудные командировочные текли рекой в магазинчик на Бродвее. Там говорили по-русски, там не смотрели как на дикарей и могли посоветовать, там могли уступить, если денег не хватало. Поток покупателей доходил до 100 – 150 человек в день. А это 2 – 3 тысячи долларов ежедневного дохода – по тем временам бешеные деньги. Но главной удачей стало даже не количество, а качество посетителей. Кто тогда выезжал за рубеж? Дипломаты и министры, директора заводов и партработники, знаменитые спортсмены и артисты, журналисты и ученые. В магазин к Сэму Кислину и Тимуру Сапиду приходили исключительно и только «большие люди» – в их лавочку лично являлись за покупками Андрей Громыко, Примаков или академик Арбатов. – А как-то приезжал Эдуард Шеварднадзе, и вдруг один из его телохранителей оказался моим другом детства. И я его попросил: Мурад, ты можешь мне помочь съездить в Грузию, на могиле отца побыть? А была такая организация – Америка-но-советский торгово-экономический совет. Я в нее и не мечтал попасть. И вдруг меня туда зовут и говорят: «Ты как хочешь – туристом поехать в Союз или через нас?» А в этой организации было около 180 крупнейших компаний типа «Оксидентал Петролеум Хаммер», «Пепси-Колы», делавших бизнес с Россией. Через месяц я вместе с вице-президентом Бушем-старшим и со всеми этими компаниями лечу в Москву.

Тимур Сапир с семьей



РУССКАЯ САПИРИАДА

По прилете в Москву Сапир становится чуть ли не знаменитостью: «Куда бы я ни шел, все русские направляются в мою сторону, оставаясь всякие переговоры. Все прихо-



Тимур Сапир с семьей

дят к Тимуру и спрашивают, сколько стоит такой-то телевизор или видео. Американцы — тоже ко мне, удивляются, спрашивают, кто я. Все думают, что я крупнейший бизнесмен!».

Те, кто так заинтересованно обступал торговца телевизорами, поворачивали реки огромной страны и переставляли ее горы, распоряжались миллиардами денег и командовали миллионами людей. Среди новых друзей Сапира оказался и министр нефтехимической промышленности СССР.

Принимая министра у себя в гостях, Сапир позвонил другу Кислину. — «Слушай, — сказал я ему, — а что у него (министра) можно попросить, чтобы сделать интересный бизнес?» Он мне говорит: «Дурак ты, проси карбамид». Я спрашиваю: «А что это такое и сколько надо просить?» — «Попроси тыщ пятьдесят». Я Лимаеву говорю про пятьдесят тысяч тонн, а он отвечает: «Нет проблем. Заходи позавтракай ко мне в министерство, и



тебе дадут карбамид на экспорт».

И Сапир получил первый эшелон сырья, приносившего в те годы баснословные прибыли при экспорте — просто на разнице внутренних и мировых цен.

ТРЕТИЙ ШАГ К ЗОЛОТОМУ МИЛЛИАРДУ

Первые заработанные тысячи он вложил в такси. Такси превратил в десятки тысяч и в магазинчик на Бродвее — и снова удача. Первые миллионы, привезенные из России, — в недвижимость на Манхэттене. Это и стало последним шагом к миллиарду.

Ему еще раз чертовски повезло. В 1995 — 96-м небоскребы Манхэттена буквально падали в цене. Башня, стоившая полмиллиарда, могла за день «обвалиться» до 17 млн. дол.

И Сапир подобрал то, что упало ему буквально с небес. К концу 97-го, настал тот «один прекрасный день», когда цены не просто вернулись, но выросли баснословно. Никто не мог бы этого просчитать. Но случилось то, что случилось: Тимур Сапир стал миллиардером.

Теперь он собирает чуть ли не крупнейшую в мире коллекцию старинной европейской слоновой кости, барочных ваз и маньеристских лаковых комодов. Все это густо стоит одно

на другом — вокруг позолоты бабочками мельтешат бирки сотбисовских аукционов. Он хранит эти бирки с номерами выигранных лотов и думает сделать музей: «Моим именем, конечно, — для города, но моим именем».

— Вы и вправду половину Нью-Йорка купили?

— Да. И я жалею, что у меня больше денег не было. На рынке еще 6 домов было, в которые надо было тогда вложить около 15 миллионов, а они сейчас стоят 600 — 700 миллионов минимум. Сегодня то, что я купил тогда, оценивают примерно в 1,6 миллиарда.

— Вы чувствуете себя магнатом?

— Скорее всего, да. Сегодня у меня доход около 60 миллионов. Примерно через 10 лет этот доход должен быть 100 миллионов: все рассчитано. Из 60, которые сегодня ко мне приходят, я, наверное, расходую 50.

— А вы действительно самый богатый из эмигрантов этой страны?

— Вроде бы да. Но самый большой налогоплательщик среди эмигрантов всех национальностей — это факт.

— А вы никогда не пугались за это время? Что вот так спокойно, без мандража — в магнаты?

— Ничего не боялся и не боюсь. У меня папа — майор Советской армии.

Татьяна Камоза, «Новое время»



WWW.MID.RU

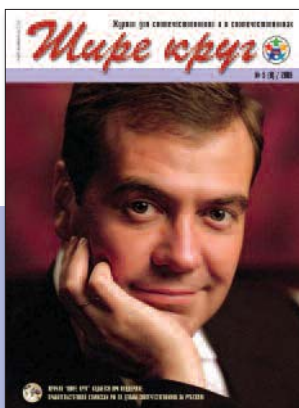
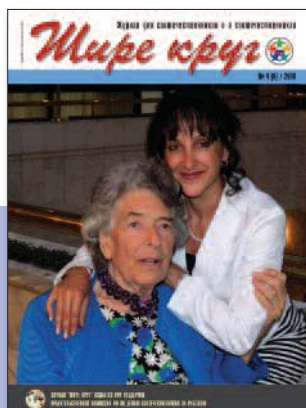


ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИНТЕРНЕТ-САЙТ
МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Указом Президента России
от 22 июня 2006 года
утверждена **«Государственная
программа по оказанию
содействия добровольному
переселению в Российскую
Федерацию соотечественников,
проживающих за рубежом»**

По всем вопросам, связанным с получением информации о Госпрограмме, следует обращаться в представительства Федеральной миграционной службы, в консульские отделы посольств и консульские учреждения Российской Федерации в стране проживания соотечественников

**АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ КОНСУЛЬСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ
РАЗМЕЩЕНЫ НА ИНТЕРНЕТ-САЙТЕ МИД РОССИИ ПО АДРЕСУ: WWW.MID.RU**

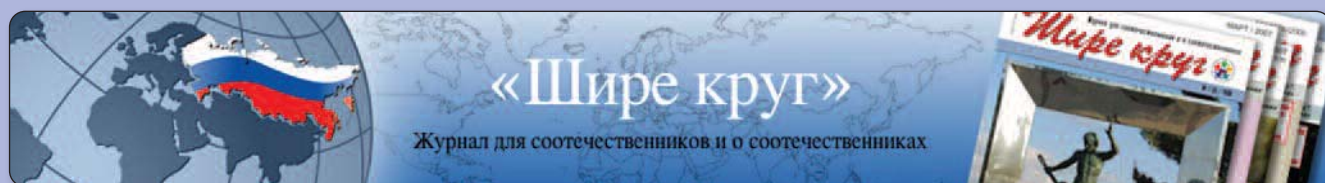


Приглашаем к сотрудничеству:

1. журналистов из стран дальнего зарубежья — ждем материалы о жизни вашей диаспоры, об интересных проектах и необычных судьбах;
2. рекламных агентов — с удовольствием представим соотечественникам предложенные вами фирмы.



“Шире круг”
ШИРОКИЙ ДИАПАЗОН



WWW.SHIREKRUG.COM